

GOVERNMENT OF INDIA

DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY
**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY**

CALL No. **913.51** **Tam-Kob**

D.G.A. 79

TOMBS AND MURAL PAINTINGS OF CH'ING-LING

TOMBS AND MURAL PAINTINGS OF
CH'ING-LING

LIAO IMPERIAL MAUSOLEUMS OF ELEVENTH
CENTURY A.D. IN EASTERN MONGOLIA

DETAILED REPORT OF ARCHAEOLOGICAL
SURVEY CARRIED OUT IN 1935 AND 1939

BY

PROFESSOR JITSUZO TAMURA Lit. Dr.

AND

YUKIO KOBAYASHI



VOLUME II
PLATES

913.51
Tam/Kob

Ref 751.730951
Tam/Kob

DEPARTMENT OF LITERATURE
KYOTO UNIVERSITY
MCMLII

CHINGLING

PUBLISHED BY
THE ZAUHO PRESS
4-1665, Shima-Ochiai, Shimada, Tokyo.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 16558
Date 28/4/59
Call No. 913.51/Tam/Kob.

PRINTED IN JAPAN

FOREWORD

THIS TWO VOLUME STUDY on the tombs and mural paintings of Ch'ing-ling, of which this volume contains the plates, is the result of the two expeditions of 1935 and 1939 to the mausoleums of three successive eleventh century emperors of the Liao Dynasty situated at War-in-mangha in the vicinity of Pai-t'a-tzü, Baling, Eastern Mongolia. Volume I which is expected to be published early in 1953 will contain the text.

The expedition of 1935 was undertaken by Dr. Genji Kuroda and Dr. Takuichi Takeshima whose survey concentrated chiefly on the East Mausoleum. Under Mr. Kikutaro Saito's direction Mr. Manshichi Sakamoto and Mr. Asashiro Saegusa were in charge of photography. The tracing of the mural paintings was entrusted to Mr. Takeaki Kobayashi. About half of the original negatives were destroyed by fire as the result of air-raids on Tokyo. Consequently, some of the plates here reproduced are based on printed copies, which entailed on the part of the Zauho Press great difficulties in the preparation of collotype and colour plates.

The second expedition was made in 1939 by the present authors with a view to completing the photography as well as to making an extensive archaeological survey. In this expedition the photography of the sites and mural paintings was carried out by Mr. Kikutaro Saito and Mr. Manshichi Sakamoto, while Mr. Inosuke Takahashi was responsible for the photography of the artifacts.

The English captions were prepared by Prof. Shinobu Iwamura of the Research Institute of Humanistic Sciences, Kyoto University, and revised by Mr. Peter C. Swann of the Museum of Eastern Art, Oxford University, to both of whom the authors take this opportunity of expressing their gratitude. The authors would like to record their appreciation to the Ministry of Education which granted the funds to publish the present volume.

JITSUZO TAMURA
YUKIO KOBAYASHI

DEPARTMENT OF LITERATURE
KYOTO UNIVERSITY
March, 1952.

Received free from Prof. Nagao, Gadjin, M., Kyoto University through D.G.A. on 29/5/59

LIST OF PLATES

CH'ING-CHOU AND CH'ING-LING

1. Site of Ch'ing-chou and Chagan-muren River viewed from West.
2. a) Panoramic View of Mt. Ch'ing-yün and Site of Ch'ing-chou.
b) Panoramic View of Ch'ing-ling Mausoleums.

EAST MAUSOLEUM

3. Entrance after Excavation.
4. Front of Entrance to Burial Rooms viewed from Cutting.
5. a) View from Above of Entrance Eaves.
b) Detail of Entrance Eaves.
6. a) Painted Representations of Ch'ih-wei Ridge Ornament above Entrance Eaves (West).
b) Painted Representations of Ch'ih-wei Ridge Ornament above Entrance Eaves (East).
7. Ante-chamber leading to Front Passage.
8. Ante-chamber leading to Central Chamber.
9. a) Ante-chamber, Confronting Dragons above Arch on South Wall.
b) Ante-chamber, Confronting Dragons above Arch on North Wall.
10. Ante-chamber, South Wall, Confronting Dragons above Arch (Colour).
11. Ante-chamber, North-west Wall, Detail of Painted Architectural Representations.
12. a) East Passage of Ante-chamber, Peony Pattern.
b) Front Passage to Ante-chamber, Peony Pattern.
13. a) Ante-chamber, Painting in South-west Corner.
b) Ante-chamber, Musicians on South-west Wall.
14. a) Ante-chamber, North-west Corner.
b) Ante-chamber, North-east Corner.
15. Ante-chamber, North-east Wall, Dignitaries in Ch'i-tan Costume (Colour).
16. Ante-chamber, North-west Wall, Dignitaries in Chinese Costume (Colour).
17. Ante-chamber, North-west Wall, Head of Left Dignitary in Chinese Costume (Detail).
18. Ante-chamber, North-west Wall, Head of Right Dignitary in Chinese Costume (Detail).
19. North Passage of Ante-chamber, East Wall, Armed Ch'i-tans.
20. North Passage of Ante-chamber, East Wall, Detail of Ch'i-tan with Bow.
21. North Passage of Ante-chamber, East Wall, Ch'i-tan with Bow (Colour).
22. North Passage of Ante-chamber, East Wall, Head of Ch'i-tan with Bow (Actual Size).

LIST OF PLATES

23. North Passage of Ante-chamber, West Wall, Armed Ch'i-tans.
24. East Passage of Ante-chamber, South Wall, Ch'i-tan Fishermen.
25. a) Entrance to East Room of Ante-chamber.
b) East Room of Ante-chamber, Western Area.
26. East Room of Ante-chamber, Portraits on Eastern Area (Nos. 3-10).
27. a) East Room of Ante-chamber, Portraits (Nos. 1, 2).
b) East Room of Ante-chamber, Portraits (Nos. 3, 4, 5).
28. a) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 3).
b) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 4).
c) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 5).
d) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 9).
29. a) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 6).
b) East Room of Ante-chamber, Detail of Portrait (No. 8).
30. East Room of Ante-chamber, Portrait (No. 10).
31. a) West Passage of Ante-chamber, South Wall, Three Ch'i-tans.
b) West Passage of Ante-chamber, North Wall, Two Ch'i-tans.
32. West Passage of Ante-chamber, South Wall, Portrait of Ch'i-tan with K'un-fa Coiffure (Colour).
33. a) Entrance to West Room of Ante-chamber.
b) West Room of Ante-chamber, Eastern Area.
34. West Room of Ante-chamber, Portraits (Nos. 1, 2).
35. West Room of Ante-chamber, Portraits (Nos. 3, 4, 5).
36. a) West Room of Ante-chamber, Portrait (No. 4).
b) West Room of Ante-chamber, Portrait (No. 5).
37. Interior of Central Chamber, South-western Area.
38. Interior of Central Chamber, Southern Area.
39. a) Interior of Central Chamber, North-eastern Area.
b) Interior of Central Chamber, Northern Area.
40. a) East Passage of Central Chamber, South Wall, Two Ch'i-tans.
b) East Passage of Central Chamber, North Wall, Two Female Ch'i-tans.
41. East Passage of Central Chamber, North Wall, Portrait of Female Ch'i-tan (Detail).
42. a) West Passage of Central Chamber, South Wall, Portraits in Ch'i-tan Costume.
b) West Passage of Central Chamber, North Wall, Portraits in Ch'i-tan Costume.
43. a) West Passage of Central Chamber, Portrait Cartoon in Engraved Lines, Right Side.
b) West Passage of Central Chamber, Portrait Cartoon in Engraved Lines, Left Side.
44. West Passage of Central Chamber, Right Side of North Wall, Portrait in Ch'i-tan Costume (Colour).
45. Central Chamber, South-east Wall, Spring Landscape. Width 177 cm.
46. Central Chamber, South-east Wall, Spring Landscape (Detail). 122 x 88 cm.
47. Spring Landscape, Detail of Swans and Water Fowls (Colour). 66 x 88 cm.
48. Spring Landscape, Detail of Flowering Prunus. 130 x 96 cm.
49. Spring Landscape, Detail of Flowering Prunus and other Flowers. 61 x 44 cm.
50. Spring Landscape, Detail of Migrating Birds and Prunus. 132 x 104 cm.

LIST OF PLATES

51. a) Spring Landscape, Detail of Water Fowls (Actual Size).
b) Spring Landscape, Detail of Wild-geese (Actual Size).
52. Central Chamber, South-west Wall, Summer Landscape. Width 185 cm.
53. Summer Landscape, Detail of Peonies and Hinds (Colour). 108 × 92 cm.
54. Summer Landscape, Detail of Deer and Peonies. 86 × 112 cm.
55. Summer Landscape, Detail of Deer and Peonies (Colour). 86 × 112 cm.
56. Summer Landscape, Detail of Peony Flowers (Actual Size).
57. Central Chamber, North-west Wall, Autumn Landscape. Width 190 cm.
58. Autumn Landscape, Detail of Deer in Hills (Colour). 124 × 94 cm.
59. Autumn Landscape, Detail of Deer and Rock (Colour). 120 × 93 cm.
60. Autumn Landscape, Detail of Hills and Trees (Colour). 152 × 119 cm.
61. Autumn Landscape, Detail of Stag (Actual Size).
62. Autumn Landscape, Detail of Hinds (Actual Size).
63. a) Autumn Landscape, Detail of Deer. 24 × 33 cm.
b) Autumn Landscape, Detail of Rock. 18 × 27 cm.
64. Autumn Landscape, Detail of Pine Tree (Actual Size).
65. a) Autumn Landscape, Detail of Shrub. 18 × 24 cm.
b) Autumn Landscape, Detail of Elm Trees. 17 × 23 cm.
66. a) Autumn Landscape, Detail of Trees with Fruit. 34 × 24 cm.
b) Autumn Landscape, Detail of Shrub with Crimson Foliage. 31 × 22 cm.
67. Central Chamber, North-east Wall, Winter Landscape. Width 182 cm.
68. Winter Landscape, Detail of Frozen Stream and Leafless Willow Trees. 99 × 136 cm.
69. Winter Landscape, Detail of Frozen Stream and Deer (Colour). 68 × 85 cm.
70. Winter Landscape, Detail of Deer among Leafless Shrubs. 108 × 136 cm.
71. Winter Landscape, Detail of Stag and Leafless Trees (Actual Size).
72. a) Winter Landscape, Detail of Leafless Willows. 28 × 20 cm.
b) Winter Landscape, Detail of Oak Tree with Yellow Foliage. 23 × 16 cm.
73. South Wall of Central Chamber, Decorated Vault.
74. West Wall of Central Chamber, Detail of Decorated Vault.
75. North-eastern Area of Central Chamber, Detail of Confronting Phoenixes on Decorated Vault.
76. Western Area of Central Chamber, Detail of Confronting Dragons on Decorated Vault.
77. a) Central Chamber, Western Area, Detail of Confronting Dragons on Decorated Vault.
b) Central Chamber, Detail of Elongated Dragons on Arch Reveal.
78. Central Chamber, Central Area of Decorated Vault.
79. a) Entrance to East Room of Central Chamber.
b) Passage to Central Chamber viewed from East Room.
80. a) Entrance to West Room of Central Chamber.
b) Passage to Central Chamber viewed from West Room.
81. West Passage of Central Chamber, Detail of Floral Pattern on Barrel Vault (Colour).
82. a) West Room of Central Chamber.
b) East Room of Central Chamber.

LIST OF PLATES

83. West Passage of Central Chamber, Tiled Floor and Door Frame.
84. a) North Passage of Central Chamber viewed from Inner Chamber.
b) Central Chamber, Entrance to Inner Chamber.
85. a) Opening Broken into Vault of Inner Chamber.
b) Vault of Inner Chamber.
86. a) Niche on East Wall of Cutting.
b) East Wall of Cutting, Wall Painting and Niche.
c) Entrance Blocked with Tiles viewed from Inside.
87. East Wall of Cutting, Repainted Ornaments on Side of Niche (Colour).
88. a) West Wall of Cutting, Repainted Figures.
b) West Wall of Cutting, Tile-paved Steps and Repainted Figures.
89. East Wall of Cutting, Detail of Repainted Figures (Nos. 1, 2).
90. a) East Wall of Cutting, Detail of Repainted Figures (Nos. 3, 4, 5).
b) East Wall of Cutting, Detail of Repainted Figures (Nos. 5, 6).
91. a) East Wall of Cutting, Detail of Repainted Horse with Harness.
b) Detail of Saddle.
c) Detail of Head of Horse.
92. West Wall of Cutting, Detail of Repainted Figure (No. 1).
93. West Wall of Cutting, Detail of Repainted Figure (No. 1) (Colour).
94. a) Compound of East Mausoleum viewed from Top of Mt. Ch'ing-yün.
b) Site of Gate to East Mausoleum with Mt. Ch'ing-yün in Background.
95. a) Sanctuary Site, Platform of Main Structure.
b) Sanctuary Site, Base Stones at Centre of Platform of Gate to Main Structure.
96. a) Sanctuary Site, Base Stone at Site of Main Structure.
b) Sanctuary Site, Base Stone at Site of Main Structure.
c) Sanctuary Site, Base Stones at Site of Main Structure.
d) Sanctuary Site, Base Stone at Site of Gate to Main Structure.

CENTRAL MAUSOLEUM

97. a) Site of Gate and Sanctuary viewed from Rear.
b) Site of Gate to Central Mausoleum viewed from Rear.
98. a) Sanctuary Site, Platform of Main Structure.
b) Sanctuary Site, Remains of Dhāraṇī Post.
99. Sanctuary Site, Dhāraṇī Post, Detail of Buddhist Trinity in Relief.
100. a) Sanctuary Site, Sūtra Pillar of Dhāraṇī Post.
b) Sanctuary Site, Part of Dhāraṇī Post.
101. a) Sanctuary Site, Pedestal of Dhāraṇī Post.
b) Sanctuary Site, Pedestal of Dhāraṇī Post.
102. a) Opening Broken into Vault of Central Chamber.
b) Opening Broken into Barrel Vault of Front Passage.

LIST OF PLATES

103. a) Central Chamber, Northern Area of Vault.
b) Inner Chamber, Southern Area of Vault.

WEST MAUSOLEUM

104. Distant View of Site of Gate and Sanctuary.
105. a) Site of Gate to West Mausoleum.
b) Front Approach and Platforms of Sanctuary.
c) Sanctuary Site, Stone-built Side of West Platform.
106. a) Sanctuary Site, Platform of Main Structure.
b) Sanctuary Site, Base Stones at Platform.
107. a) Central Chamber, Opening Broken into Centre of Vault.
b) Interior of Central Chamber viewed through Opening.
108. a) Central Chamber, North-western Area.
b) Central Chamber, Western Area.
109. a) Entrance to East Room of Central Chamber.
b) East Room of Central Chamber, North-eastern Area.
110. a) Ante-chamber viewed from Central Chamber.
b) Inner Chamber viewed from Central Chamber.

ARTIFACTS FROM CH'ING-LING

111. Round Tiles for Eaves discovered at Sanctuary Site of East Mausoleum (1-5 green-glazed, 6-10 unglazed).
112. Plain Tiles for Eaves discovered at Sanctuary Site of East Mausoleum (1-8 green-glazed, 9, 10 unglazed).
113. Round Roof Tiles discovered at Sanctuary Site of East Mausoleum (1-4 green-glazed, 5 unglazed).
114. Plain Roof Tiles and Ridge Tiles discovered at Sanctuary Site of East Mausoleum (1, 4-7 green-glazed, 2, 3 brownish-green-glazed).
115. Fragments of Ch'ih-wei Ornaments and Gargoyle Tiles discovered at Sanctuary Site of East Mausoleum (unglazed).
116. a) Eave Tiles discovered at Sanctuary Site of Central Mausoleum (green-glazed).
b) Eave Tiles discovered at Sanctuary Site of West Mausoleum (green-glazed).
c) Round Tile Dated 3rd year of Ch'ien (1103) discovered at Sanctuary Site of West Mausoleum.
117. Fragments of Ch'ih-wei Ornaments and Gargoyle Tiles discovered at Sanctuary Site of Central Mausoleum (1, 2, 4-10 green-glazed, 3, 11 unglazed).
118. Fragments of Ch'ih-wei Ornaments and Gargoyle Tiles discovered at Sanctuary Site of West Mausoleum (green-glazed).
119. a) Lintel Ornament discovered in Entrance of East Mausoleum (black-lacquered).
b) Wooden Log discovered in Inner Chamber of East Mausoleum.
120. Reconstructed Model of Bracket and Fragments of Miniature Wooden Structure discovered in East Mausoleum (lacquered and gilt).

LIST OF PLATES

121. Reconstructed Model of Bracket and Fragments of Miniature Wooden Structure discovered in East Mausoleum (lacquered and gilt).
122. Fragments of Furniture and other Wooden Objects discovered in East Mausoleum (black-lacquered).
123. Fragments of Unlacquered Furniture discovered in East Mausoleum.
124. Fragments of Carved Wood discovered in East and West Mausoleums (5, 8 lacquered, 3, 4, 4' painted, 1, 2, 6, 7 gilt: 1 from East Mausoleum, 2-8 from West Mausoleum).
125. Reconstructed Model of Bracket and Fragments of Miniature Wooden Structure discovered in West Mausoleum (lacquered and gilt).
126. Reconstructed Model of Bracket of Miniature Wooden Structure discovered in West Mausoleum (lacquered and gilt).
127. Wooden Carving of Dog reportedly from Central Mausoleum.

CENOTAPHS FROM CH'ING-LING

128. a) Inscribed Stele in Mukden Museum.
b) Canopy of Stele for Emperor Shêng-tsung.
129. Peony Pattern engraved on Canopy of Stele for Emperor Shêng-tsung.
130. a) Figures of Divinities Symbolizing Twelve Zodiac Animals on Canopy of Stele for Emperor Shên-tsung.
b) Figures of Divinities Symbolizing Twelve Zodiac Animals on Canopy of Stele for Emperor Shêng-tsung.
131. a) Floral Pattern on Canopy of Stele for Emperor Shêng-tsung.
b) Floral Pattern on Stele for Emperor Shêng-tsung.
132. a) Confronting Dragons on Canopy of Stele for Emperor Tao-tsung.
b) Confronting Dragons on Stele for Emperor Tao-tsung.
133. a) Canopy of Stele for Emperor Shêng-tsung, Rubbing.
b) Stele for Emperor Shêng-tsung, Rubbing.
134. a) Canopy of Stele for Empress Jên-tê, Rubbing.
b) Stele for Empress Jên-tê, Rubbing.
135. a) Canopy of Stele for Empress Ch'ien-ai, Rubbing.
b) Stele for Empress Ch'ien-ai, Rubbing.
136. Canopy of Stele for Empress Jên-i, Rubbing.
137. a) Canopy of Stele for Emperor Tao-tsung, Rubbing.
b) Stele for Emperor Tao-tsung, Rubbing.
138. a) Canopy of Stele for Empress Hsüan-i, Rubbing.
b) Stele for Empress Hsüan-i, Rubbing.
139. a) Canopy of Stele with Inscriptions in Ch'i-tan for Emperor Tao-tsung, Rubbing.
b) Canopy of Stele with Inscriptions in Ch'i-tan for Empress Hsüan-i, Rubbing.
140. Stele with Inscriptions in Ch'i-tan for Emperor Tao-tsung, Rubbing.
141. Stele with Inscriptions in Ch'i-tan for Empress Hsüan-i, Rubbing.

昭和二十七年三月三十一日發行

京都大學文學部

康右實刊行會

印刷者 後藤眞太郎

東京都新宿區下落合
四丁目一六六番地

- 一六 a 門 簷 東陵義門（鳳凰門）
- b 木 壁 材 東陵後室
- 一七 木造小建築遺材と斗組復原 東陵墓室（藤地簡置）
- 一八 木造小建築遺材と斗組復原 東陵墓室（藤地簡置）
- 一九 漆塗調度遺材 東陵墓室
- 二〇 調 度 遺 材 東陵墓室
- 二一 彫刻のある木片その他 東陵・西陵墓室（5.8 藤地、3.4 彩色、1.2・3.6・7 藤地簡置）
- 二二 木造小建築と斗組復原 西陵墓室（藤地簡置）
- 二三 木造小建築遺材と斗組復原 西陵墓室（藤地簡置）
- 二四 木 彫 の 犬 a 正面 b 側面 c 背面

慶陵哀冊碑石

- 一六 a 哀冊碑石 舊奉天博物館陳列室
- b 哀冊碑石 聖宗皇帝篆蓋
- 一七 牡 丹 文 聖宗皇帝哀冊碑石 篆蓋 細部
- 一八 a 十二支神像 聖宗皇帝哀冊碑石 篆蓋 細部（亥・子・丑）
- b 十二支神像 聖宗皇帝哀冊碑石 篆蓋 細部（申・酉・戌）

- 二三 a 唐 草 文 聖宗皇帝哀冊碑石 篆蓋側面 細部
- b 唐 草 文 聖宗皇帝哀冊碑石 碑身側面 細部
- 二四 a 雙 龍 文 道宗皇帝哀冊碑石 篆蓋側面
- b 雙 龍 文 道宗皇帝哀冊碑石 碑身側面
- 二五 a 聖宗皇帝篆蓋 漢文拓
- b 聖宗皇帝哀冊 漢文拓
- 二六 a 仁德皇后篆蓋 漢文拓
- b 仁德皇后哀冊 漢文拓
- 二七 a 欽愛皇后篆蓋 漢文拓
- b 欽愛皇后哀冊 漢文拓
- 二八 仁懿皇后篆蓋 漢文拓
- 二九 a 道宗皇帝篆蓋 漢文拓
- b 道宗皇帝哀冊 漢文拓
- 三〇 a 宣懿皇后篆蓋 漢文拓
- b 宣懿皇后哀冊 漢文拓
- 三一 道宗皇帝哀冊 契丹文拓
- 三二 宣懿皇后哀冊 契丹文拓

圖版目次

- 九五 a 東陵前殿址の正殿土壇
b 東陵前殿址の正門土壇の中央礎石
九六 東陵前殿址の礎石 a 正殿 b 正殿 c 正殿 d 正門

中 陵

- 九七 a 中陵前殿址および門址 慶雲山より望む
b 中陵 門址 後方参道より見る
九八 a 中陵前殿址の正殿土壇
b 石幢の遺存状態 中陵前殿址

- 九九 石幢の上部幢身 中陵前殿址

- 一〇〇 a 石幢の幢身 中陵前殿址
b 石幢の中臺 中陵前殿址

- 一〇一 石幢の臺座 a 側面 b 上面 中陵前殿址

- 一〇二 a 中陵中室外部の破壊孔
b 中陵義道外部の破壊孔

- 一〇三 a 中陵中室天井の後半部 北部
b 中陵後室天井の前半部 南部

西 陵

- 一〇四 西陵前殿址と門址の遠望

- 一〇五 a 西陵 門址
b 西陵の参道と前殿址土壇

- c 西陵前殿址の西方土壇の石積

- 一〇六 a 西陵前殿址の正殿土壇
b 西陵前殿址土壇の礎石

- 一〇七 a 西陵中室頂部の破壊孔
b 頂部の破壊孔より見た西陵中室

- 一〇八 a 西陵中室の内部 その一 北西部
b 西陵中室の内部 その二 西部

- 一〇九 a 西陵中室の東副室 入口
b 西陵中室の東副室 内部 東北部

- 一一〇 a 西陵中室より前室を見る
b 西陵中室より後室を見る

慶陵遺物

- 一二四 瓦 當 十種 東陵前殿址(1-5 鉄軸 6-10 無軸)

- 一二五 平 瓦 當 十種 東陵前殿址(1-8 鉄軸 9-10 無軸)

- 一二六 圓 瓦 五種 東陵前殿址(1-4 鉄軸 5 無軸)

- 一二七 a 平瓦三種 b のし瓦 四種 東陵前殿址(1-4-7 鉄軸 5-7 3-5 ば軸)

- 一二八 鴟尾および鬼瓦の破片 七種 東陵前殿址(無軸)

- 一二九 a 圓瓦當および平瓦當 七種 中陵前殿址(鉄軸)

- b 圓瓦當および平瓦當 西陵前殿址(鉄軸)

- c 圓 瓦 乾三年朱書 西陵前殿址(鉄軸)

- 一二〇 鴟尾および鬼瓦の破片 十一種 中陵前殿址(1-2-4-10 鉄軸 3-11 無軸)

- 一二一 鴟尾および鬼瓦の破片 七種 西陵前殿址(鉄軸)

- 三 群 鹿 秋 細部 (賣大)
- 三 a 牡鹿と牝鹿 秋 細部 (賣大)
- 三 b 岩 秋 細部 (賣大)
- 四 松 樹 秋 細部 (賣大)
- 五 a 秋の樹木その一 秋 細部 (賣大)
- 五 b 秋の樹木その二 秋 細部 (賣大)
- 六 a 秋の樹木その三 秋 細部 (賣大)
- 六 b 秋の樹木その四 秋 細部 (賣大)
- 七 四季山水圖 冬 全圖 東陵中室 東北壁 (賣大)
- 七 四季山水圖 冬 部分その一 東陵中室 東北壁 (賣大)
- 七 四季山水圖 冬 部分その二 東陵中室 東北壁 (賣大)
- 七 四季山水圖 冬 部分その三 東陵中室 東北壁 (賣大)
- 七 牡鹿と枯枝 冬 細部 (賣大)
- 七 a 落葉したやなぎ 冬 細部 (賣大)
- 七 b 黄葉したかしわ 冬 細部 (賣大)
- 八 東陵中室の建築裝飾 南壁
- 八 東陵中室の建築裝飾 部分 西壁上部
- 八 天井の雙龍文 東陵中室 西壁上部
- 八 天井の雙龍文 東陵中室 西壁上部
- 八 a 天井の雙龍文 細部 東陵中室 西壁上部
- 八 b 柱形の雙龍文 細部 東陵中室 南壁
- 九 半球天井の頂部 東陵中室
- 九 a 東陵中室の東副室 入口 中室より見る
- 九 b 東陵中室の東通廊 東副室内部より見る
- 一〇 a 東陵中室の西副室 入口 中室より見る
- 一〇 b 東陵中室の西通廊 西副室内部より見る
- 一一 筒形天井の草花文 東陵中室 西通廊 天井
- 一二 a 東陵中室の西副室 内部
- 一二 b 東陵中室の東副室 内部
- 一三 塀床と戸枠 東陵中室 西通廊と西副室
- 一四 a 東陵中室の北通廊 後室より見る
- 一四 b 東陵中室の北通廊 入口 中室より見る
- 一五 a 東陵後室外部の破壊孔
- 一五 b 東陵後室の天井部 見上げ
- 一六 a 東陵塀道の小龕 東壁
- 一六 b 東陵塀道の小龕と壁畫 東壁
- 一六 c 東陵義門の封鎖状態 墓室内部より見る
- 一七 小龕内面の裝飾 東陵塀道 東壁 (第二次壁畫)
- 一八 a 塀道の人物群像 東陵塀道 西壁 (第二次壁畫)
- 一八 b 人物群像と塀床階段 東陵塀道 西壁 (第二次壁畫)
- 一九 東陵塀道東壁の群像 第一・第二 (第二次壁畫)
- 二〇 a 東陵塀道東壁の群像 第三・第四・第五 (第二次壁畫)
- 二〇 b 東陵塀道東壁の群像 第五・第六 (第二次壁畫)
- 二一 飾 馬 a 全圖 b 鞍 c 頭部 東陵塀道 東壁 (第二次壁畫)
- 二二 東陵塀道西壁の畫像 第一 (第二次壁畫)
- 二三 東陵塀道西壁の畫像 第一 (第二次壁畫)
- 二四 a 東陵 墓 域 慶雲山より望む
- 二四 b 東陵 門 址 慶雲山を望む

圖版目次

三 a 東陵前室の東副室 入口 前室より見る

b 東陵前室の東副室 内部

三 東陵前室の東副室周壁の人物列像 東部

三 a 東陵前室の東副室の人物列像 第一・第二

b 東陵前室の東副室の人物列像 第三・第四・第五

三 東陵前室の東副室の人物 第三・第四・第五・第九細部

三 a 東陵前室の東副室の人物 第六細部

b 東陵前室の東副室の人物 第八細部

三 東陵前室の東副室の人物 第十

三 a 契丹服の三人物 東陵前室 西通廊 南壁

b 契丹服の二人物 東陵前室 西通廊 北壁

三 髡髮の人物 細部 東陵前室 西通廊 南壁 左

三 a 東陵前室の西副室 入口 前室より見る

b 東陵前室の西副室 内部

三 東陵前室の西副室の人物列像 第一・第二

三 東陵前室の西副室の人物列像 第三・第四・第五

三 a 東陵前室の西副室の人物 第四細部

b 東陵前室の西副室の人物 第五細部

三 東陵中室内部 その一 西南部

三 東陵中室内部 その二 南部

三 a 東陵中室内部 その三 東北部

b 東陵中室内部 その四 北部

三 a 二人の契丹人 東陵中室 東通廊 南壁

b 二人の契丹婦人 東陵中室 東通廊 北壁

四 契丹婦人 細部 東陵中室 東通廊 北壁 左

四 a 契丹服の群像 東陵中室 西通廊 南壁

b 契丹服の人物 東陵中室 西通廊 北壁

四 a 下畫の刻線 東陵中室 西通廊 北壁 右

b 下畫の刻線 東陵中室 西通廊 北壁 左

四 契丹服の人物 細部 東陵中室 西通廊 北壁 右

四 四季山水圖 春 全圖 東陵中室 東南壁 (幅二七〇)

四 四季山水圖 春 部分その一 東陵中室 東南壁 (二三×六八)

四 四季山水圖 春 部分その二 東陵中室 東南壁 (四〇×六八)

四 四季山水圖 春 部分その三 東陵中室 東南壁 (二五×六八)

四 四季山水圖 春 部分その四 東陵中室 東南壁 (二五×六八)

四 四季山水圖 春 部分その五 東陵中室 東南壁 (二三×二四)

五 a 水鳥 その一 春 細部 (寛大)

b 水鳥 その二 春 細部 (寛大)

五 四季山水圖 夏 全圖 東陵中室 西南壁 (幅二七〇)

五 四季山水圖 夏 部分その一 東陵中室 西南壁 (二五×六八)

五 四季山水圖 夏 部分その二 東陵中室 西南壁 (二五×六八)

五 四季山水圖 夏 部分その三 東陵中室 西南壁 (二五×六八)

五 牡丹 夏 細部 (寛大)

五 四季山水圖 秋 全圖 東陵中室 西北壁 (幅二七〇)

五 四季山水圖 秋 部分その一 東陵中室 西北壁 (二五×六八)

五 四季山水圖 秋 部分その二 東陵中室 西北壁 (二五×六八)

五 四季山水圖 秋 部分その三 東陵中室 西北壁 (二五×六八)

六 鹿鳴 秋 細部 (寛大)

圖 版 目 次

・印は原尺版圖版を示す
括弧内の数字は順次法編

慶州と慶陵

- 一 慶州城址とチャガン・ムレン 西方丘上より望む
- 二 a 慶雲山と慶州城址
- b 慶雲山と慶陵

東 陵

- 三 東陵墓室の發掘
- 四 東 陵 羨 門 横道より墓室内部を見る
- a 塼築の屋根と壁畫 東陵羨門
- b 塼築の屋根 細部 東陵羨門
- 五 a 鷗尾の壁畫 東陵羨門上部 西
- b 鷗尾の壁畫 東陵羨門上部 東
- 七 東陵前室の前半部
- 八 東陵前室の後半部
- 九 a 雙 龍 文 東陵前室 南壁上部
- b 雙 龍 文 東陵前室 北壁上部

圖 版 目 次

- 二 雙 龍 文 東陵前室 南壁上部
- 二 東陵前室の建築裝飾 西壁 北端上部
- 三 a 連珠牡丹花文帶 東陵前室 東通廊 北壁
- b 連珠牡丹花文帶 東陵羨道 東壁北端
- 三 a 東陵前室西南隅の壁畫
- b 樂 人 の 群 像 東陵前室 前半部 西壁
- 四 a 東陵前室の後半部 西壁
- b 東陵前室の後半部 東壁
- 五 契丹服の人物 東陵前室 後半部 東壁
- 六 漢服の人物 東陵前室 後半部 西壁
- 七 漢服の人物 細部 東陵前室 後半部 西壁 左
- 八 漢服の人物 細部 東陵前室 後半部 西壁 右
- 九 武器をもつ契丹人 東陵前室 北通廊 東壁
- 三 武器をもつ契丹人 部分 東陵前室 北通廊 東壁 右
- 三 武器をもつ契丹人 部分 東陵前室 北通廊 東壁 右
- 三 武器をもつ契丹人 細部(實大) 東陵前室 北通廊 東壁 右
- 三 武器をもつ契丹人 東陵前室 北通廊 西壁
- 三 漁具をになう人 東陵前室 東通廊 南壁

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

父壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌

陳氏張壽公諱之祥墓誌



Stele with Inscriptions in Ch'ing for Empress Hsiao-ti, Rubbing.

琴瑟 效勅武新頌銅駝叔子今落請談尊教循規勸勉以茲誼誼

盤壘缺銀弓環湖半點孤鴻月低初接潮神風暮乃北談純粹論此簾絳荷牌地殘花新綠亂
父山環翠亂林可抵雄發頭外雲雷歸沐入夜翠幹垂古樹繞老松後雙巖燈半絳金符祝酒
天沙清月少雲在重天力望人長力望人長

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

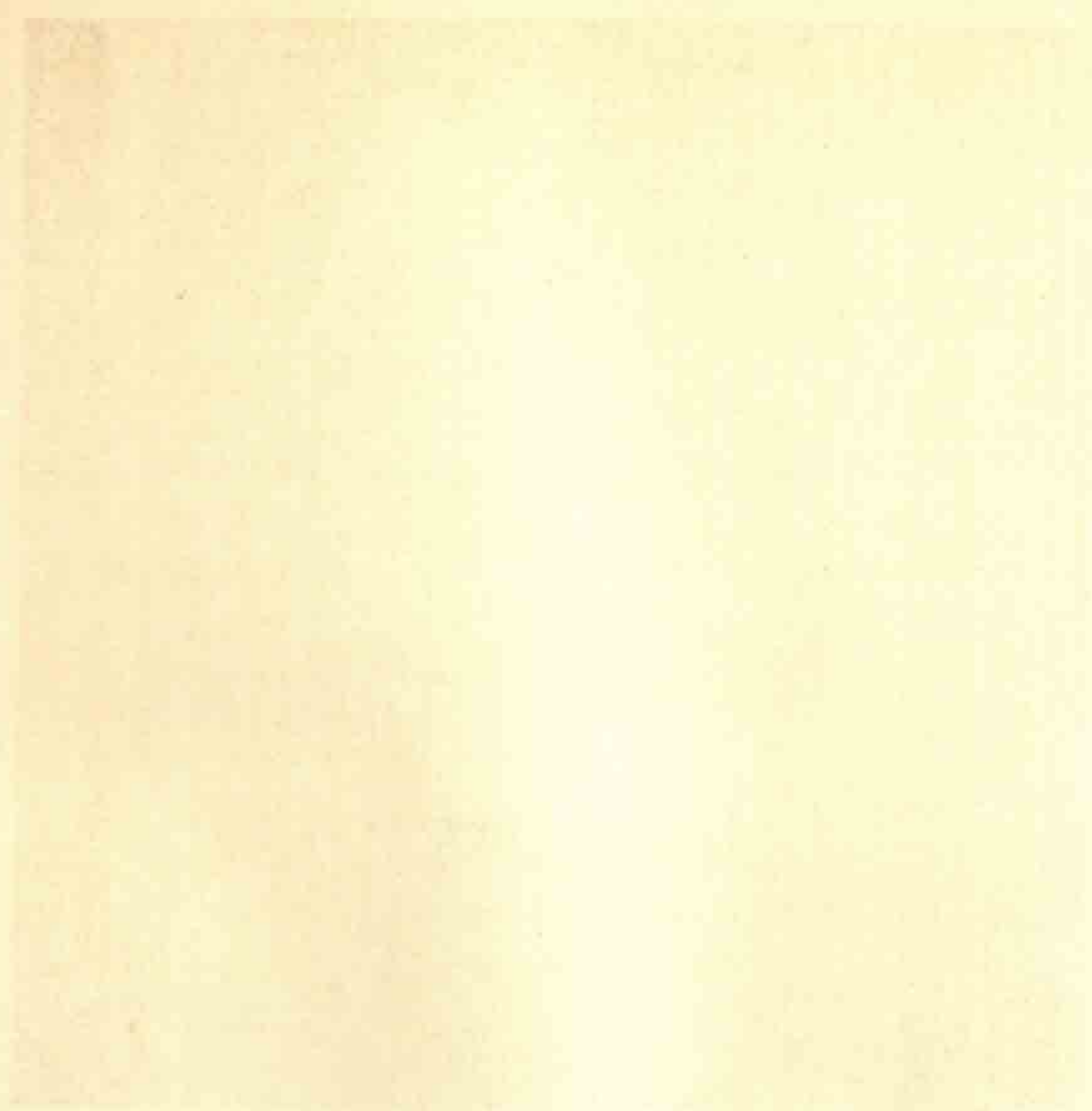
詞賦聲輝天建詩法打著詩聲亦名子詩早條條同月夜歌詩詞又收詩勢那許詩韻詩外字變變輕翻翻作收常翻翻日修元以

[illegible][illegible][illegible]

此處蘇子也山蘇變腔引建蘇引蘇態驚疏落體人狂拍詩則此後發於喉道氣脹微深聲舉響微其



Stele with Inscriptions in Ch'ü-tao for Emperor Tao-tsung, Rubbing.



At the bottom of the page, there is a line of text that appears to be a footer or a page number. The text is very faint and difficult to read, but it seems to consist of a single line of characters.



清寧縣前代墓表 刻石文拓



a) Canopy of Steel with Inscriptions in Ch'ien for Empress Tiao-tung, Peking.



清寧縣前代墓表 刻石文拓



b) Canopy of Steel with Inscriptions in Ch'ien for Empress Hsiao-ti, Peking.



宣后册后 碑文



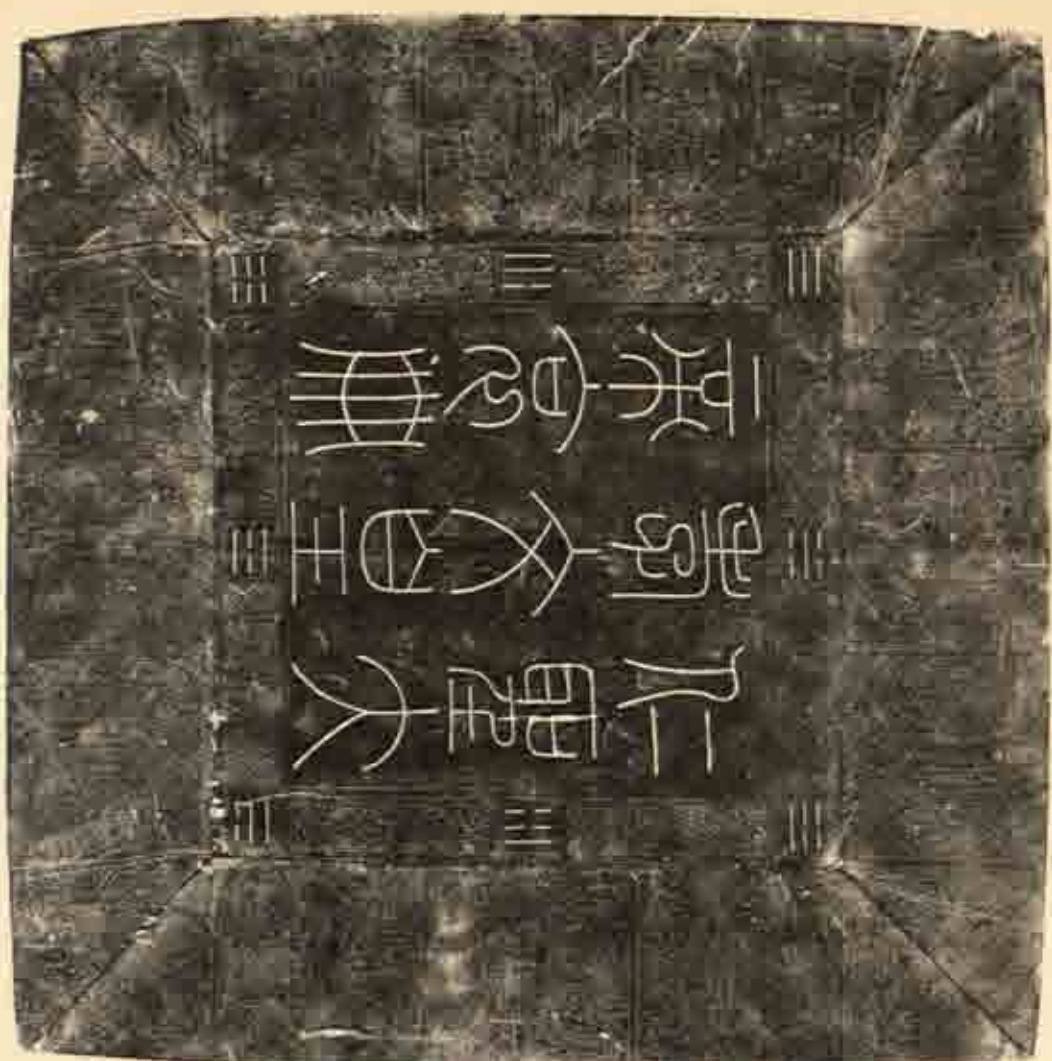
a) Canopy of Stele for Empress Hsuan-ti, Rubbing.



宣后册后 碑文



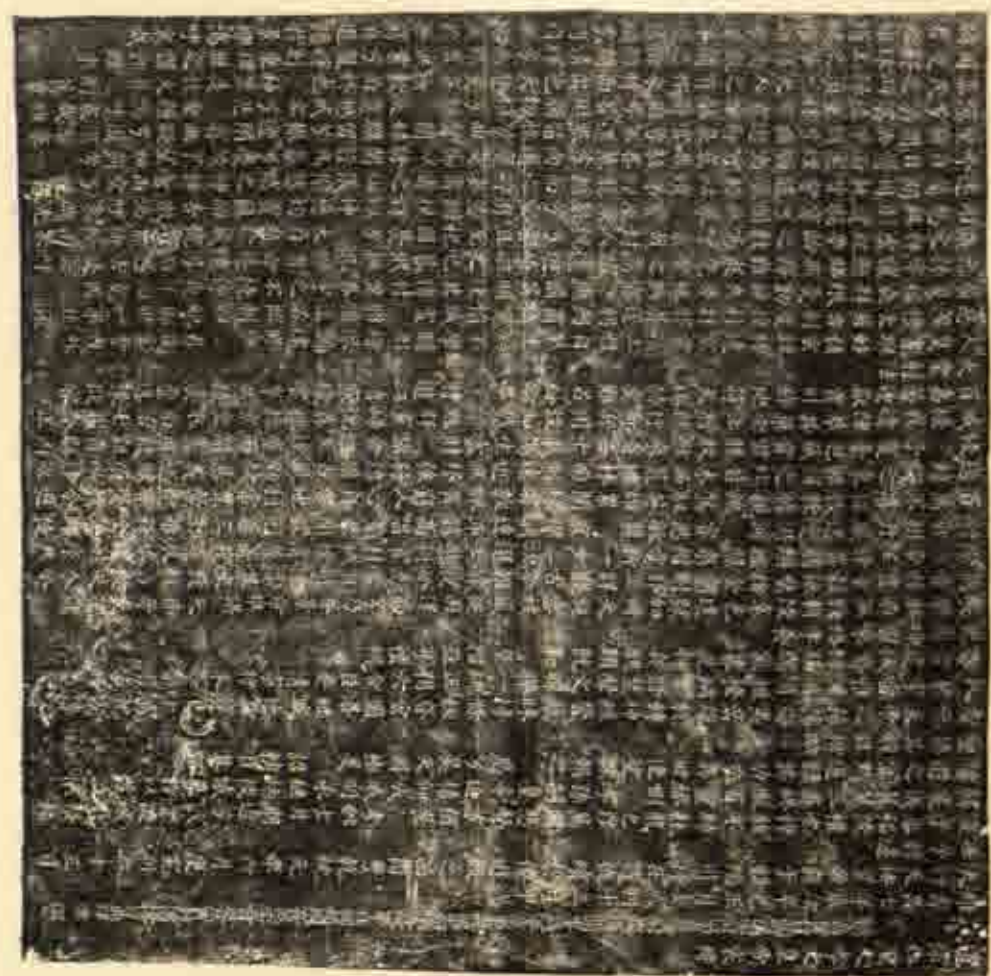
b) Stele for Empress Hsuan-ti, Rubbing.



聖文廟 漢文廟



a) Canopy of Stele for Emperor Tao-tsung, Kaitung.



聖文廟 漢文廟



b) Stele for Emperor Tao-tsung, Kaitung.



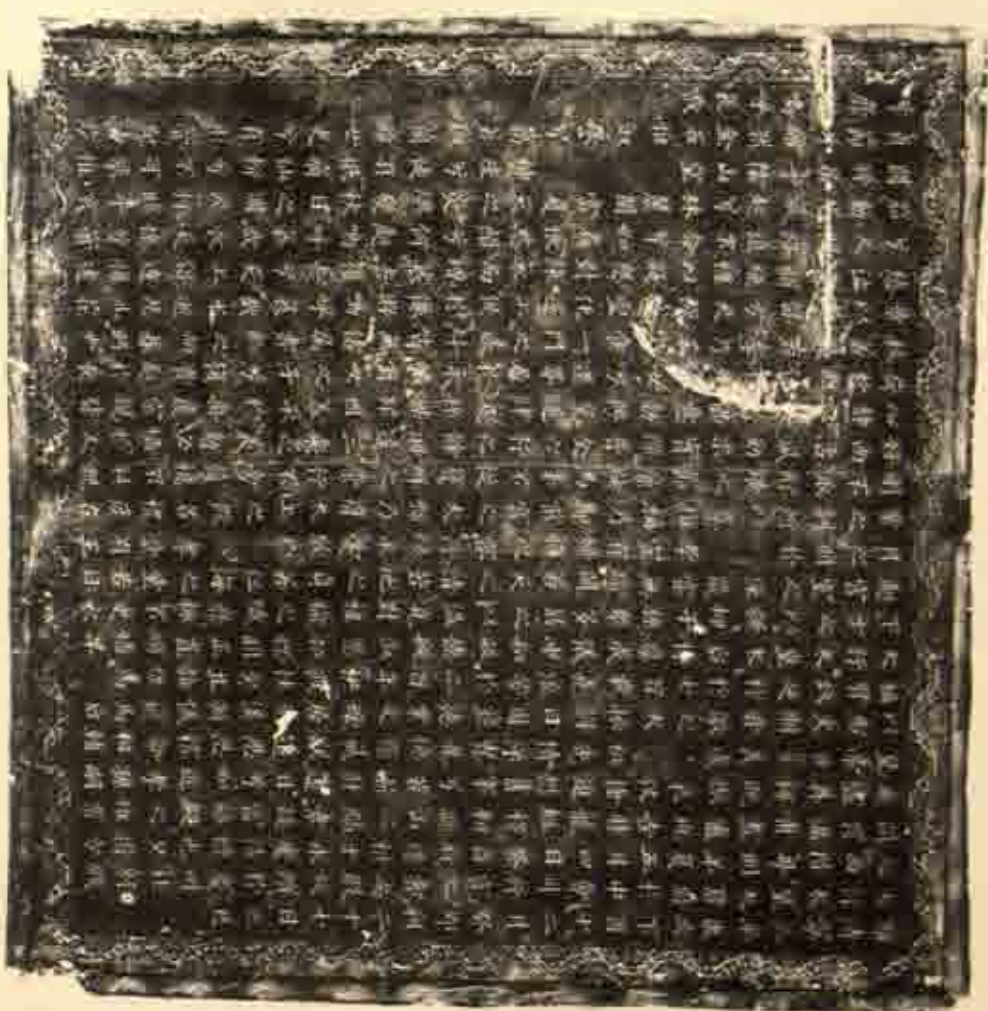
Canopy of Szele for Empress Jên-ti, Rubbing.

慶
陵
哀
冊



舒蘭國主 后命冊 碑文拓

a) Canopy of Stele for Empress Ch'ien-shi, Rubbing.



舒蘭國主 后命冊 碑文拓

b) Stele for Empress Ch'ien-shi, Rubbing.





仁德皇后哀册 碑文四



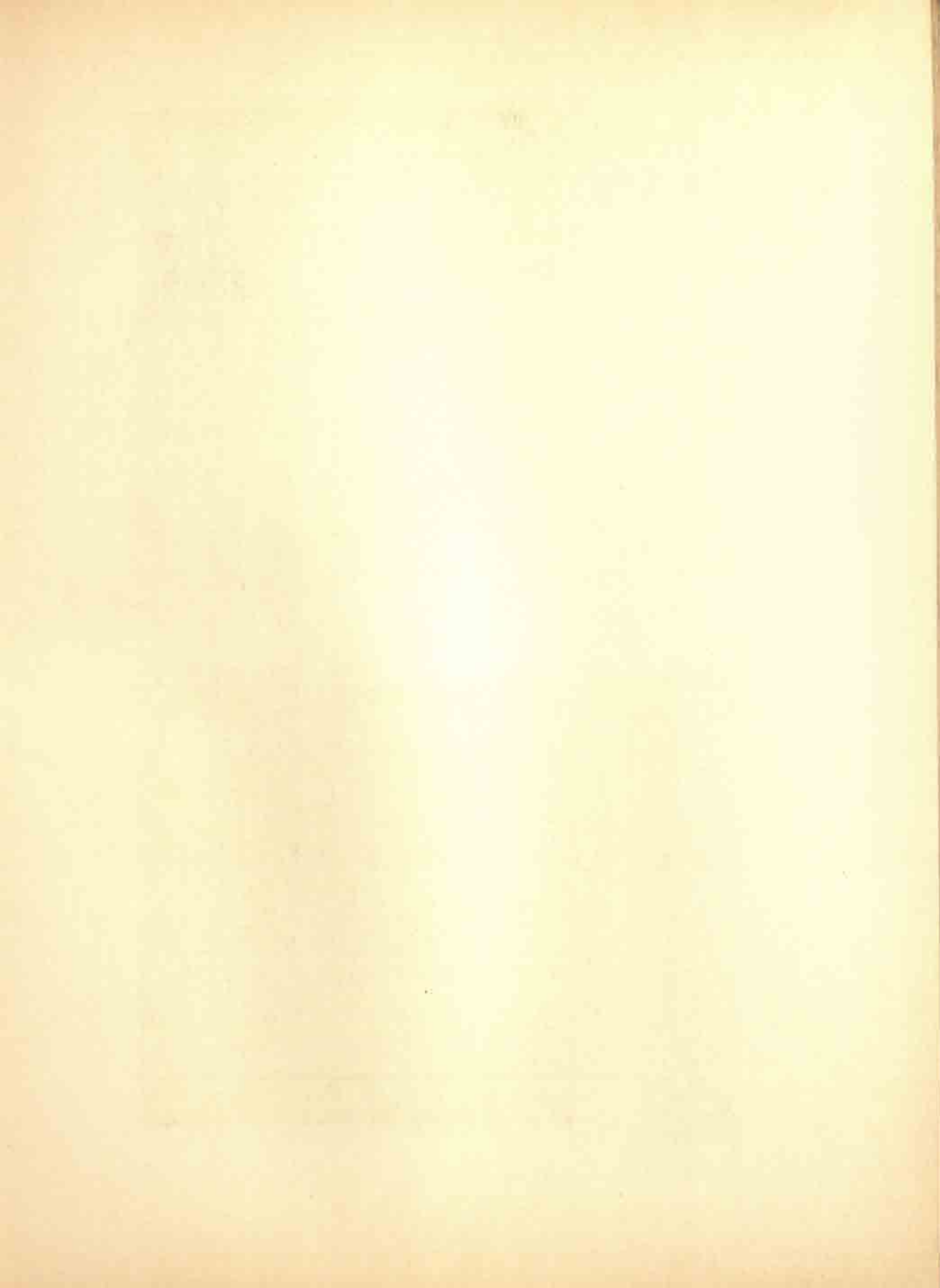
a) Canopy of Stele for Empress Jen-t'ê, Rubbing.



仁德皇后哀册 碑文四



b) Stele for Empress Jen-t'ê, Rubbing.

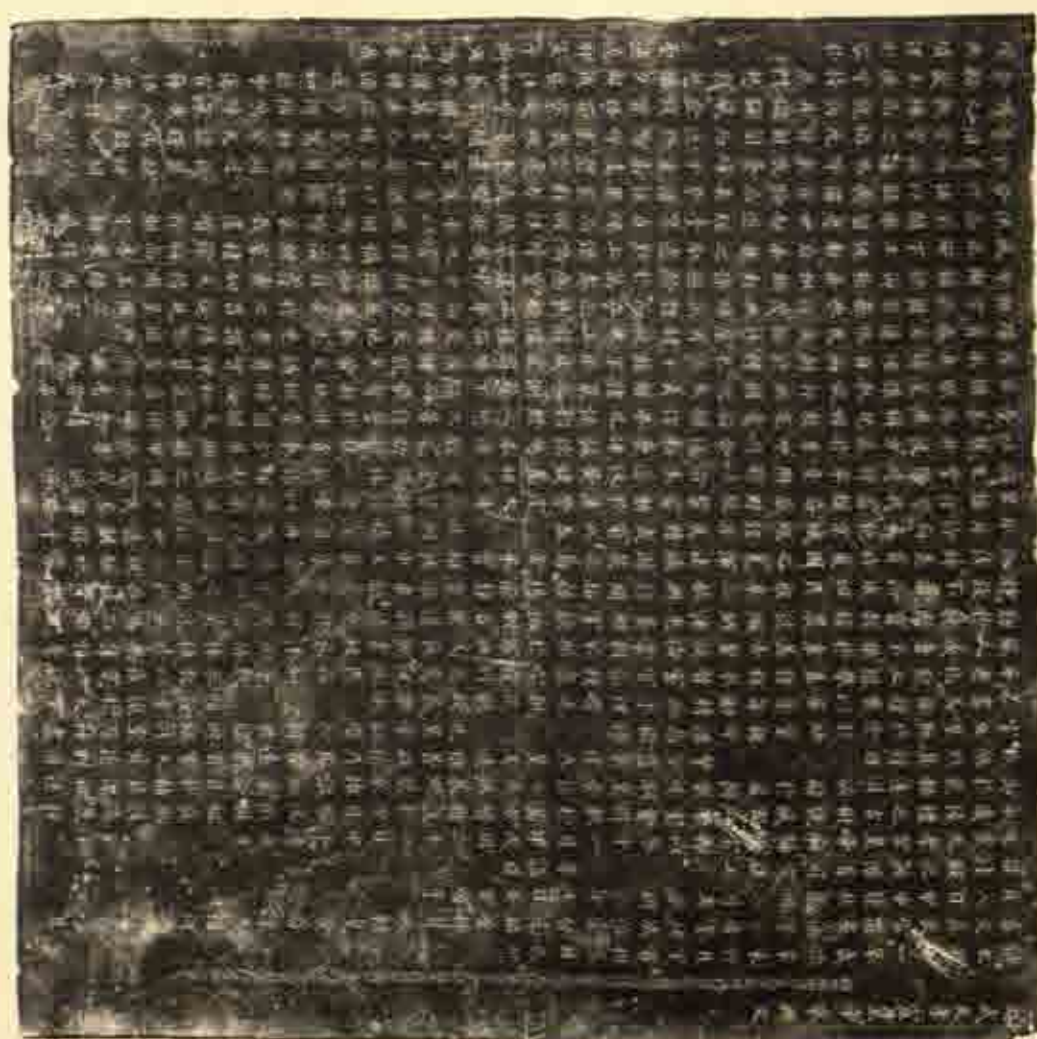


a) Copy of Steele for Emperor Sheng-tsung, Kiching.



聖宗皇帝哀冊 西文冊

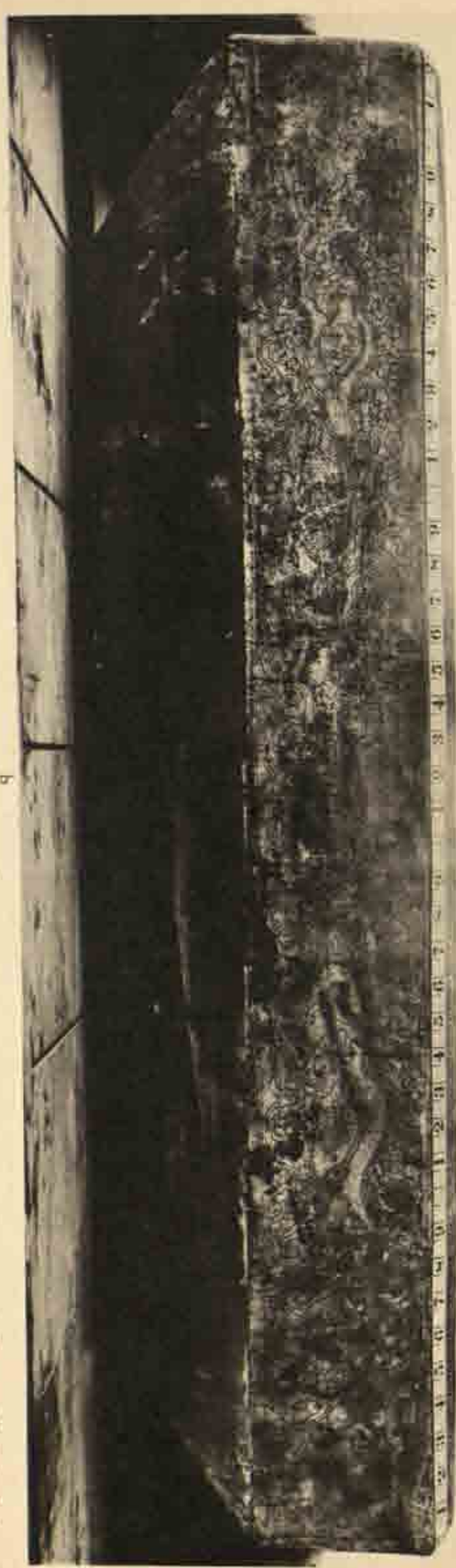
b) Steele for Emperor Sheng-tsung, Kiching.



聖宗皇帝哀冊 西文冊



雙龍文 高宗純皇帝之石 高宗純皇帝之石 高宗純皇帝之石



b

Confucius Dragon on Canopy and Steel for Emperor Tiao-chung, a) Canopy of Steel, b) Steel.

慶
陵
哀
冊

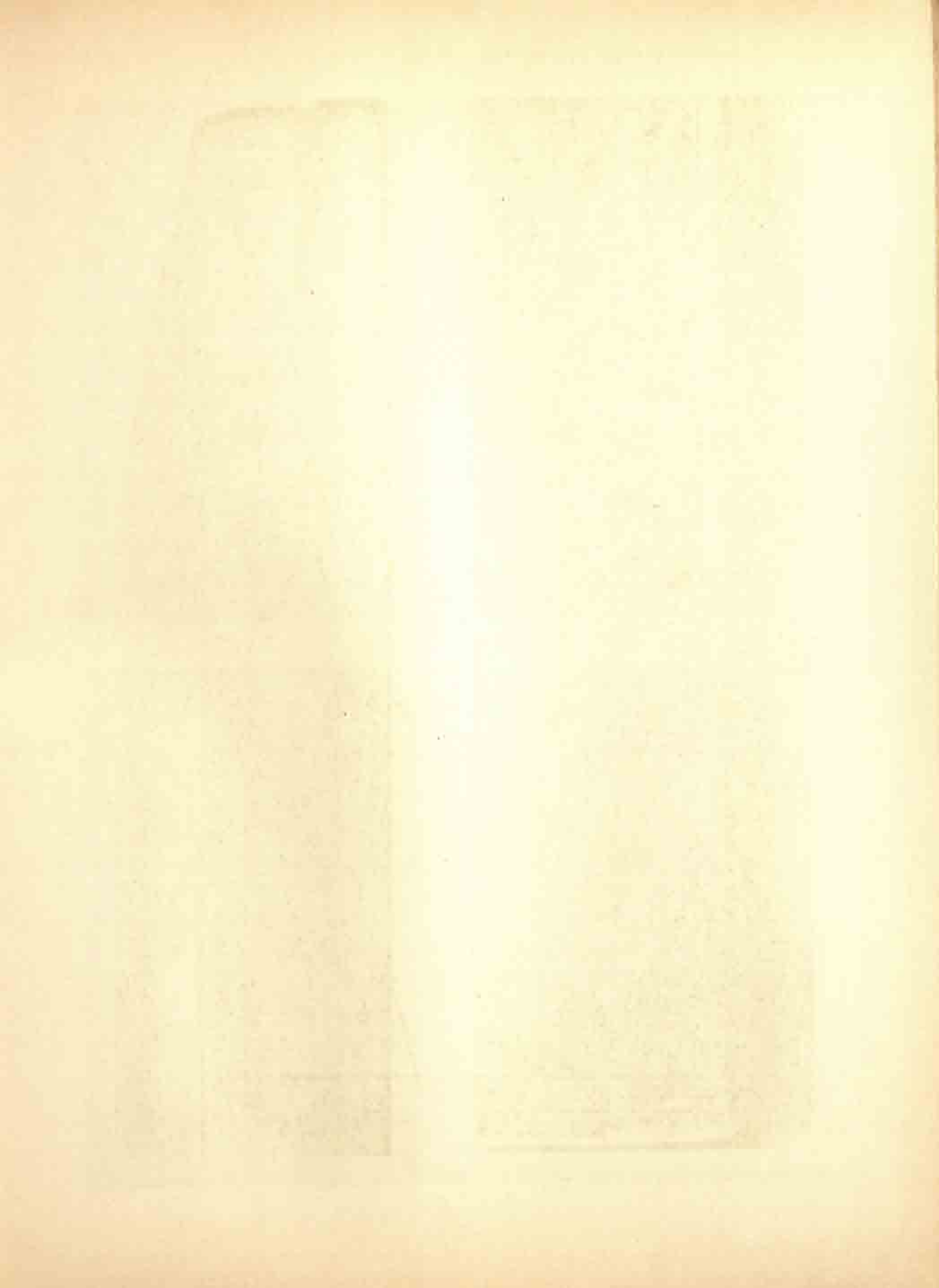


b

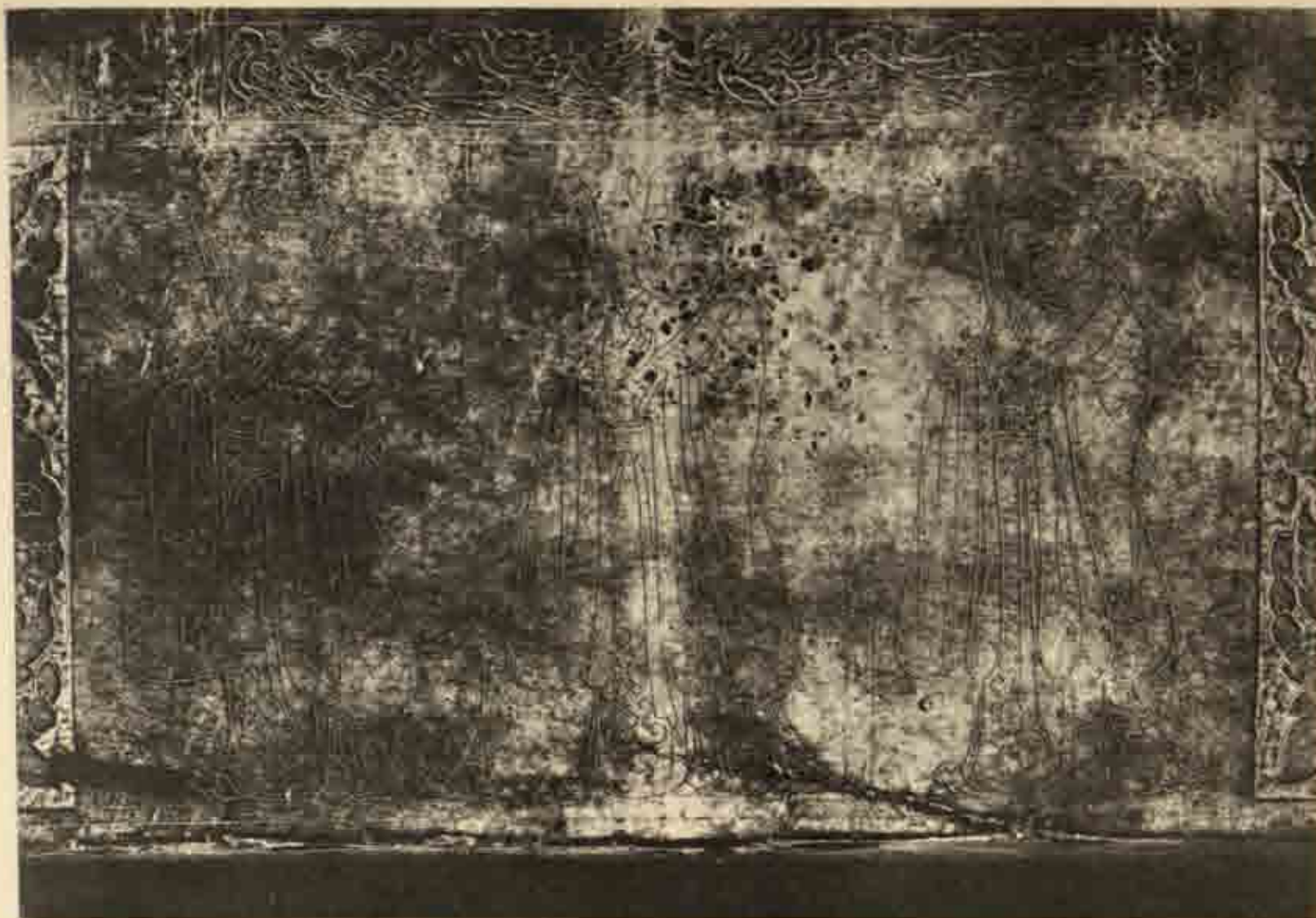
Floral Pattern on Canopy and Sole for Empress Shung-tung. a) Canopy of Stele, b) Stele.



a



變
後
哀
冊

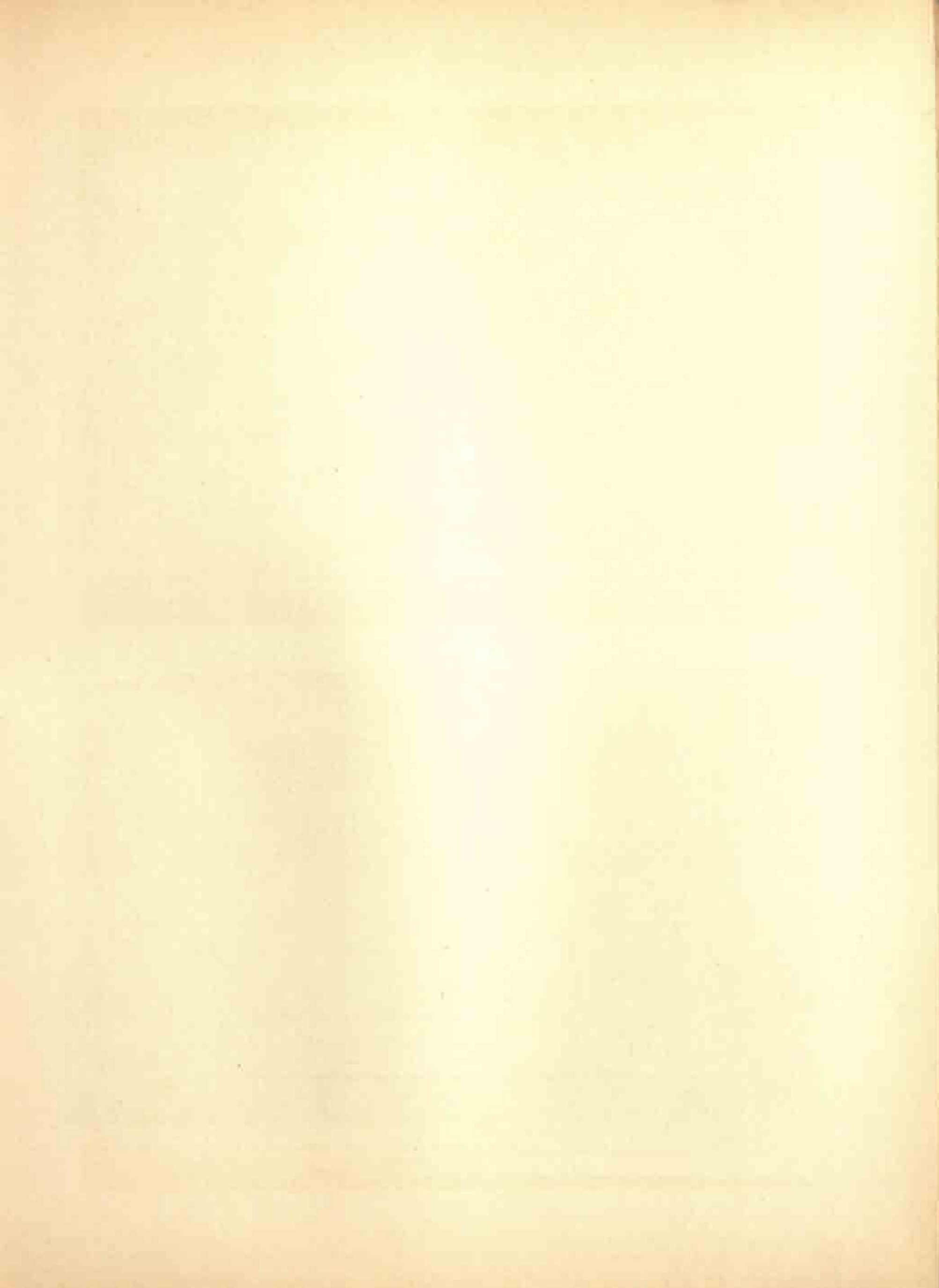


十二支神像 聖宗皇帝哀冊在 奉天縣部



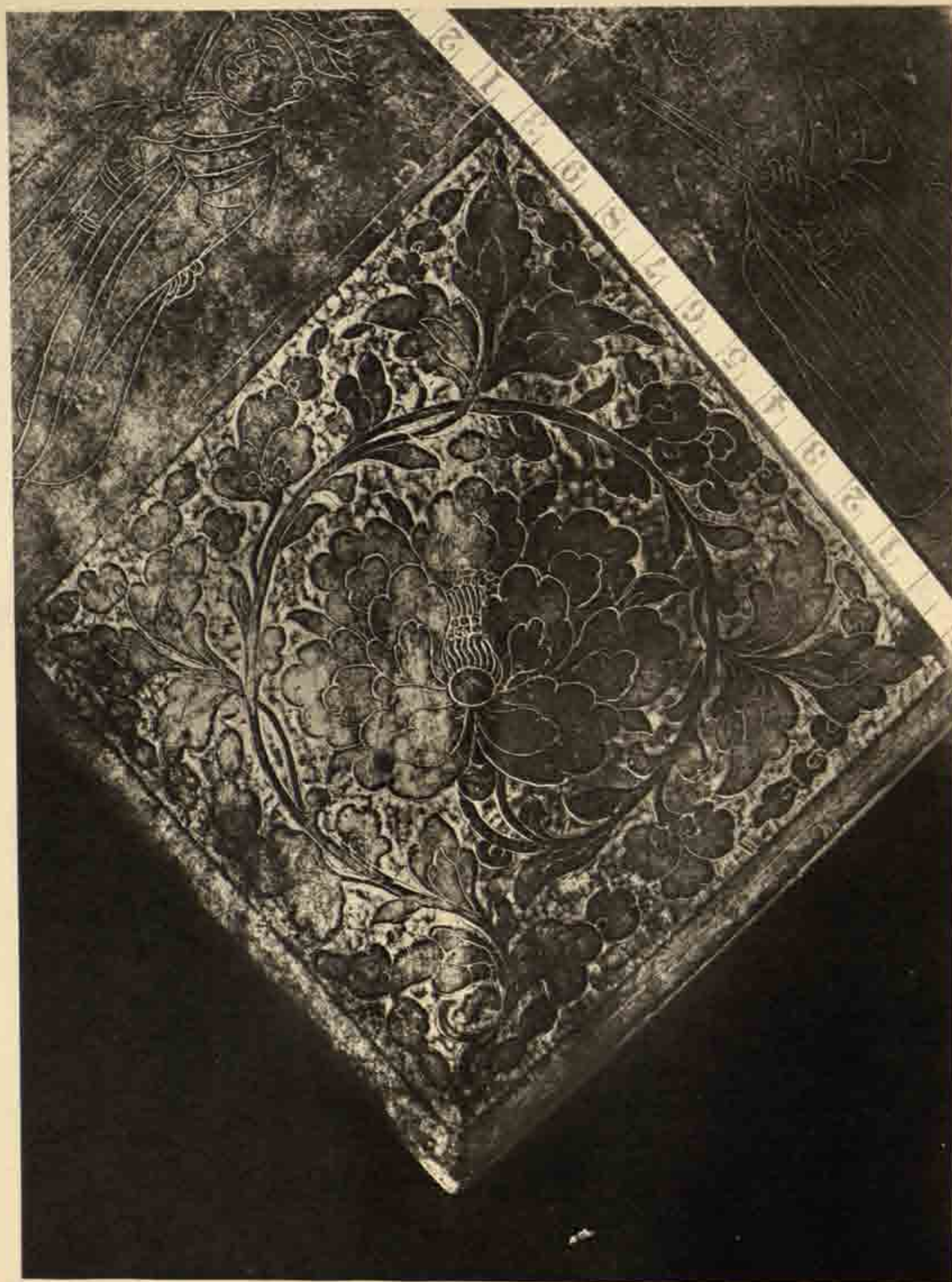
十二支神像 聖宗皇帝哀冊在 奉天縣部

Figures of Divinities Symbolizing Twelve Zodiac Animals on Canopy of Style for Emperor Sheng-tsung.

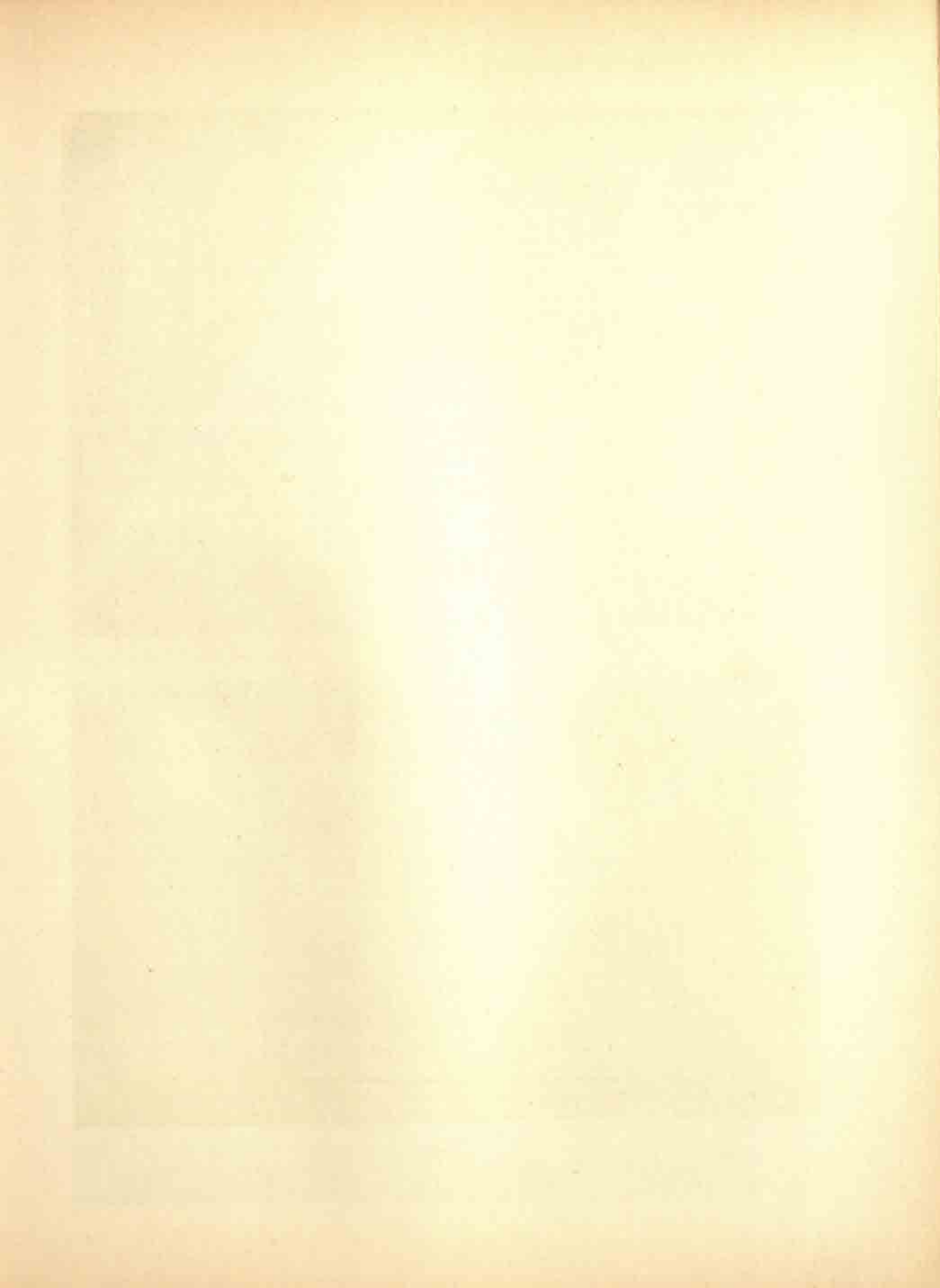


慶陵哀册

牡丹文 聖宗皇帝哀册蓋石 東京國立博物館藏



Peony Pattern engraved on Canopy of Stele for Emperor Shing-tung.



陵
墓
群



陵
墓
群
中
大
小
石
碑
列
室

a) Inscribed Steles in Mukden Museum.

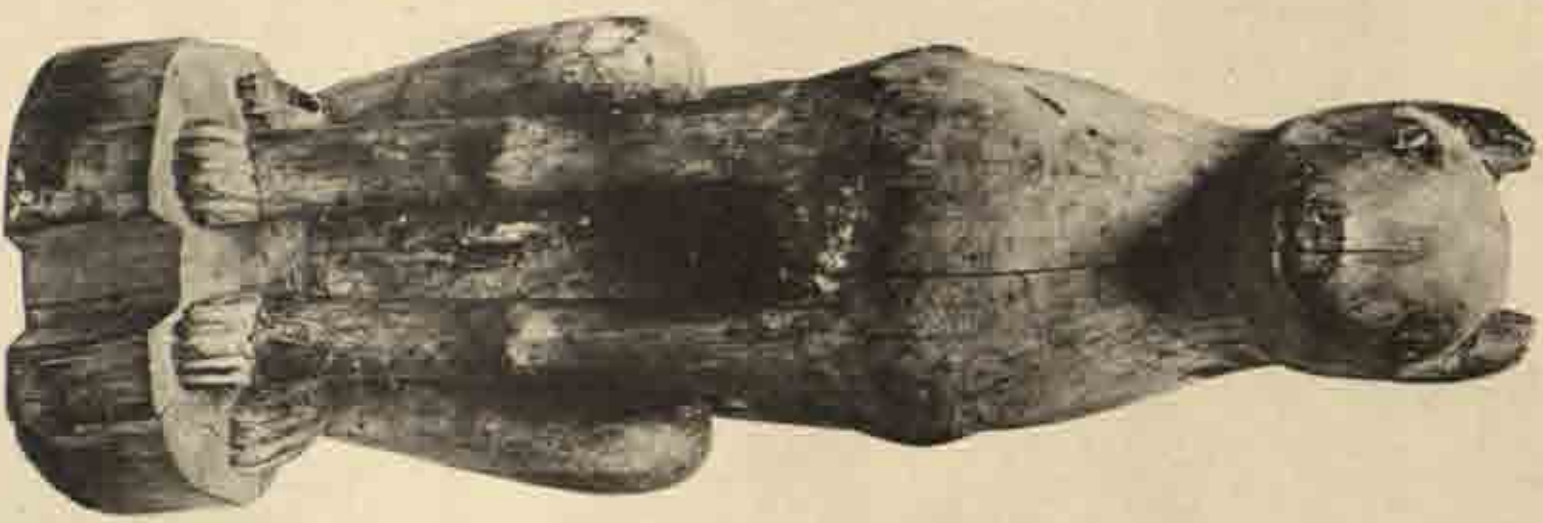


陵
墓
群
中
大
小
石
碑
列
室

b) Canopy of Stela for Emperor Sheng-tsung.

中
漢
遺
物

Front



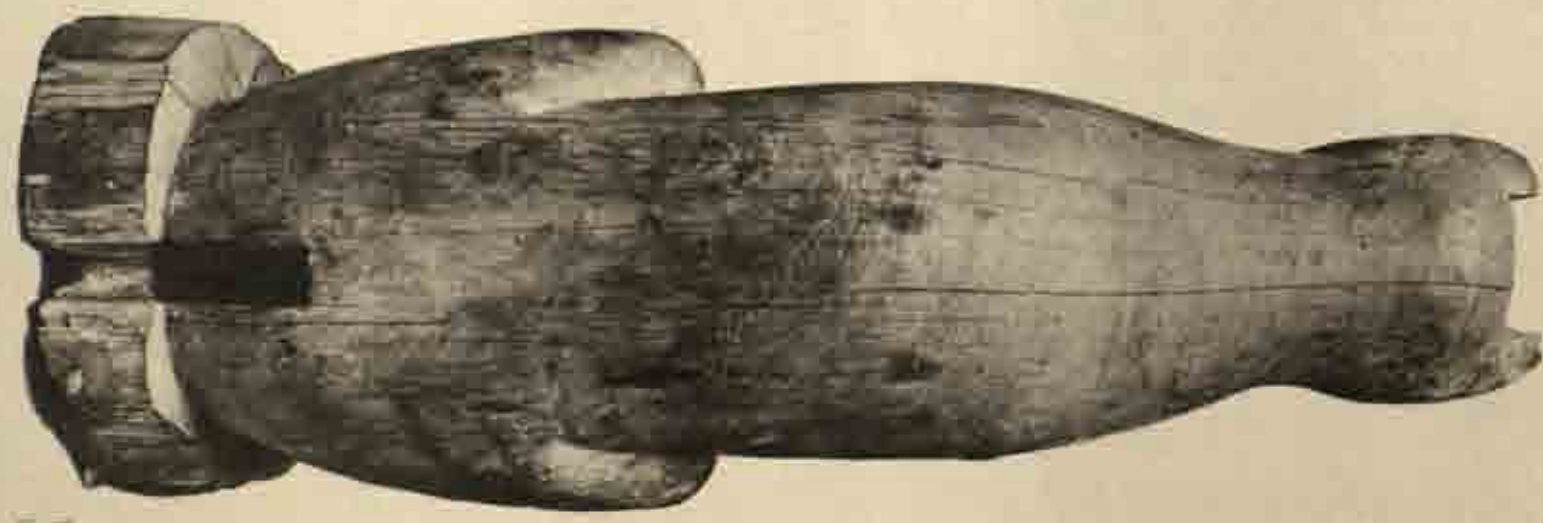
三

Side



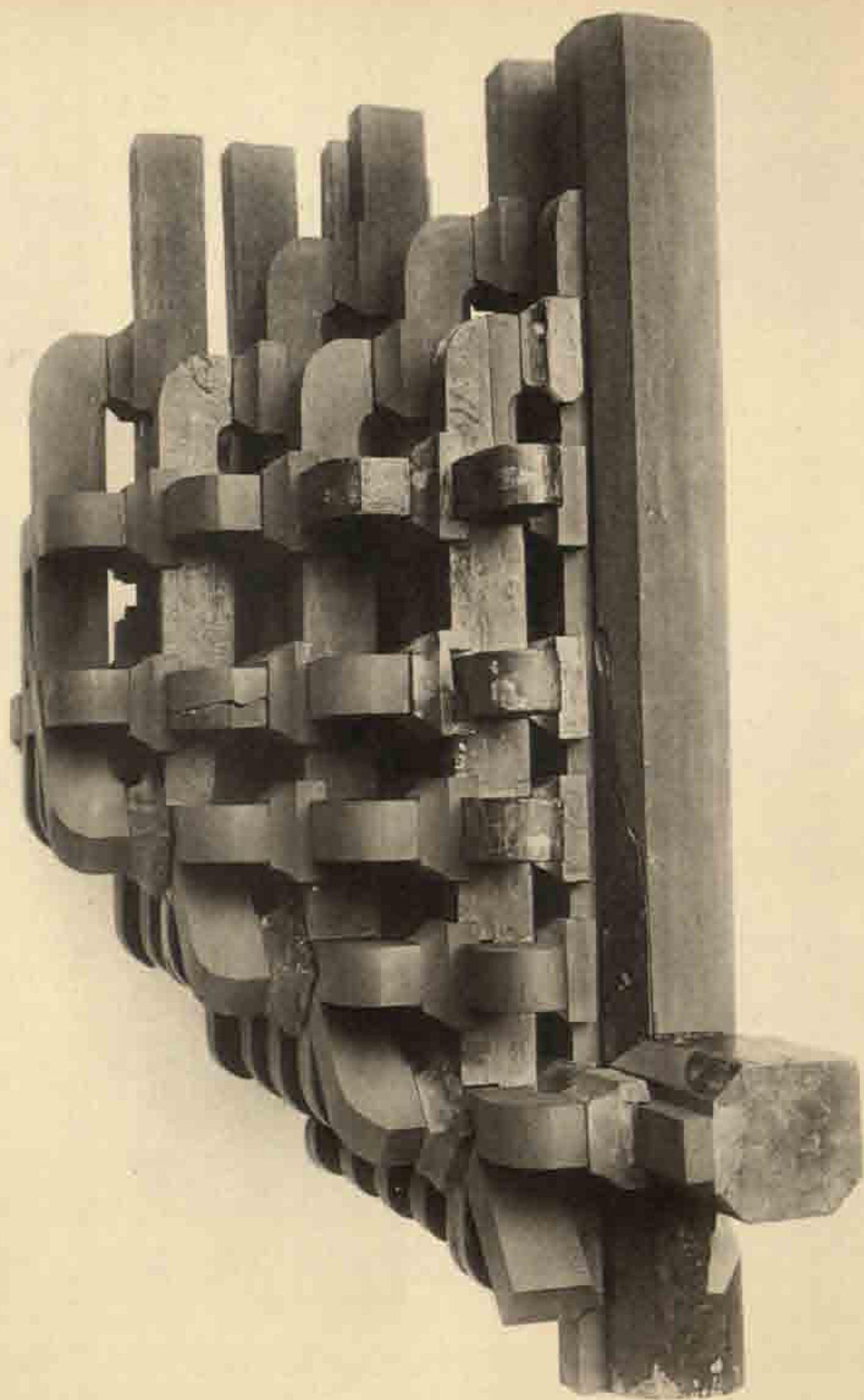
三

Back

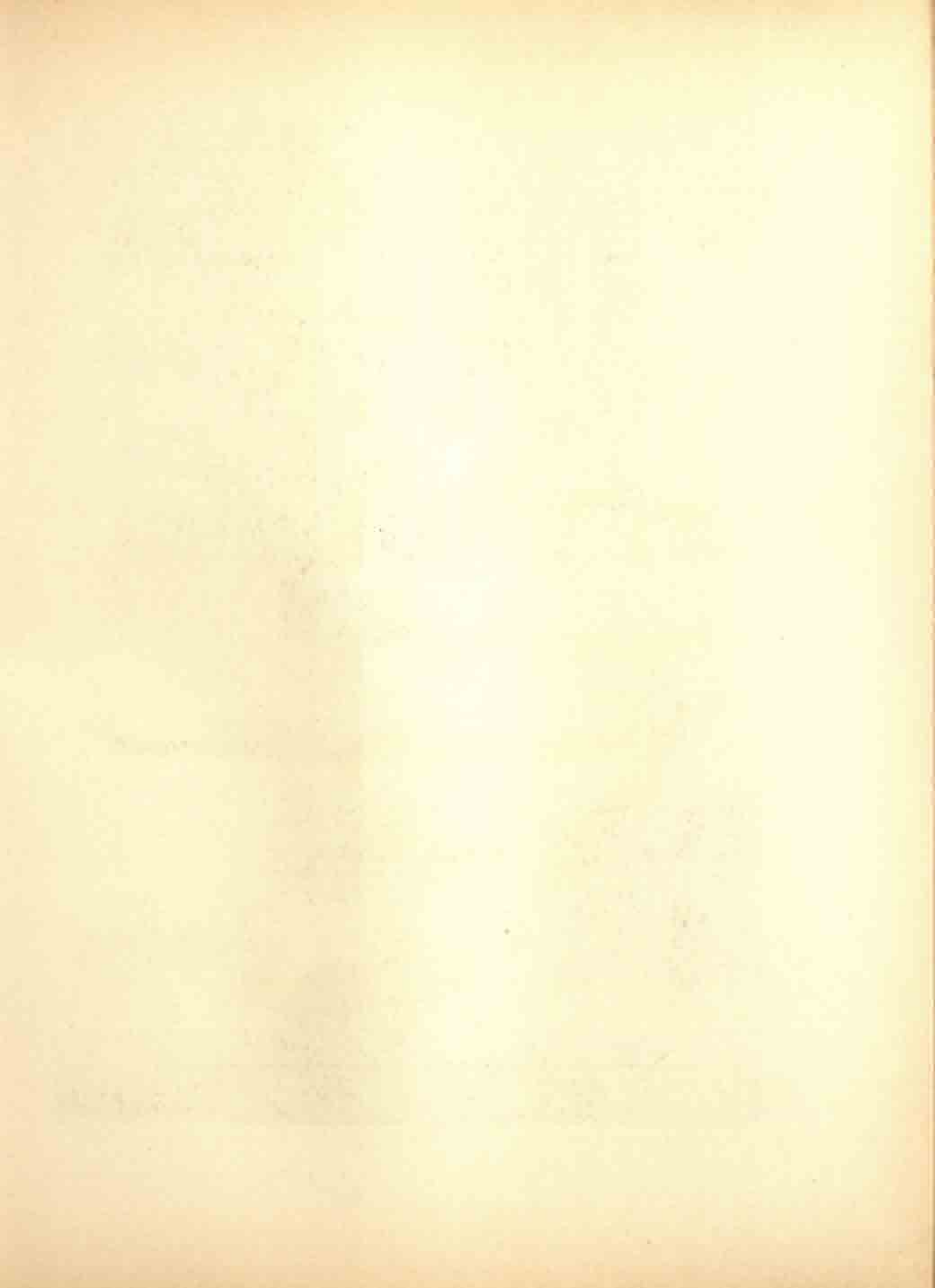


三

Wooden Carving of Dog reportedly from Central Mausoleum.

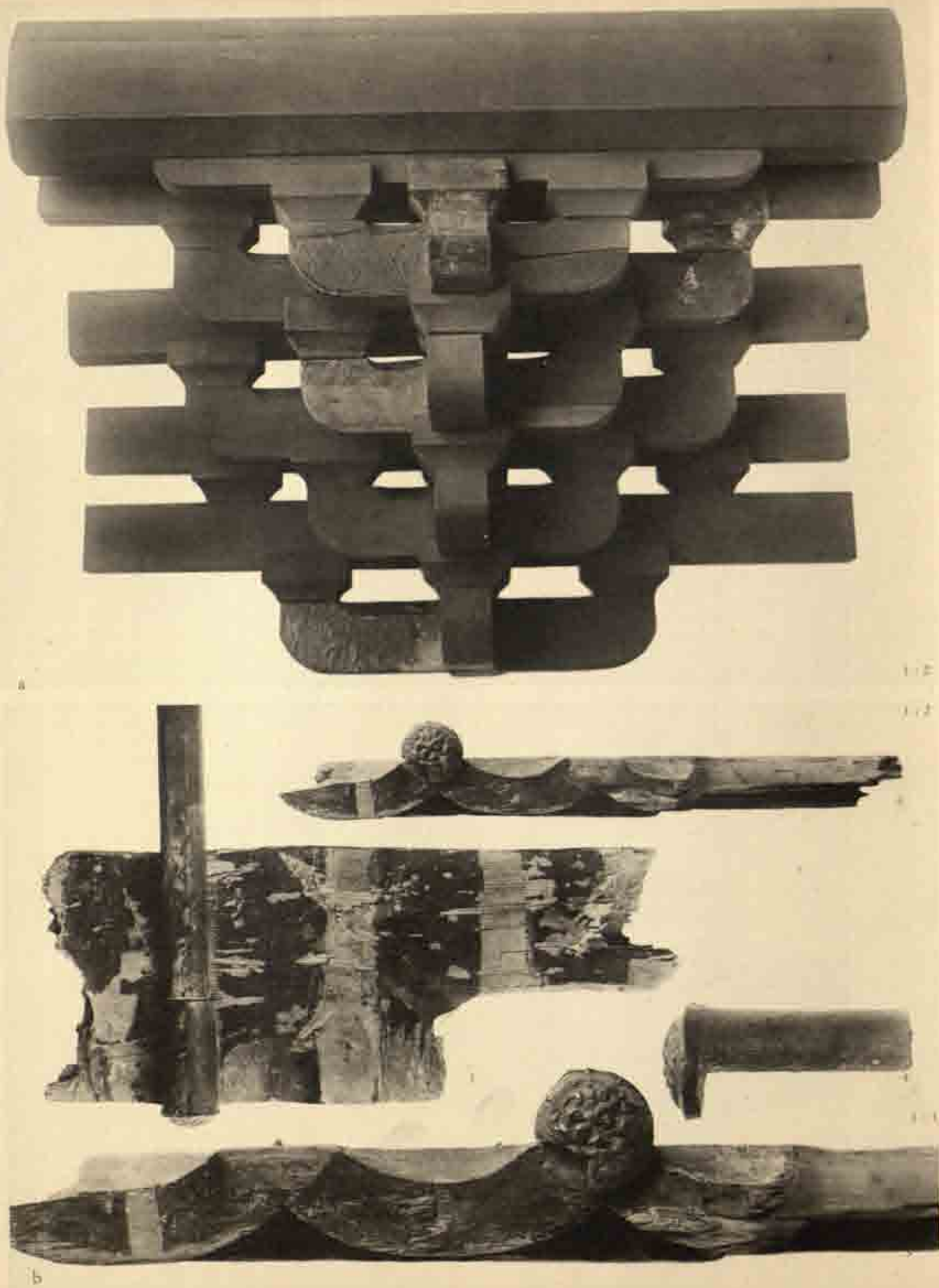


Reconstructed Model of Bracket of Miniature Wooden Structure.



西
陵
遺
物

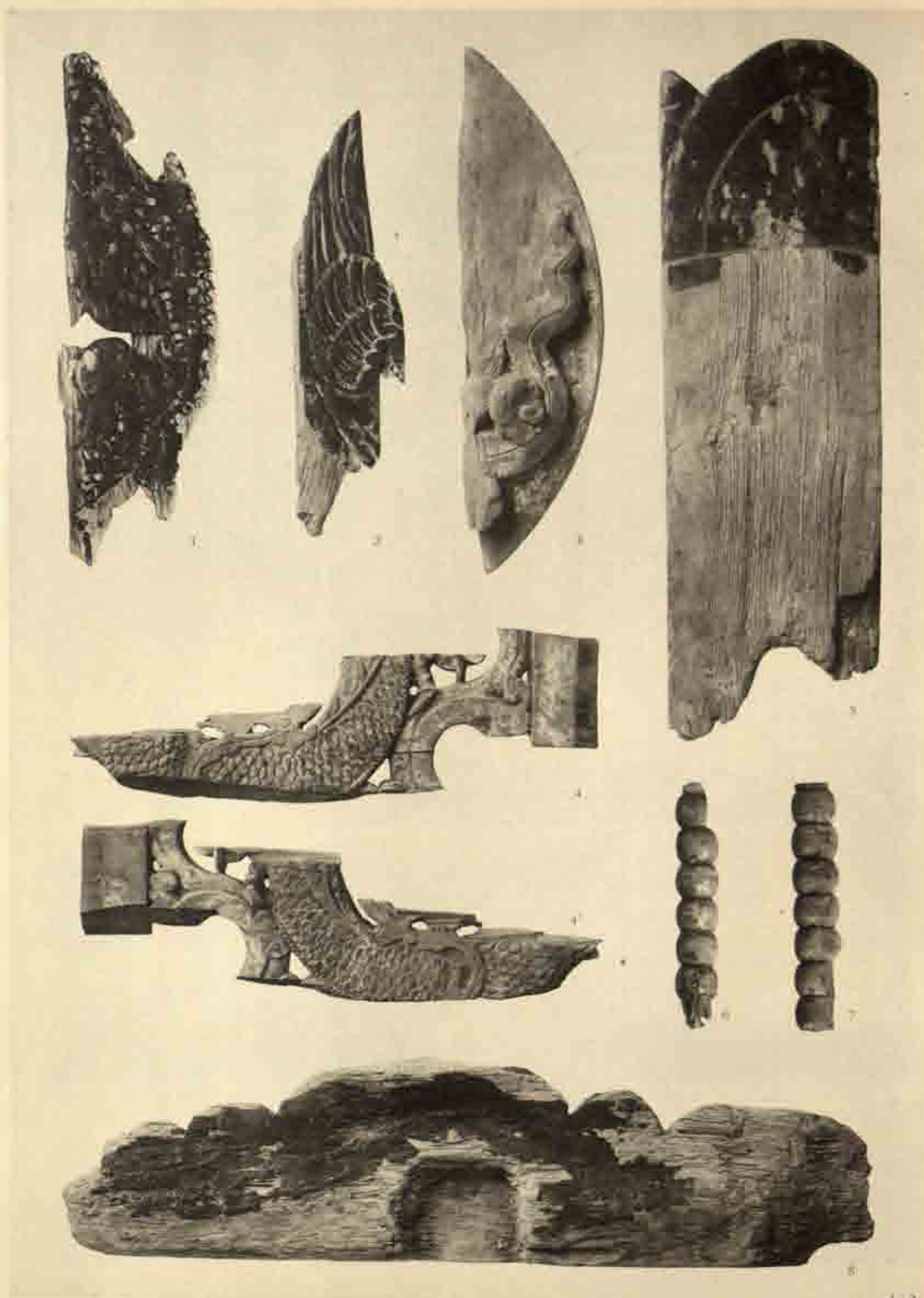
木造小建部遺材と牛組復原（西陵墓）



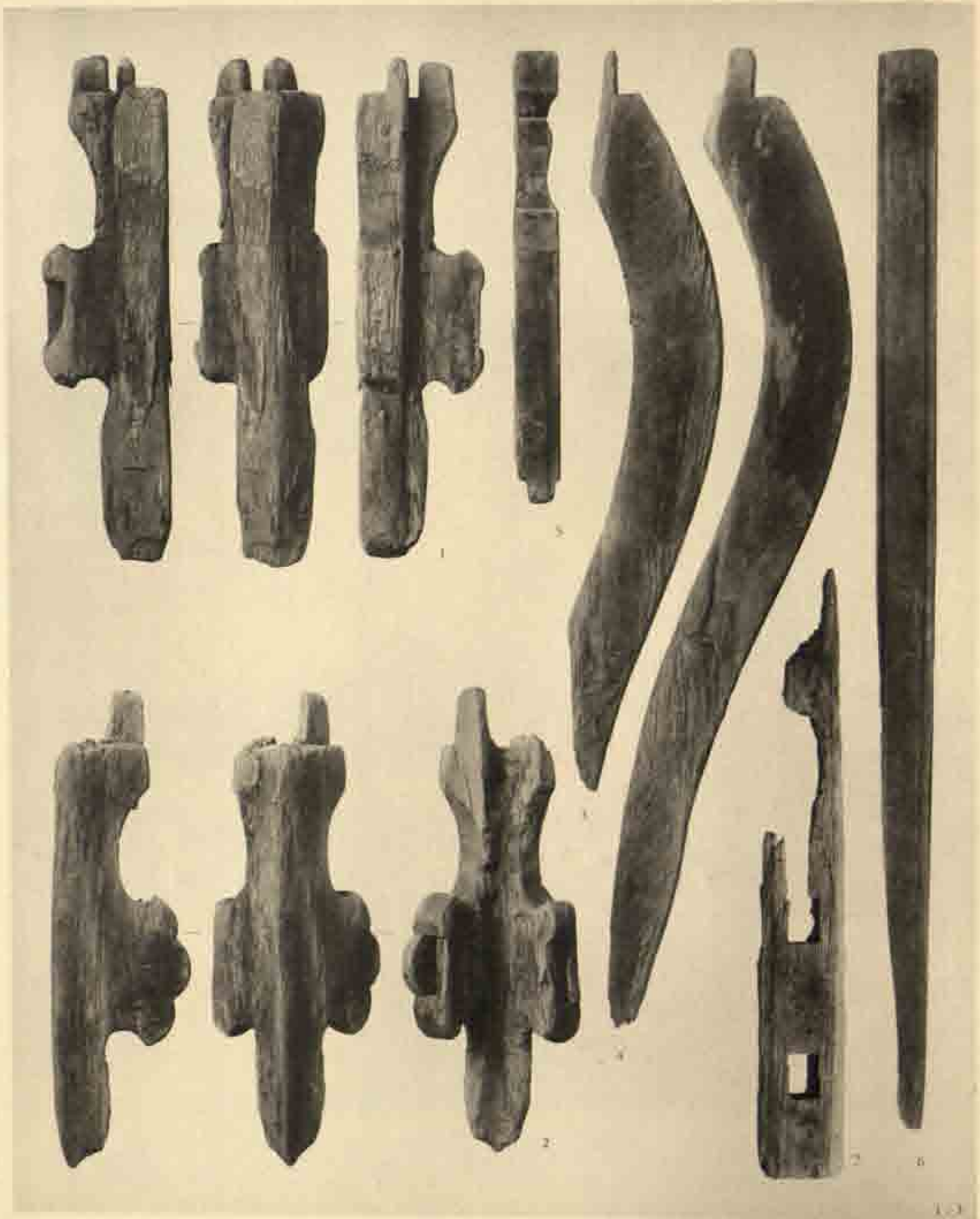
Reconstructed Model of Bracket and Fragments of Miniature Wooden Structure.

東陵西陵遺物

東陵西陵遺物



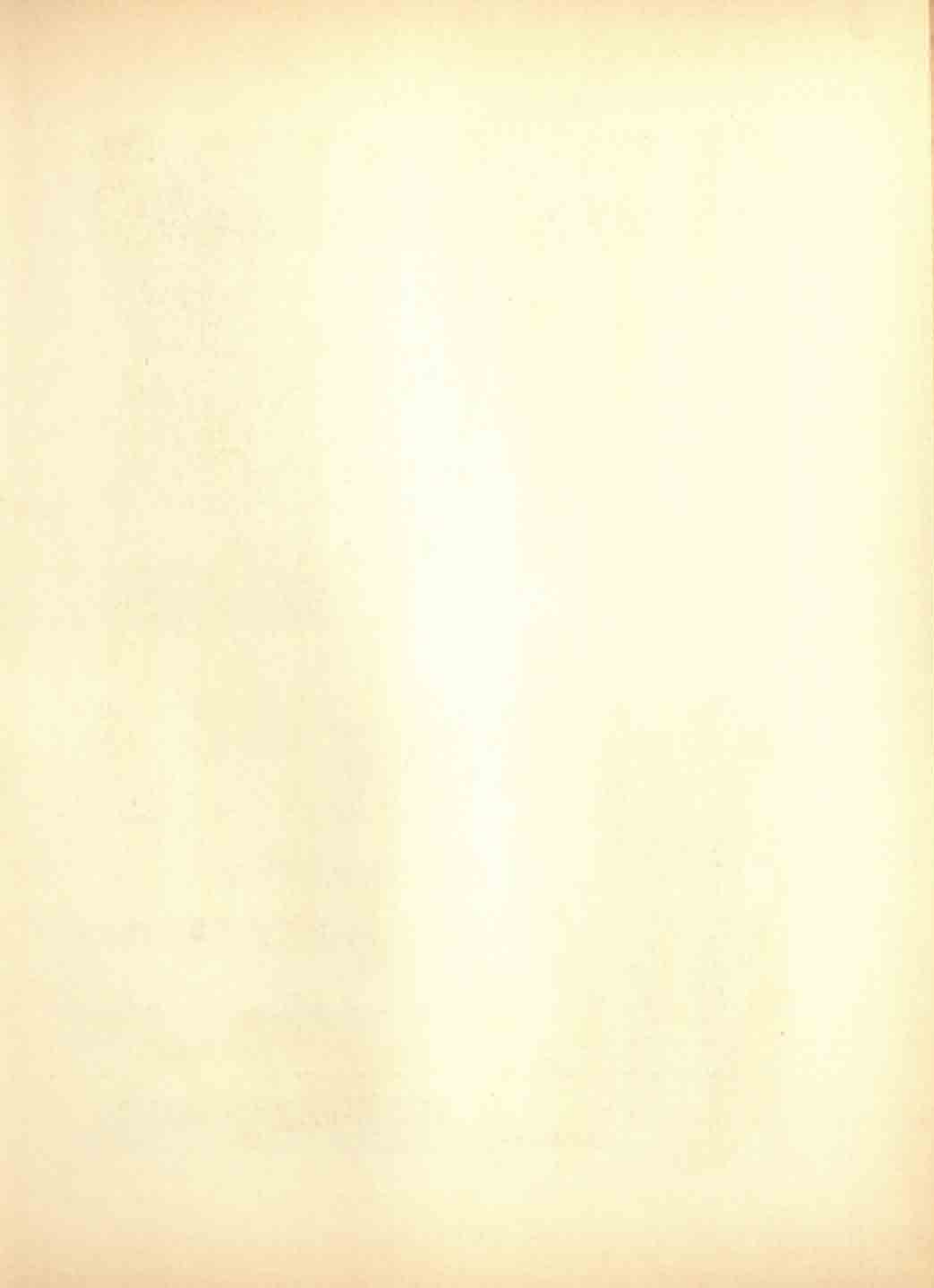
Fragments of Carved Wood (Lacquered, Gilt and Painted).

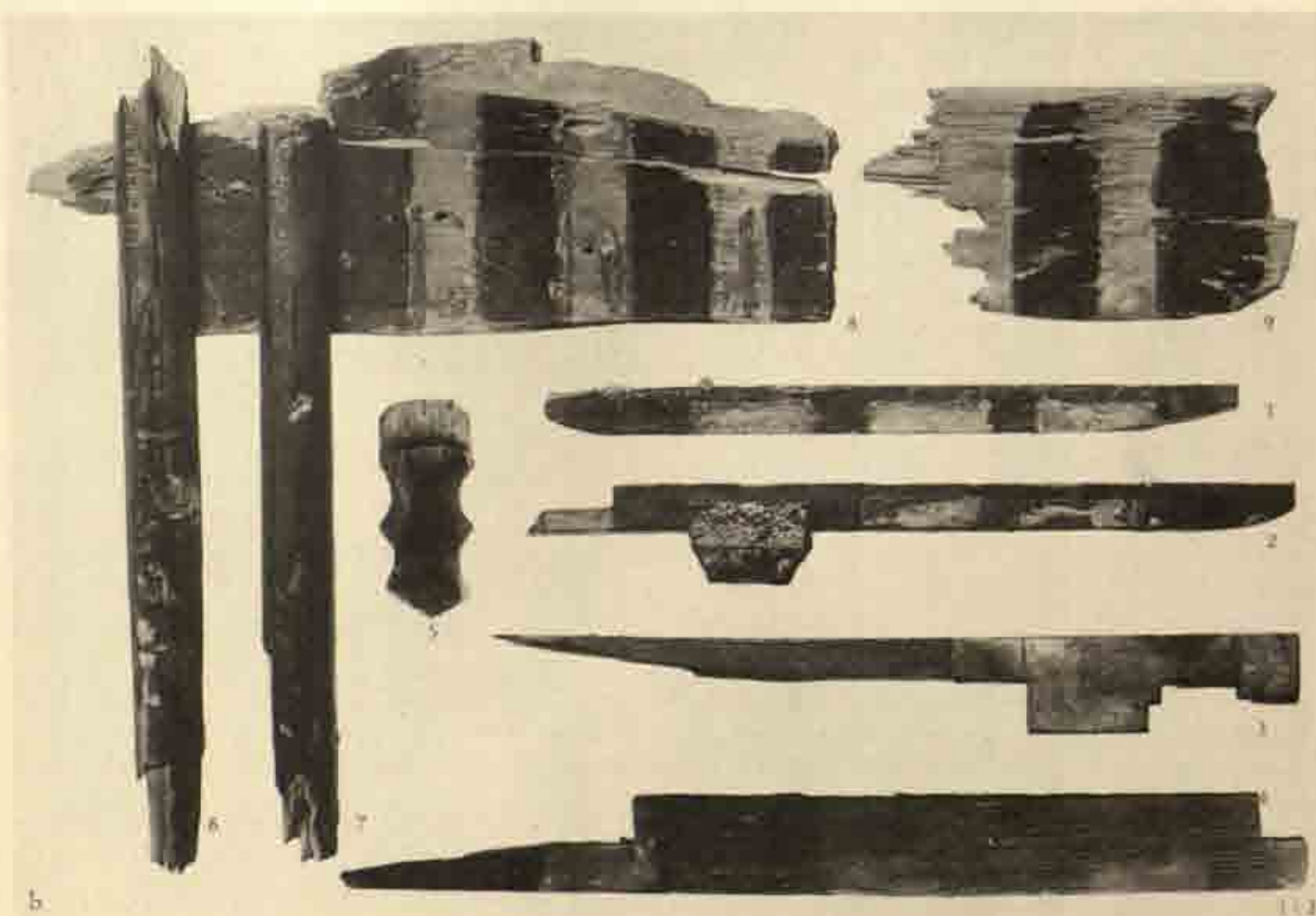
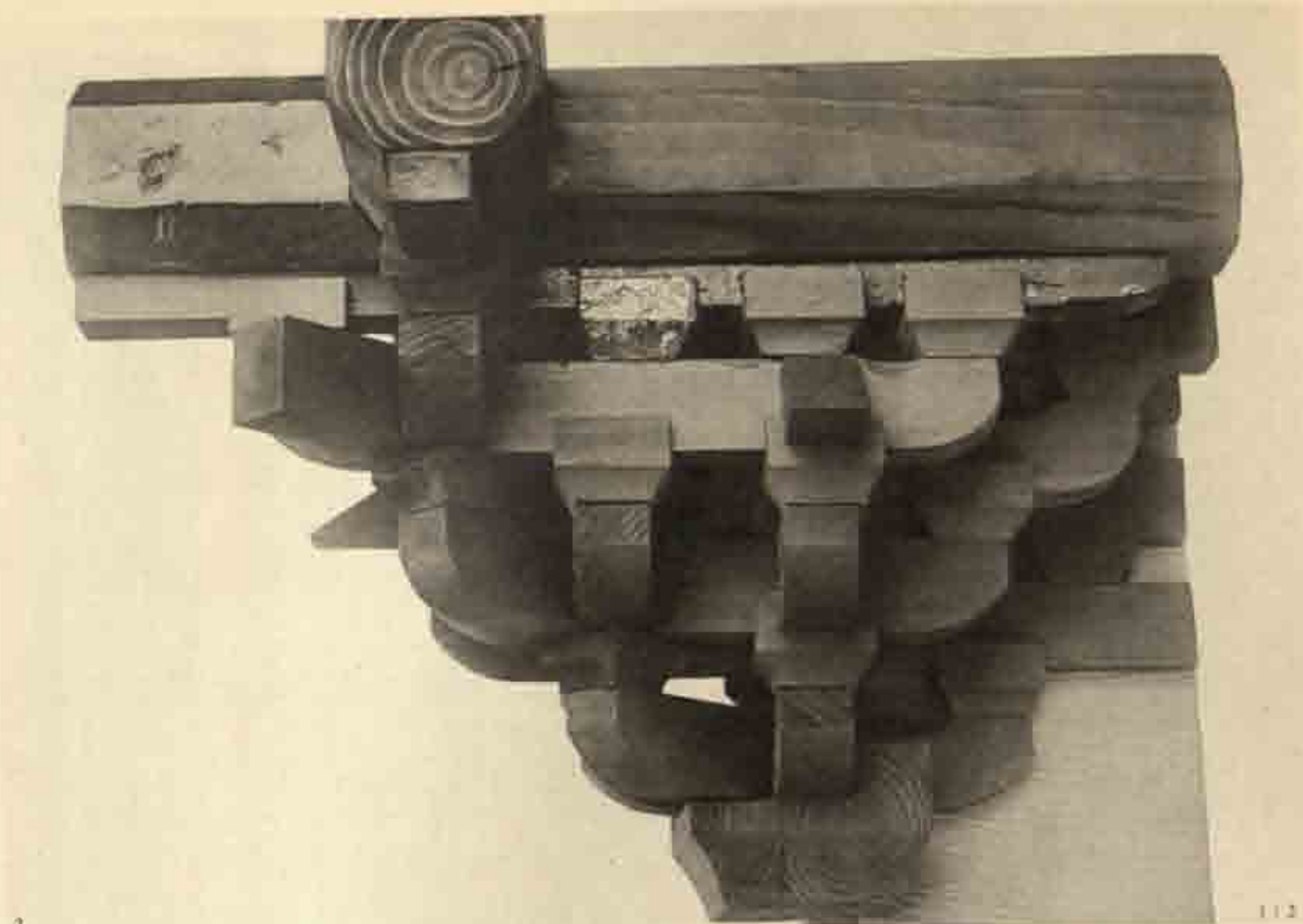


Fragments of Unlacquered Furniture.

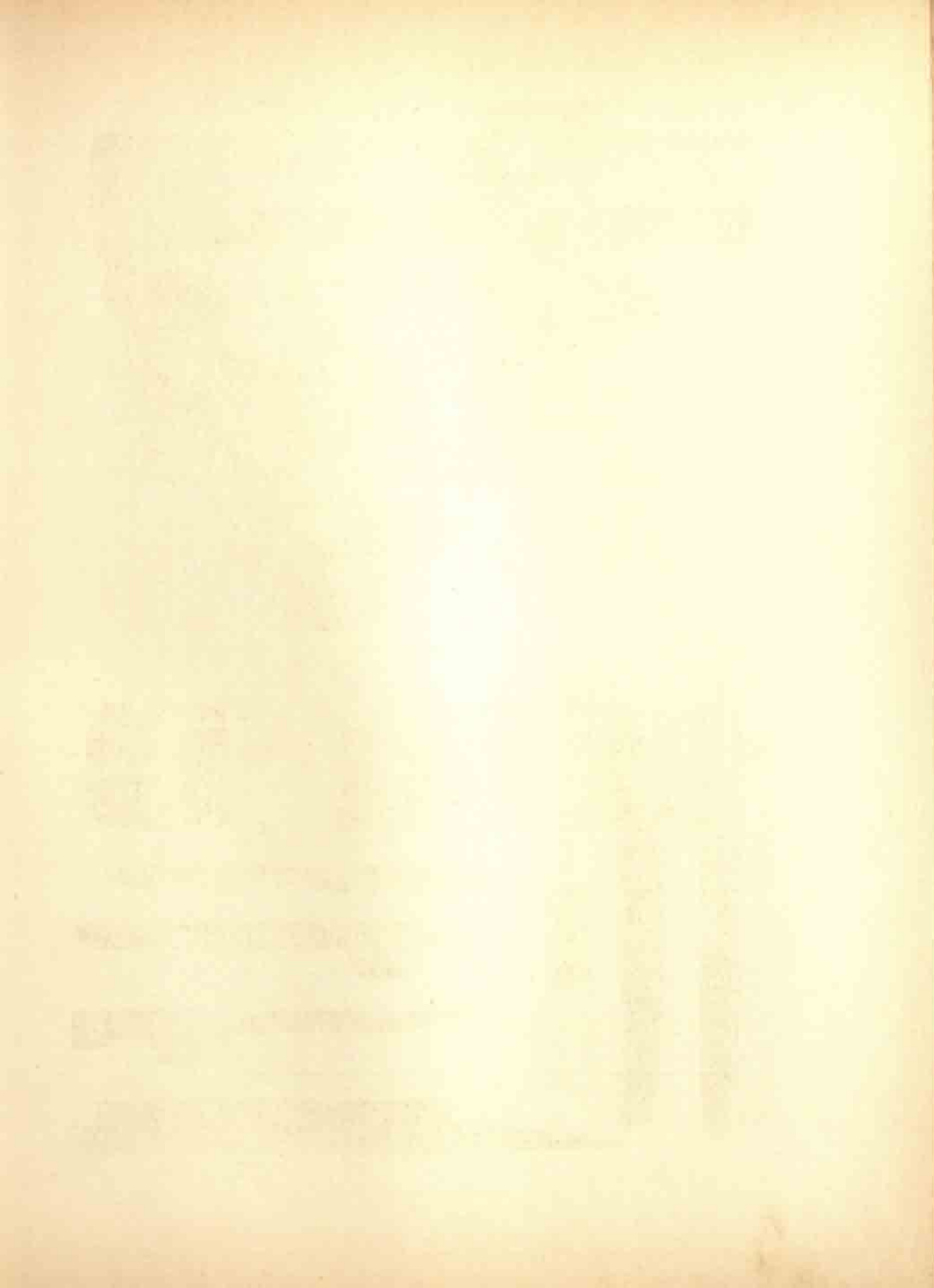


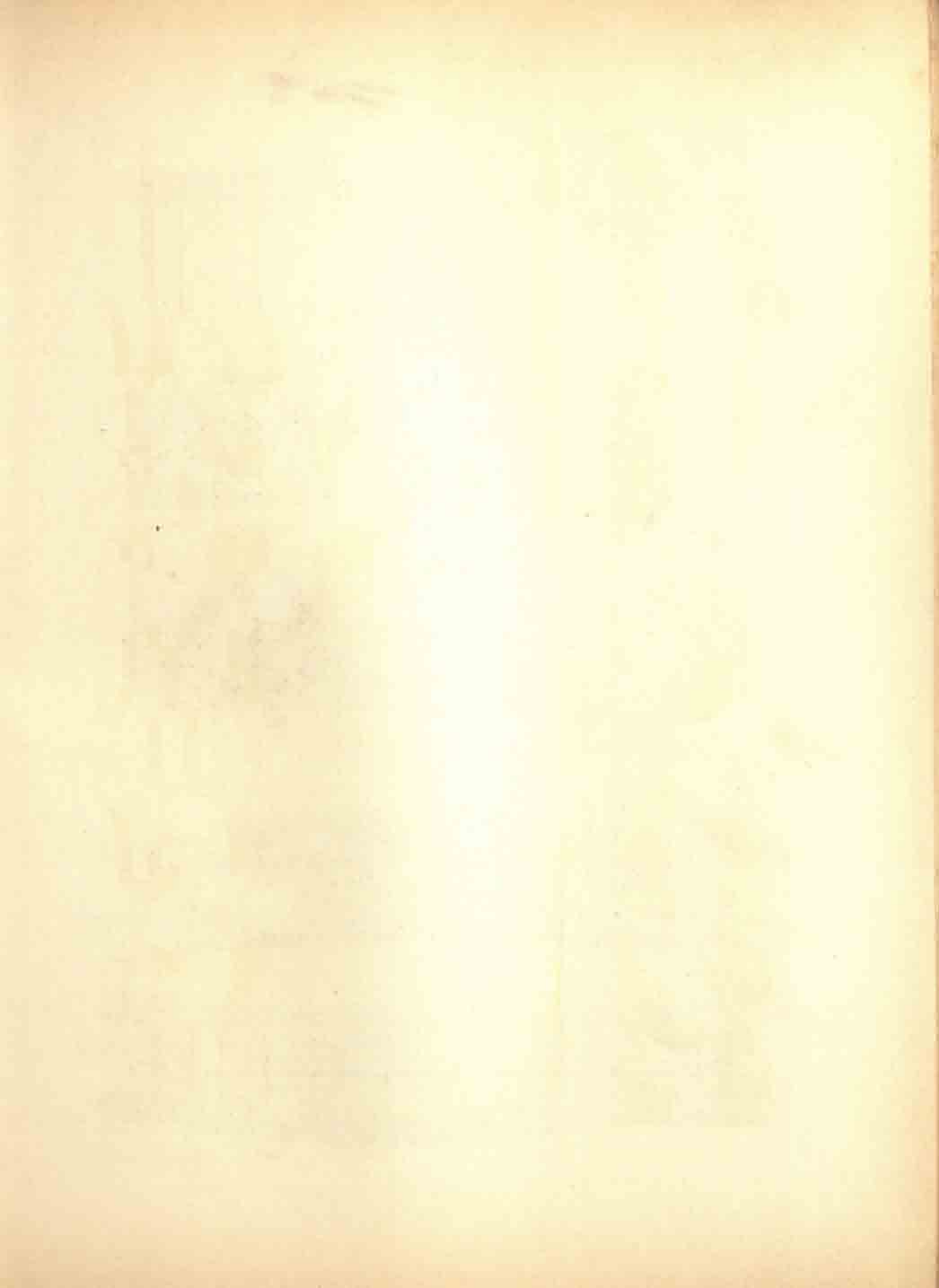
Fragments of Furniture and other Wooden Objects (Black-lacquered).





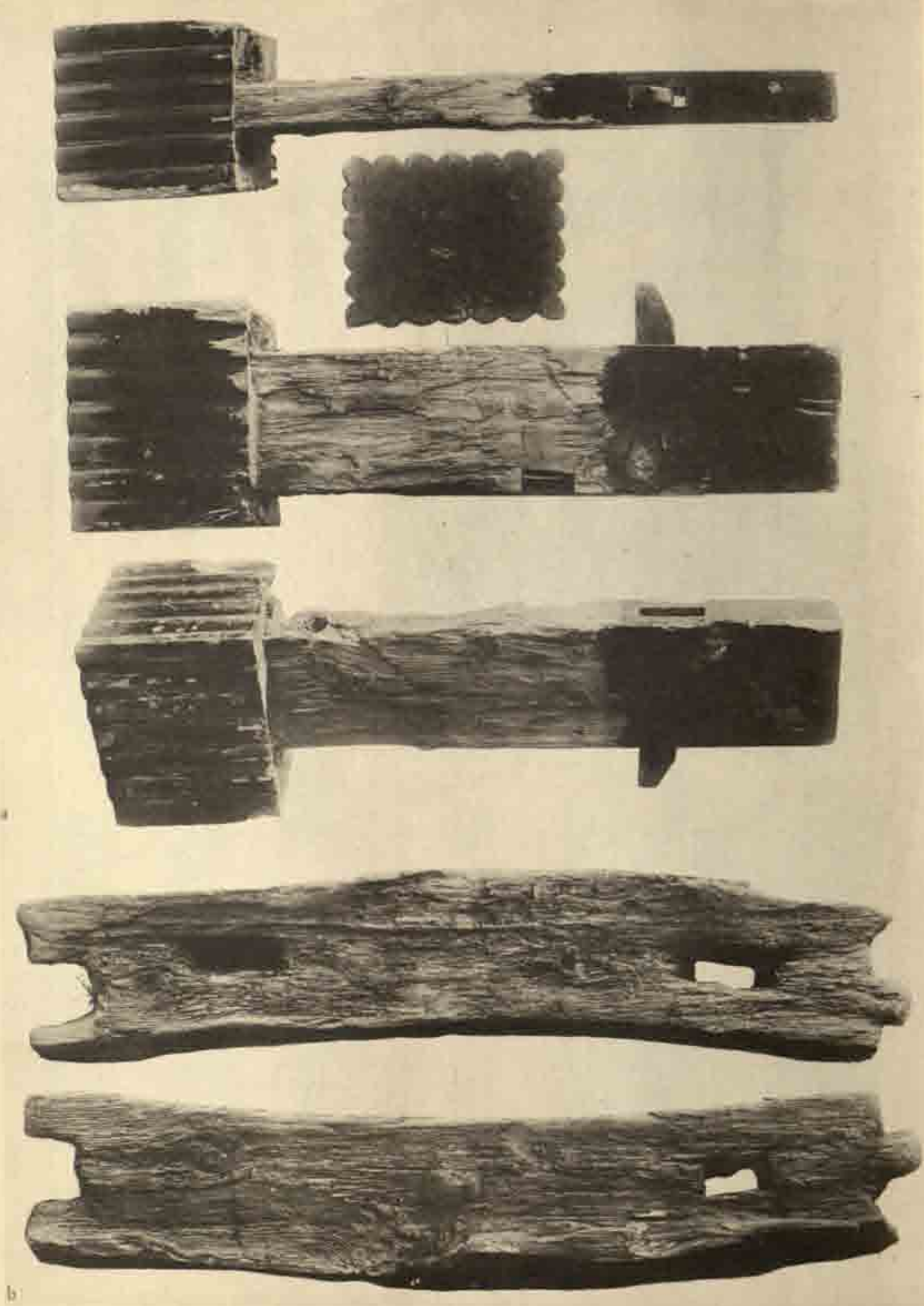
Reconstructed Model of Bracket and Fragments of Miniature Wooden Structure.





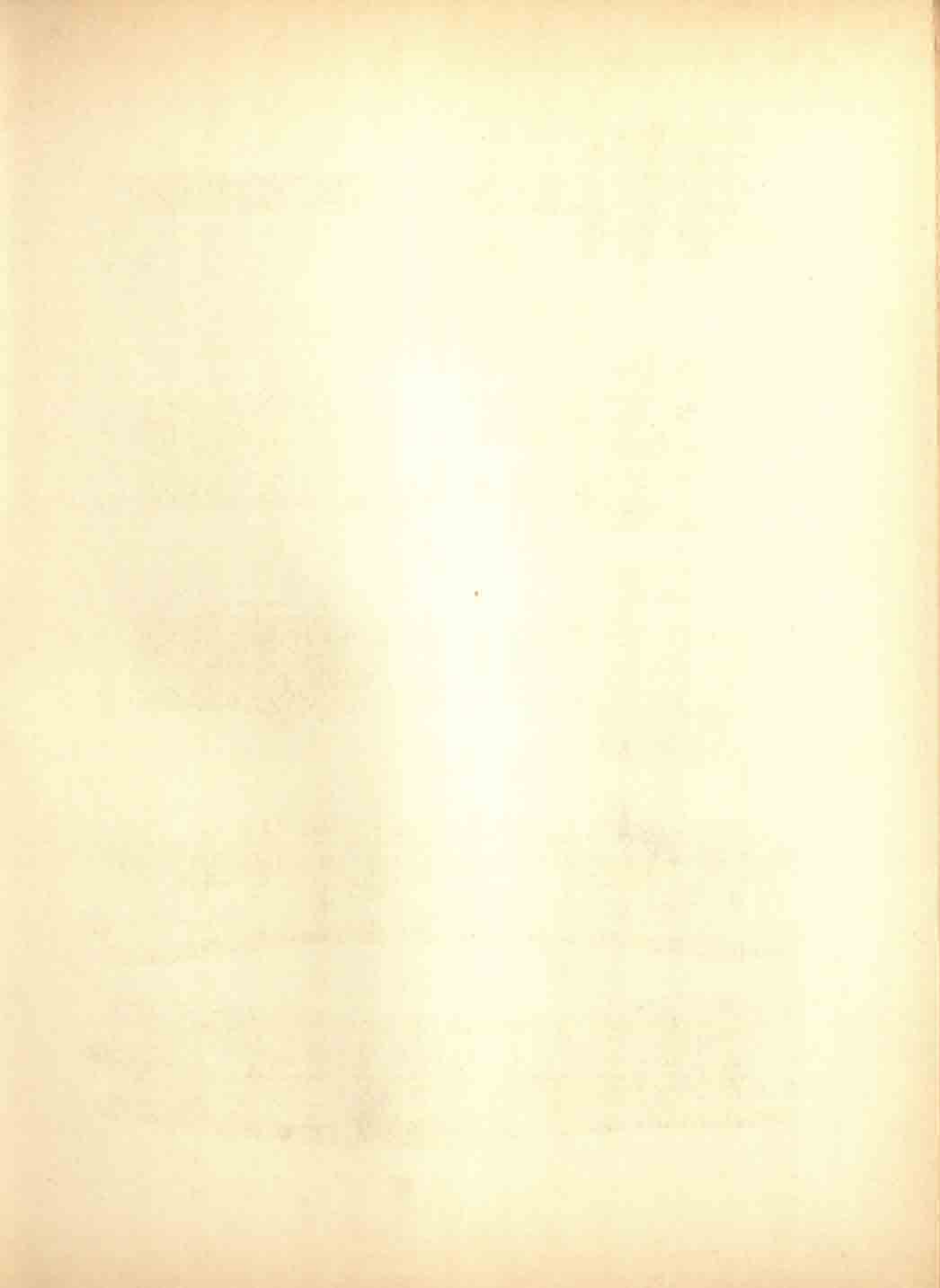
東
陵
遺
物

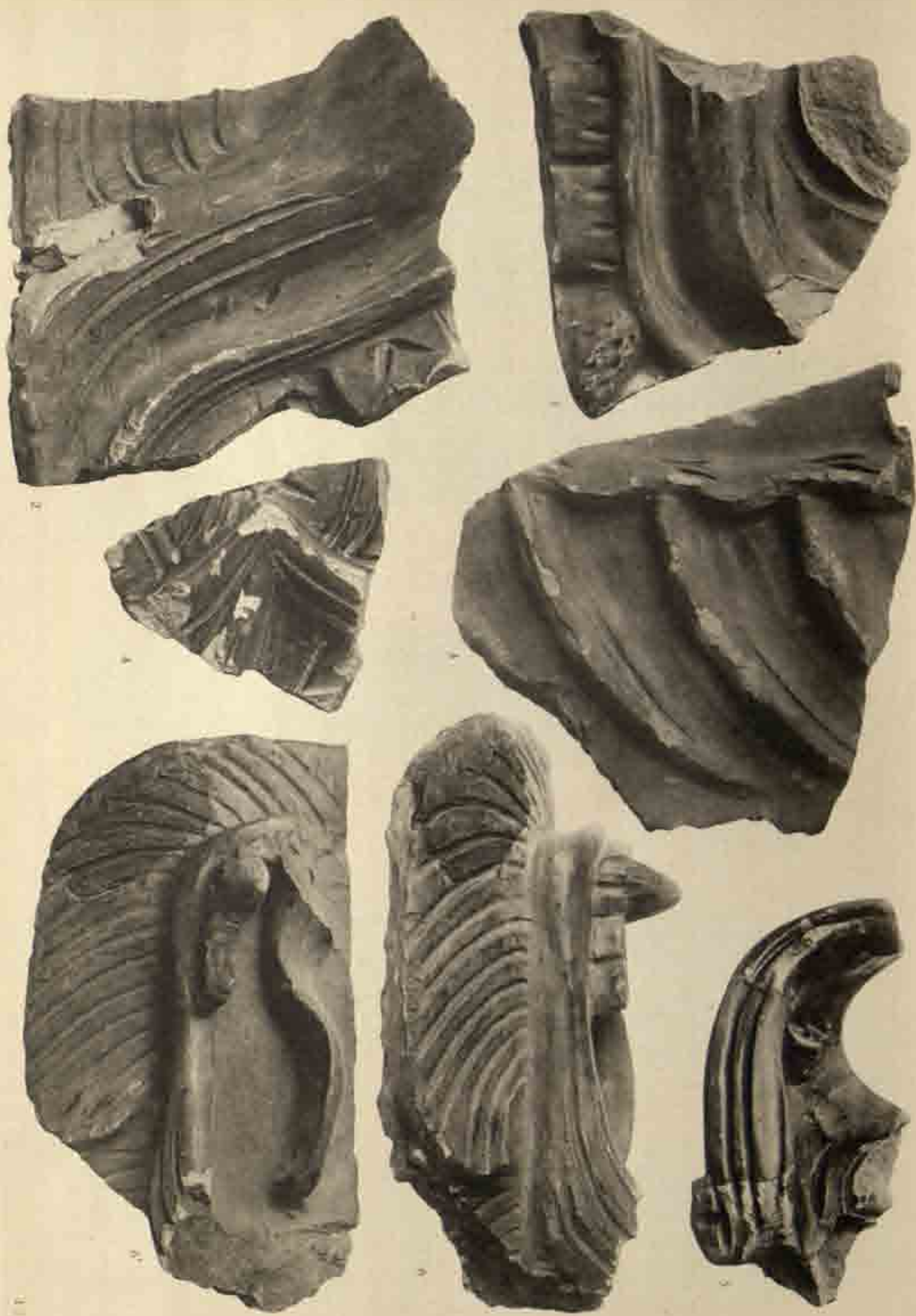
門
闕
主
體
木
門



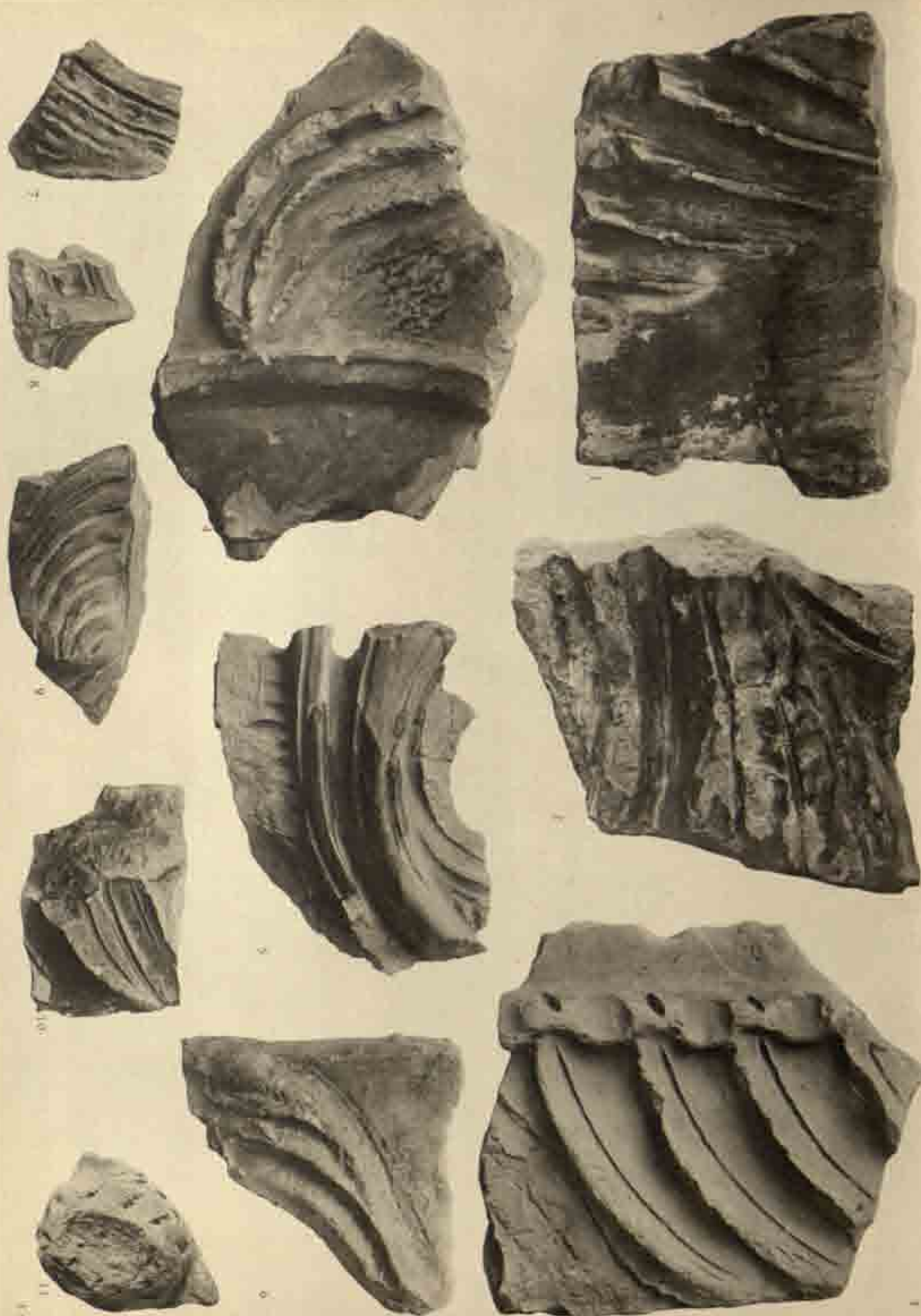
樑
室
木
梁
材
東
陵
遺
物

a) Lintel Ornament discovered in Entrance; b) Wooden Log discovered in Inner Chamber.

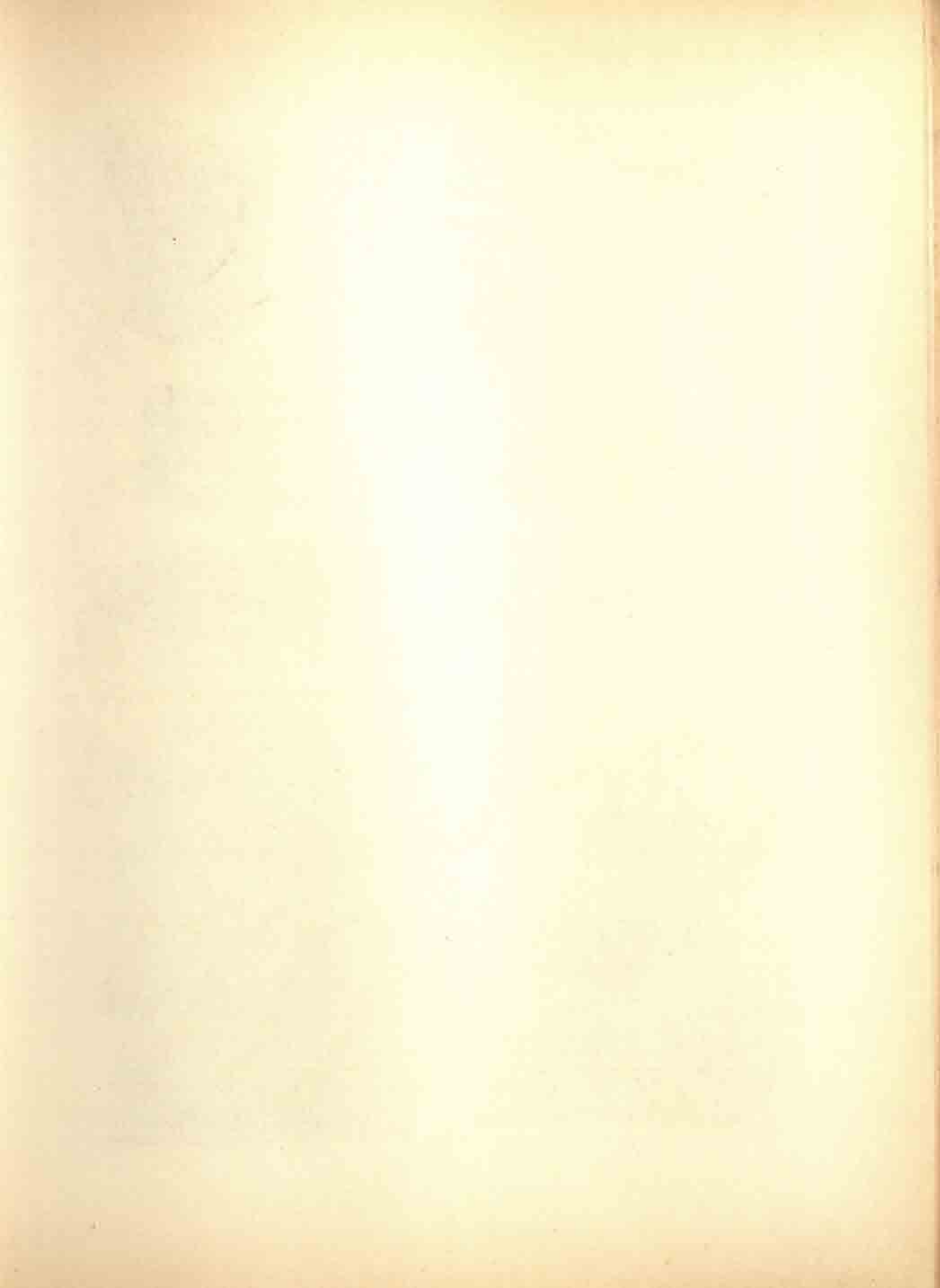




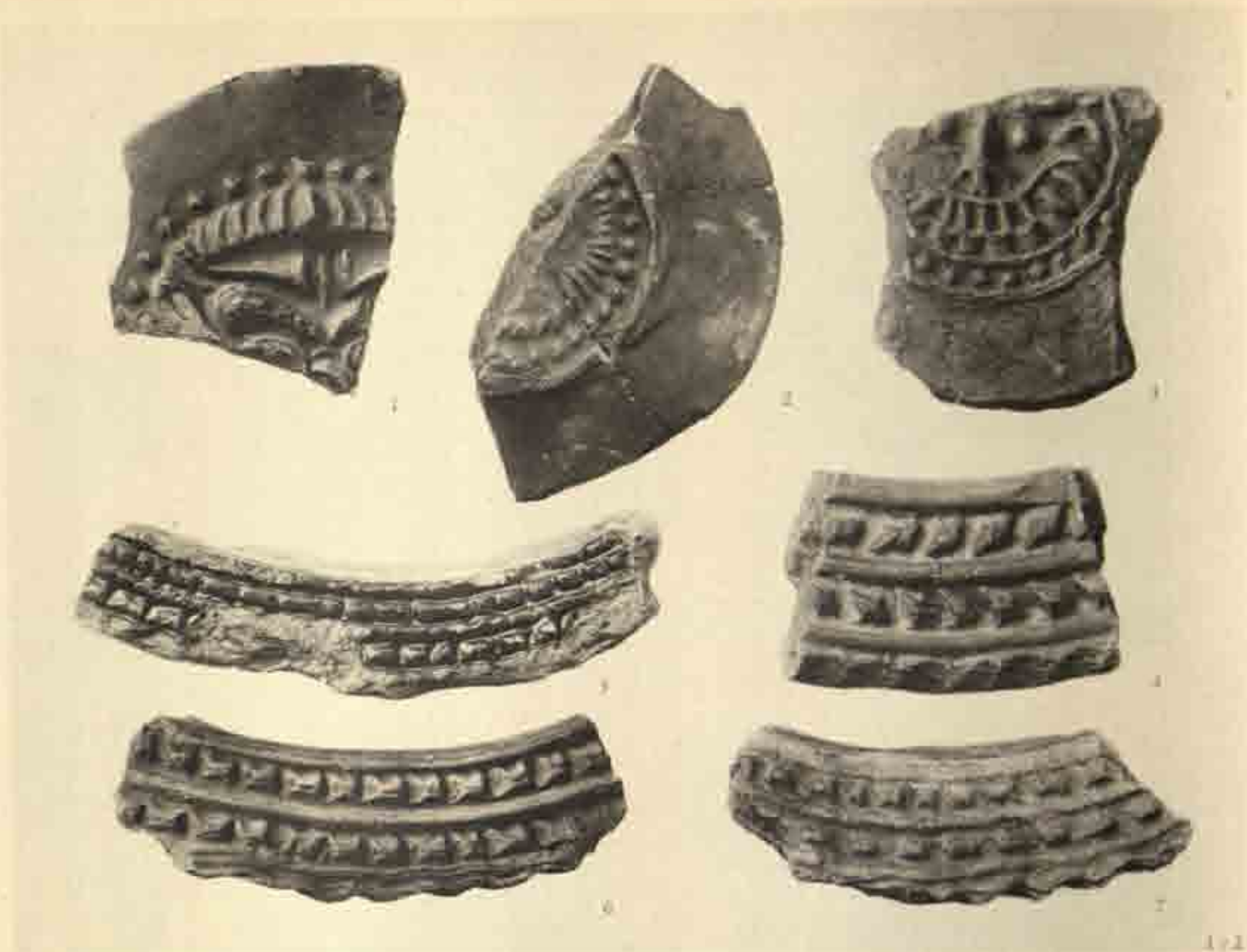
Fragments of Ch'ih-wai Ornaments and Gargoyles Tiles discovered at Sanctuary Site.



Fragments of Ch'ih-wei Ornaments and Gargoyle Tiles discovered at Sanctuary Site.



中陵・西陵遺物



a) Eave Tiles discovered at Sanctuary Site of Central Mausoleum.



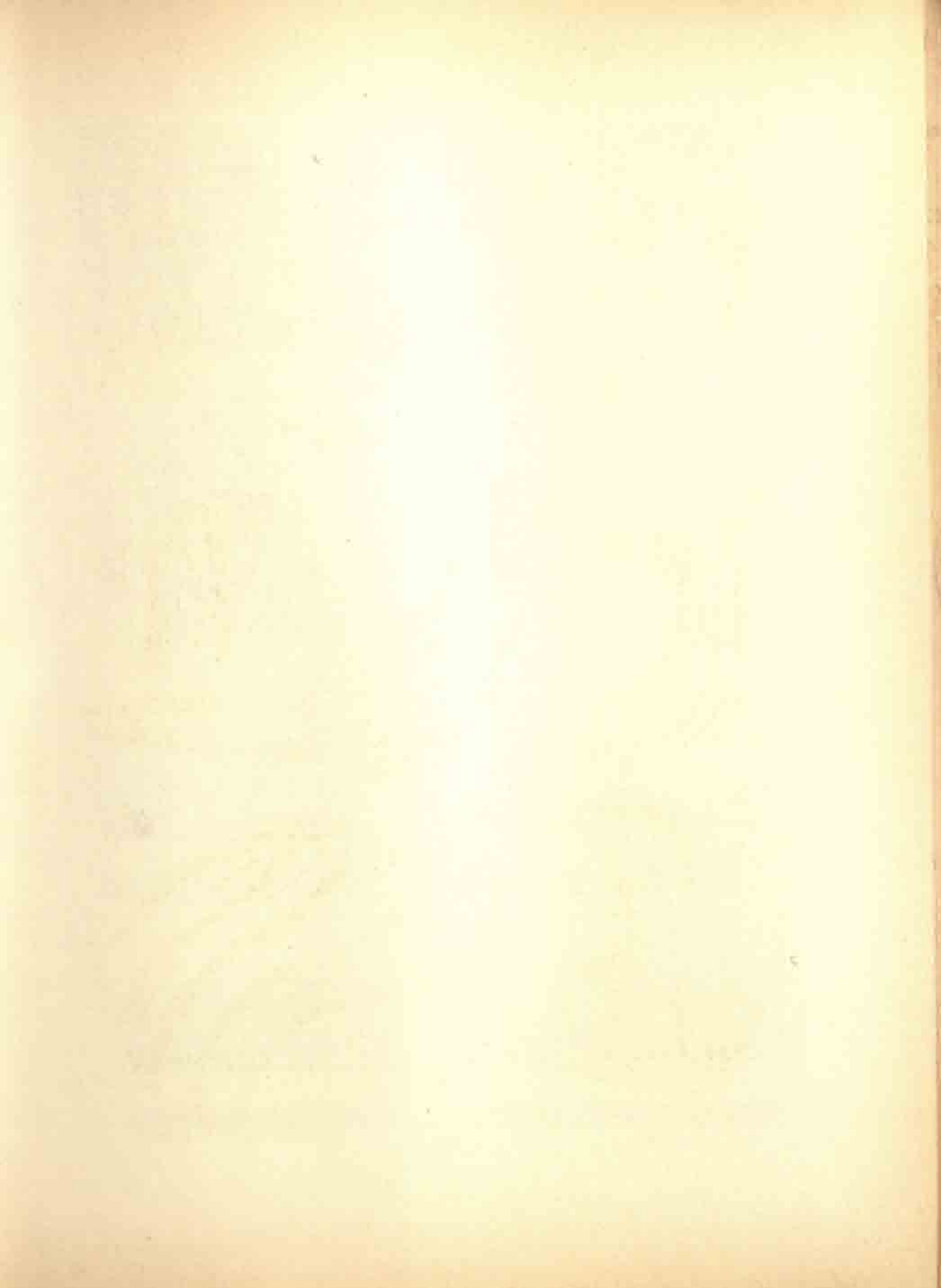
b) Roof Tiles discovered at Sanctuary Site of West Mausoleum. c) Round Tile Dated Chien Y (A. D. 1103).

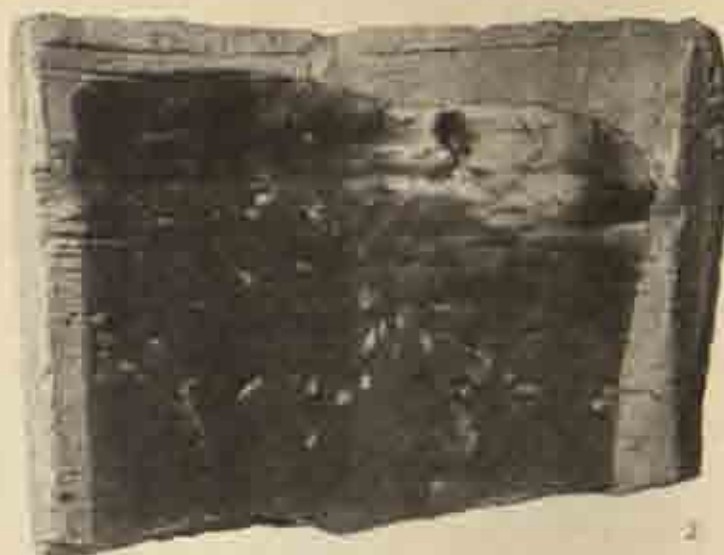
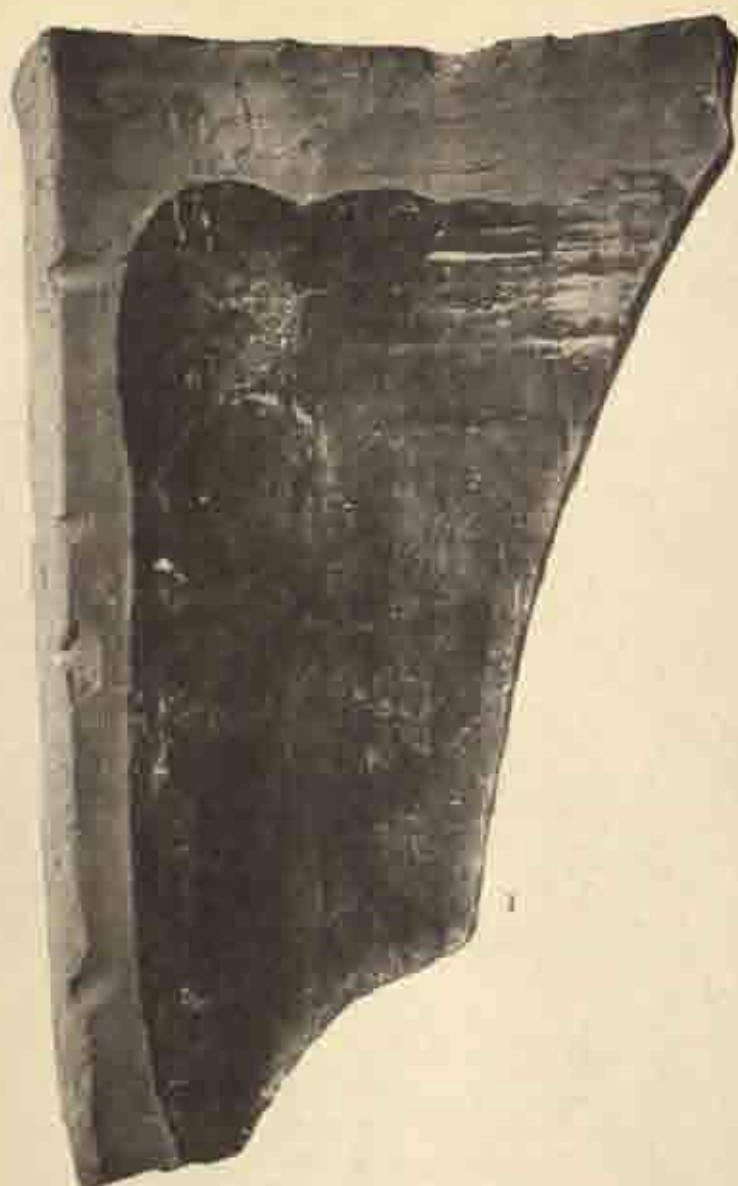
圓瓦當および平瓦當 七種 中陵南園瓦

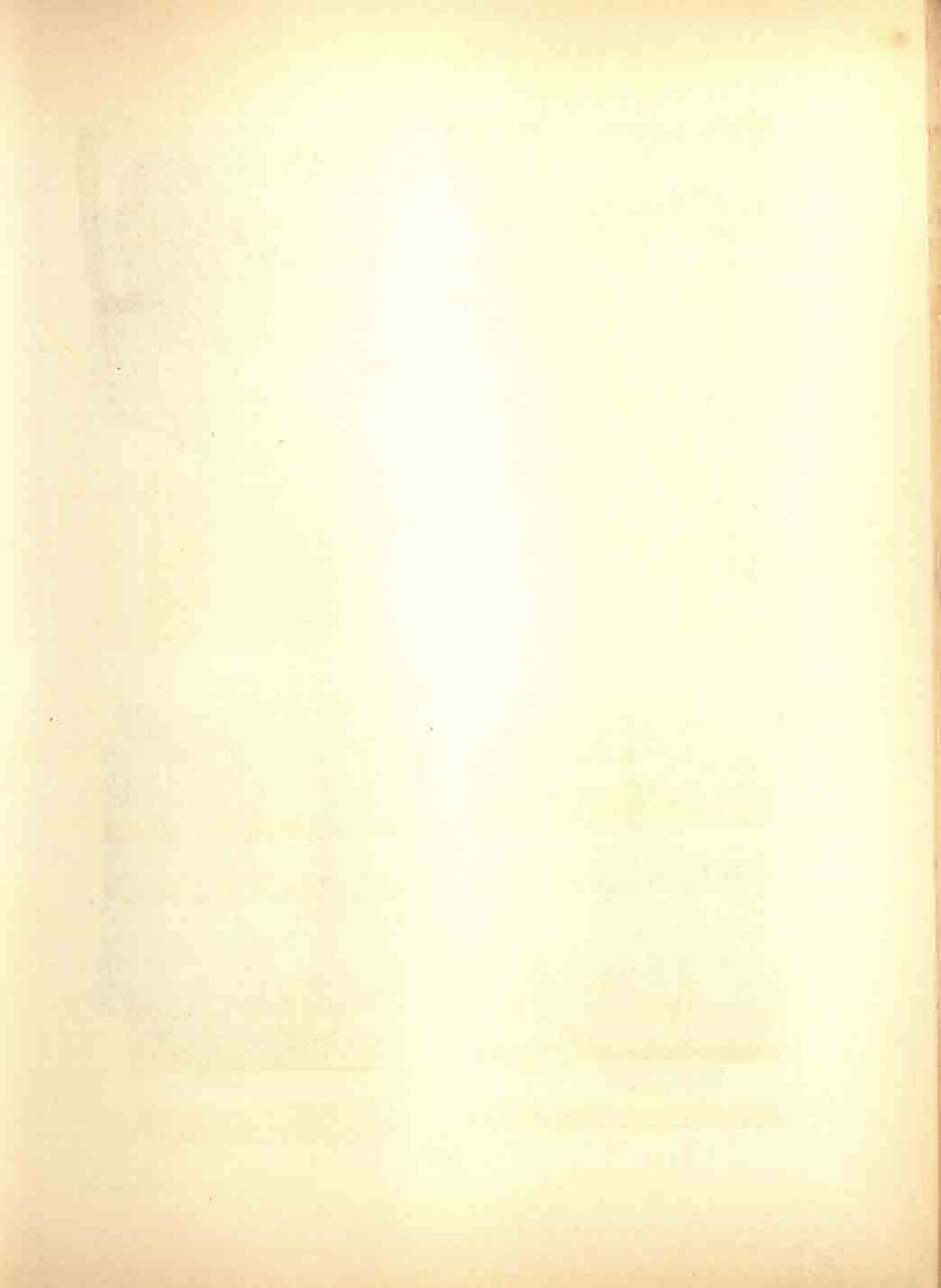
紀年銘圓瓦 乾三年家得 西陵南園瓦

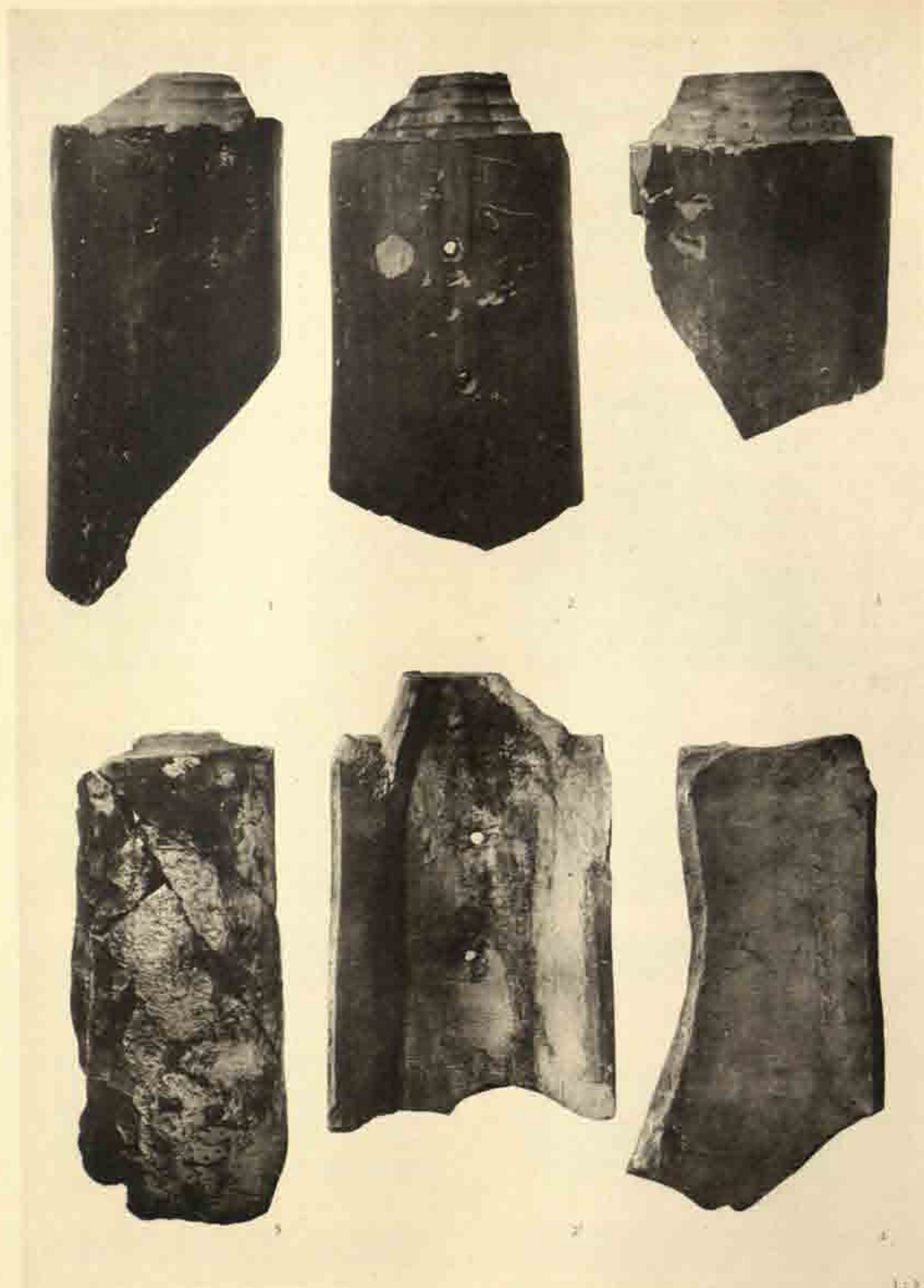


Fragments of Ch'ih-wen Ornaments and Gargoyle Tiles discovered at Sanctuary Site.

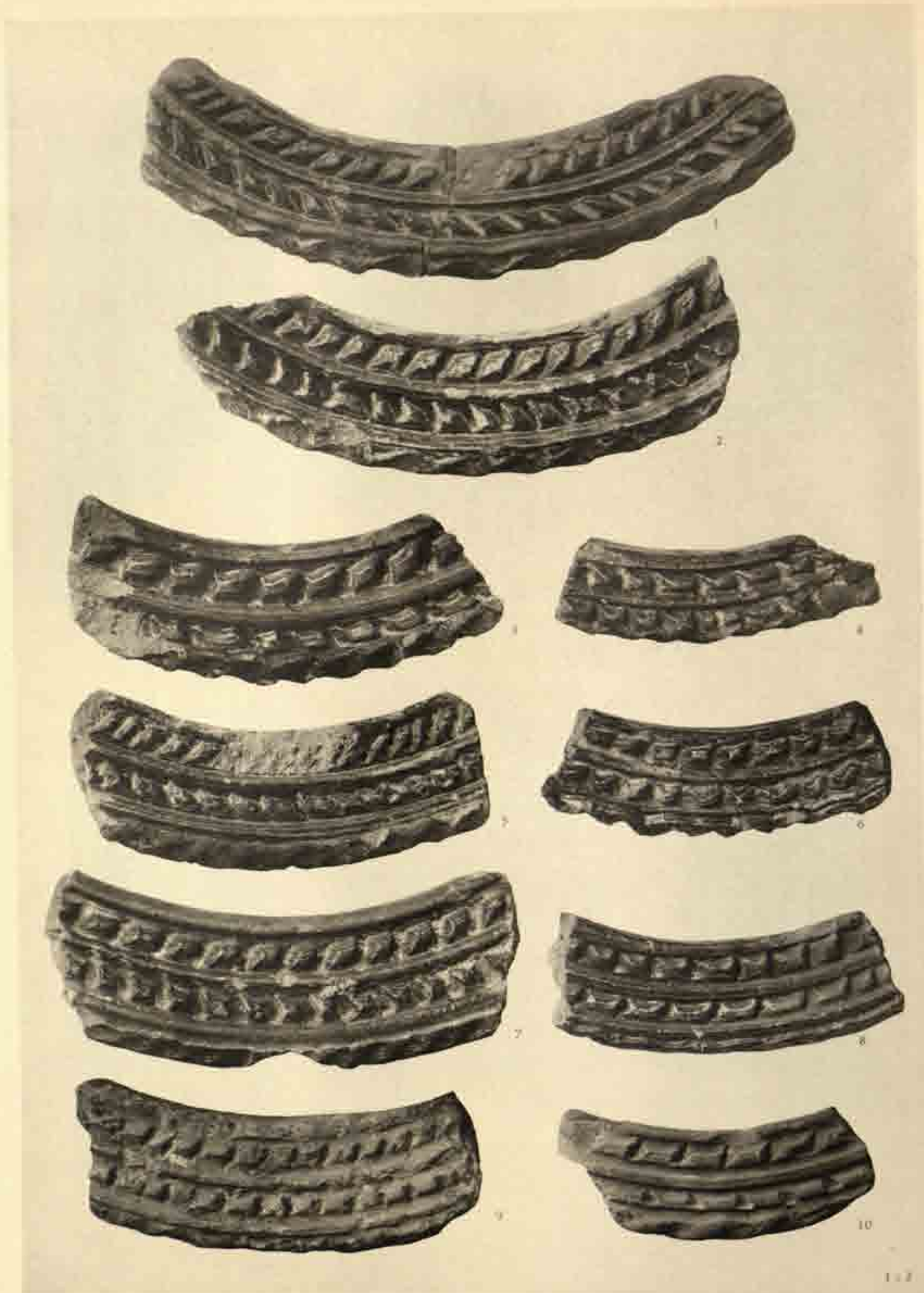




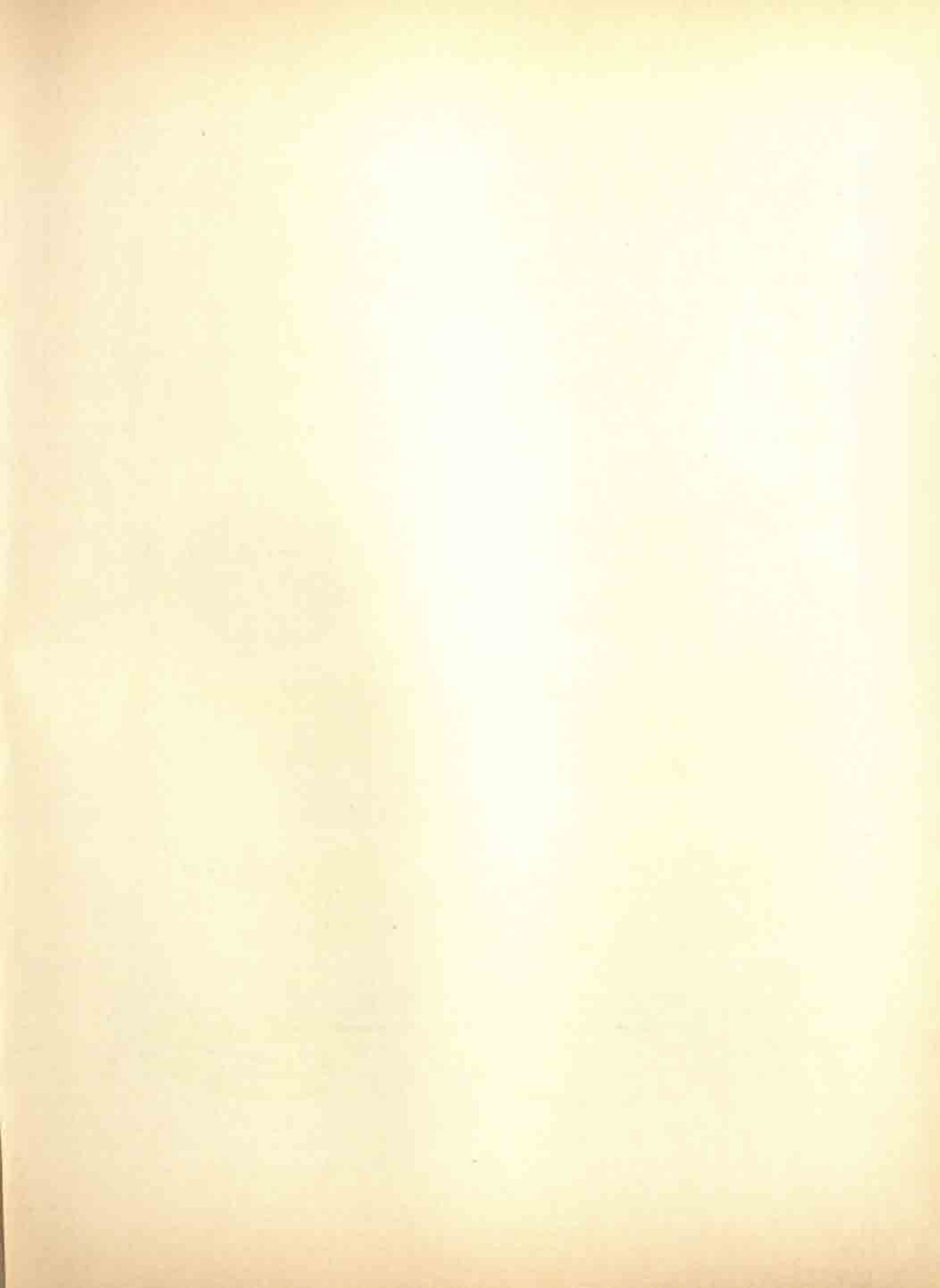




Round Roof Tiles discovered at Sanemury Site.



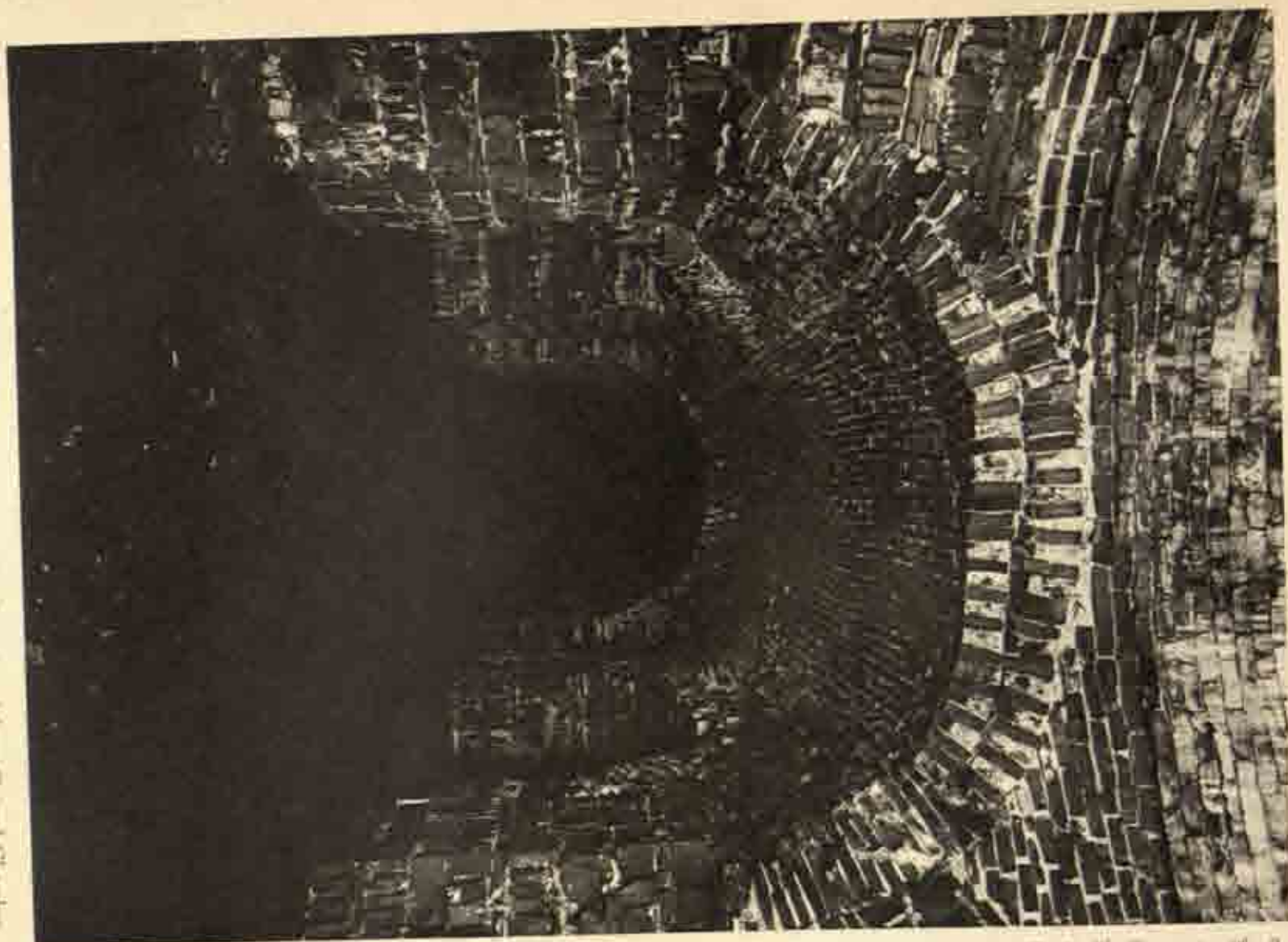
Plain Tiles for Eaves (discovered) at Sanctuary Site.





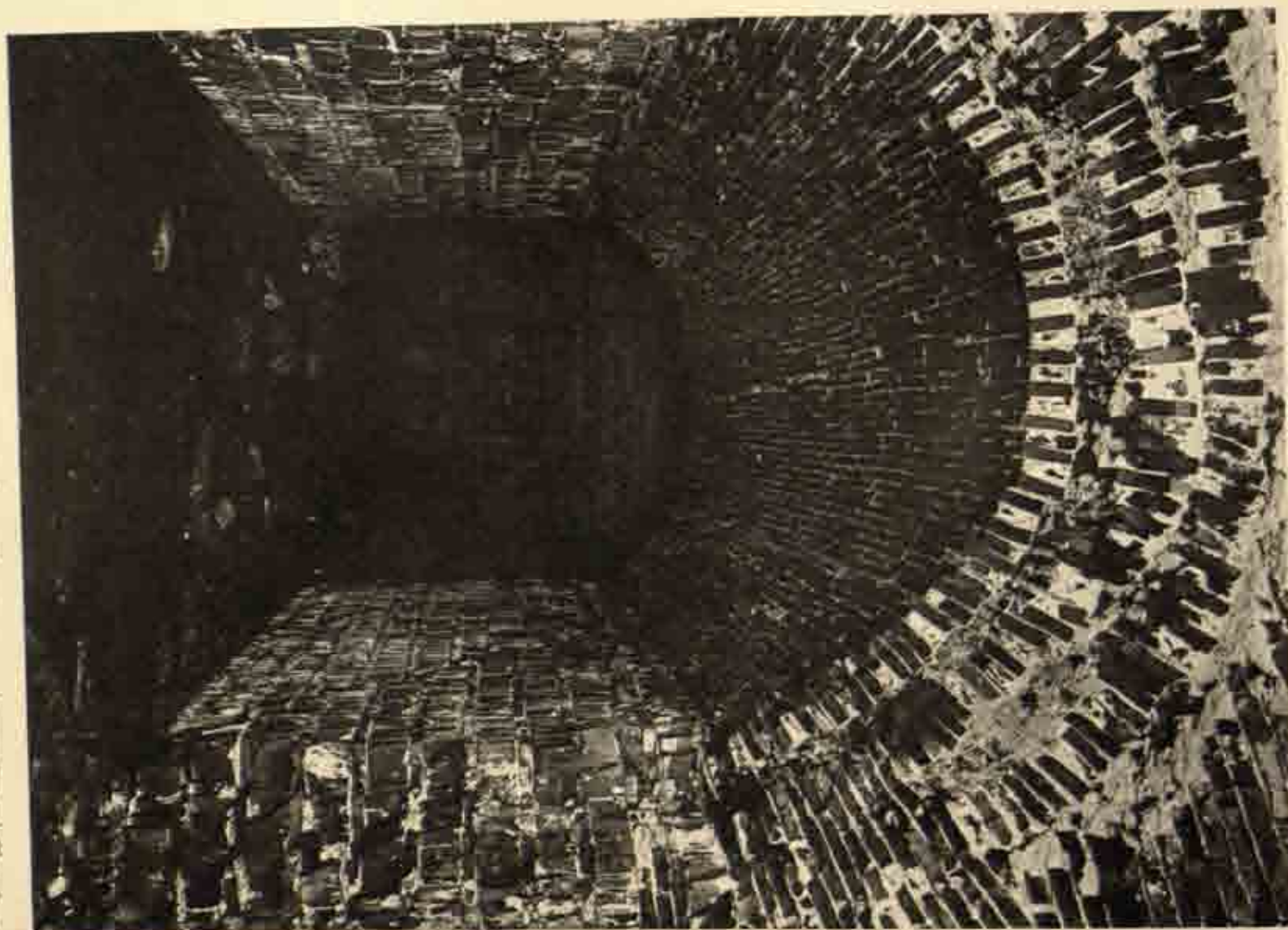
Round Tiles for Eaves discovered at Sanctuary Site

a) Ante-chamber viewed from Central Chamber.



中央より前室を見る

b) Inner Chamber viewed from Central Chamber.



中央より内室を見る



中室の東副室入口

中室より北東

a.

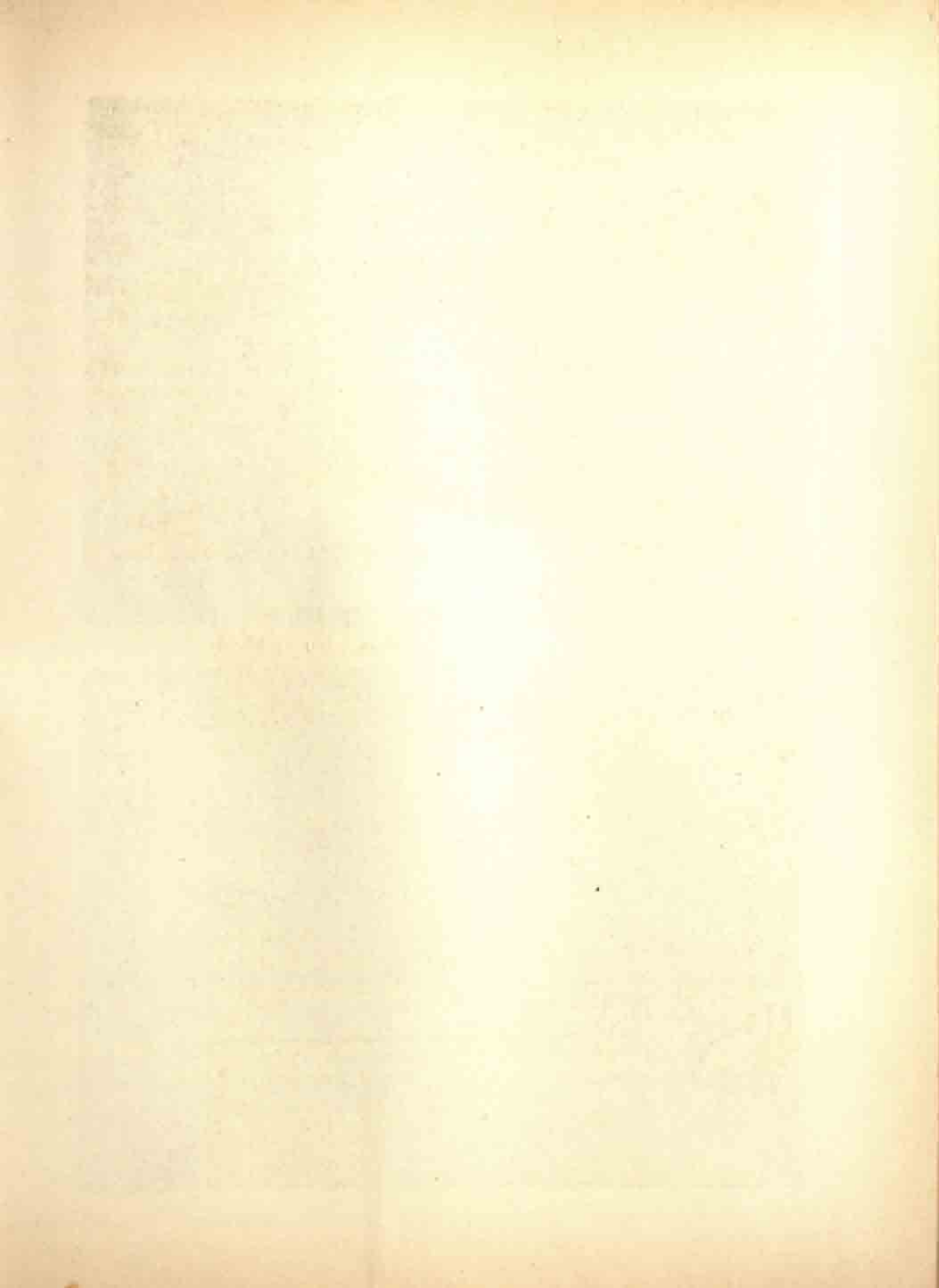
a) Entrance to East Room of Central Chamber.



中室の東副室内部北東部

b.

b) East Room of Central Chamber, North-eastern Area.

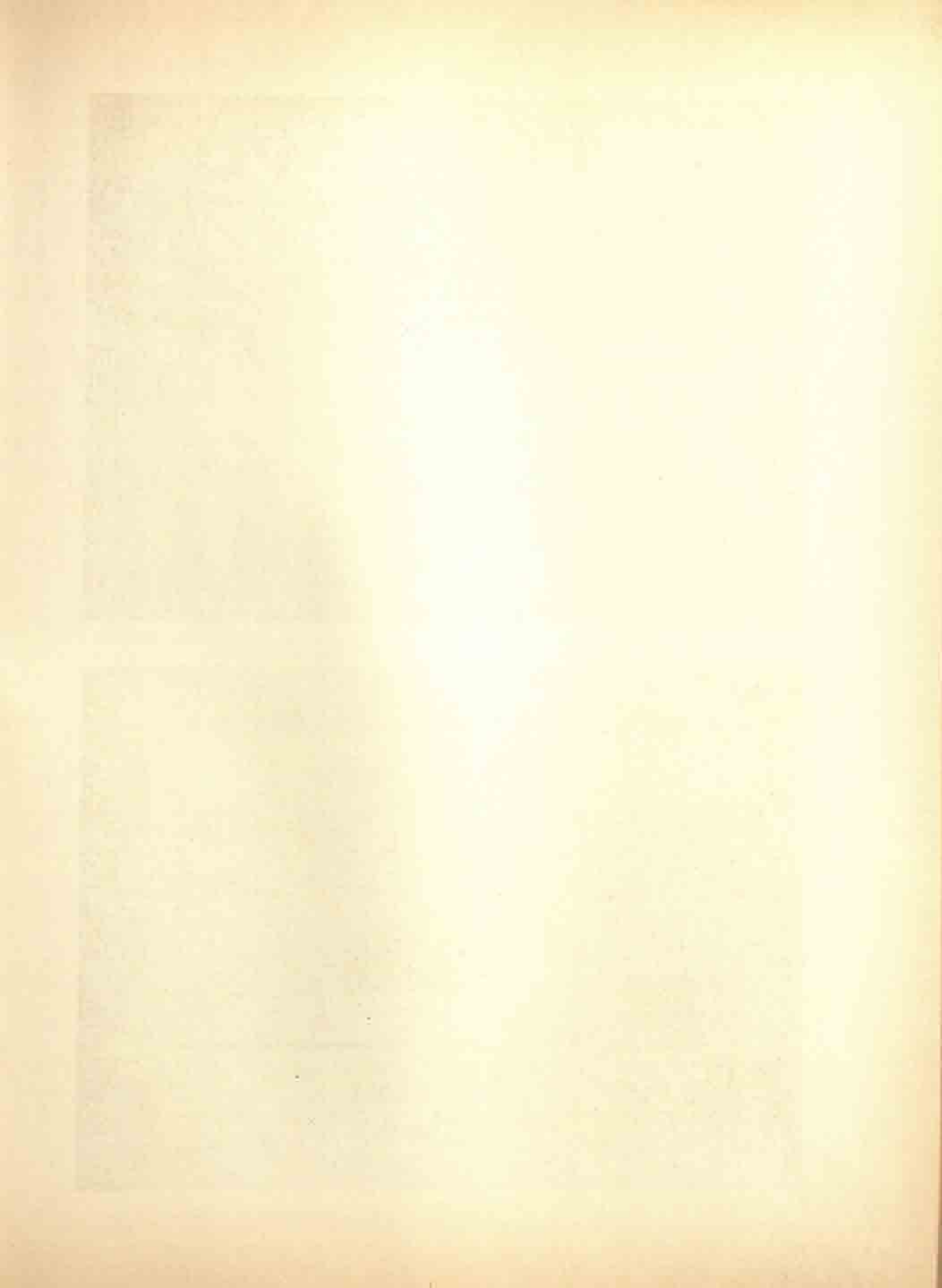




a) Central Chamber, North-western Area.

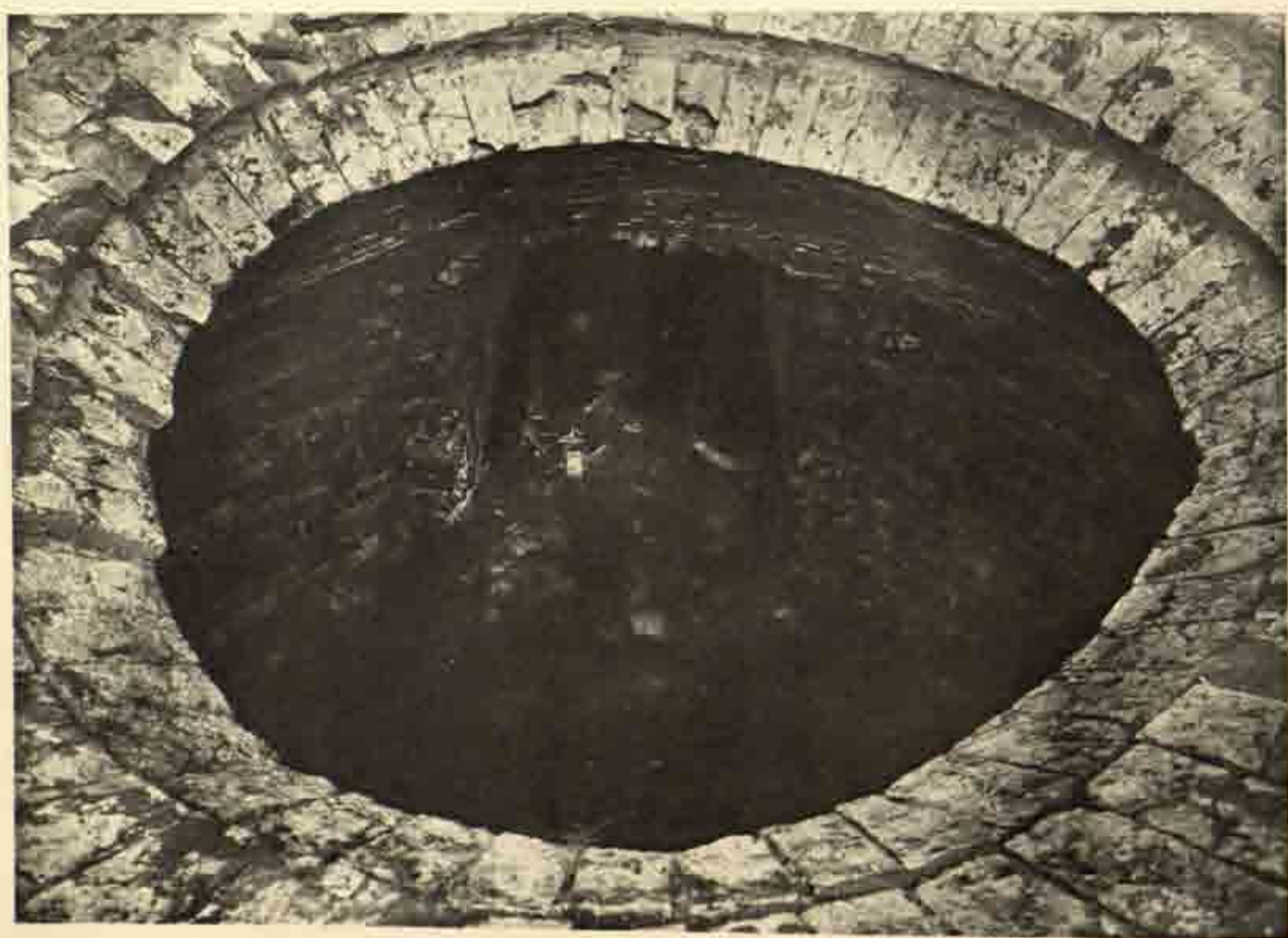


b) Central Chamber, Western Area.

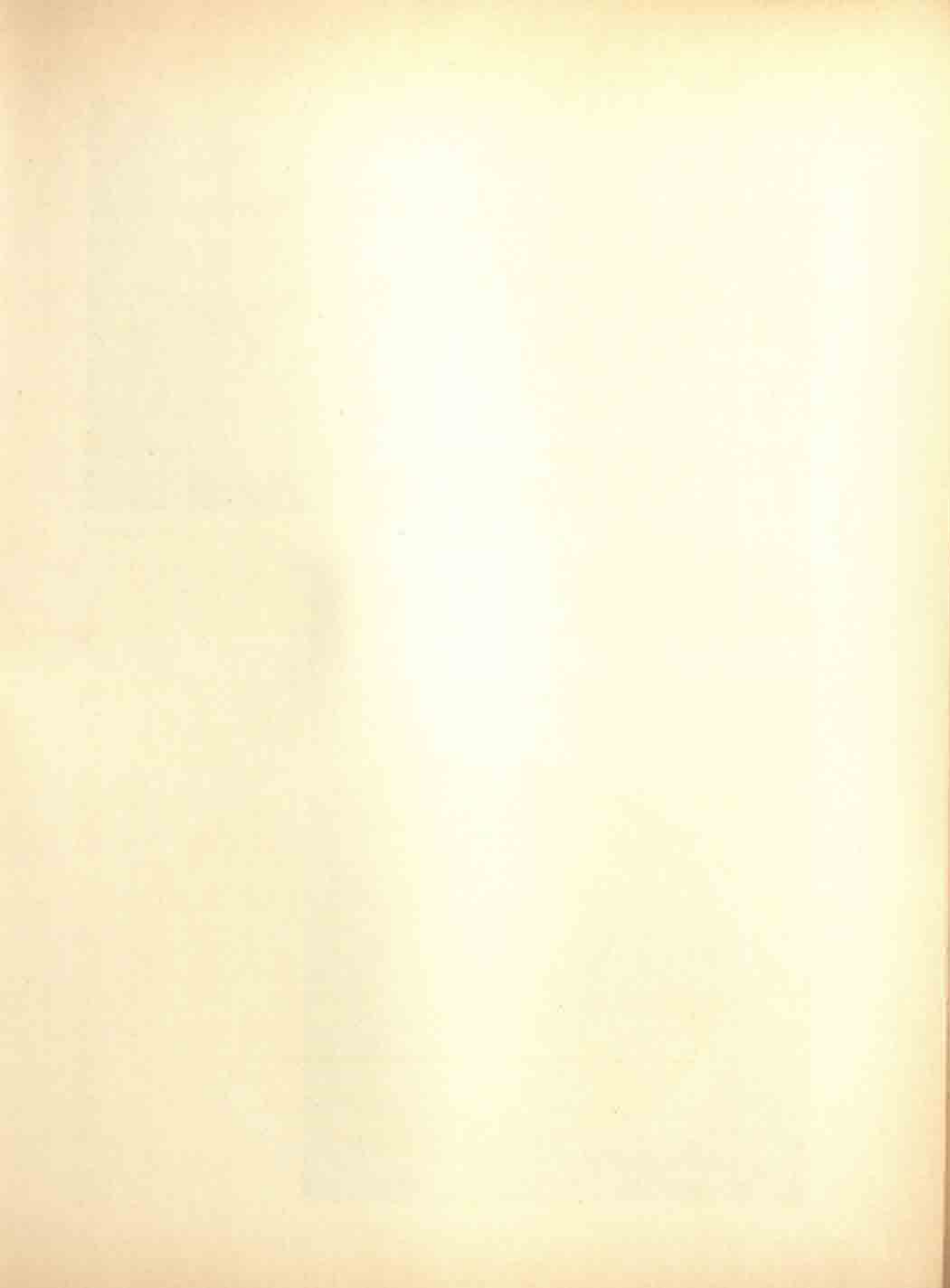




a) Central Chamber, Opening Broken into Centre of Vault.



b) Interior of Central Chamber viewed through Opening.



西陵前殿址



正殿上垣

a) Platform of Main Structure.



前殿上垣の礎石

b) Base Stones on Platform.

西陵門址・前殿址

門
址



a) Site of Gate to West Mausoleum.



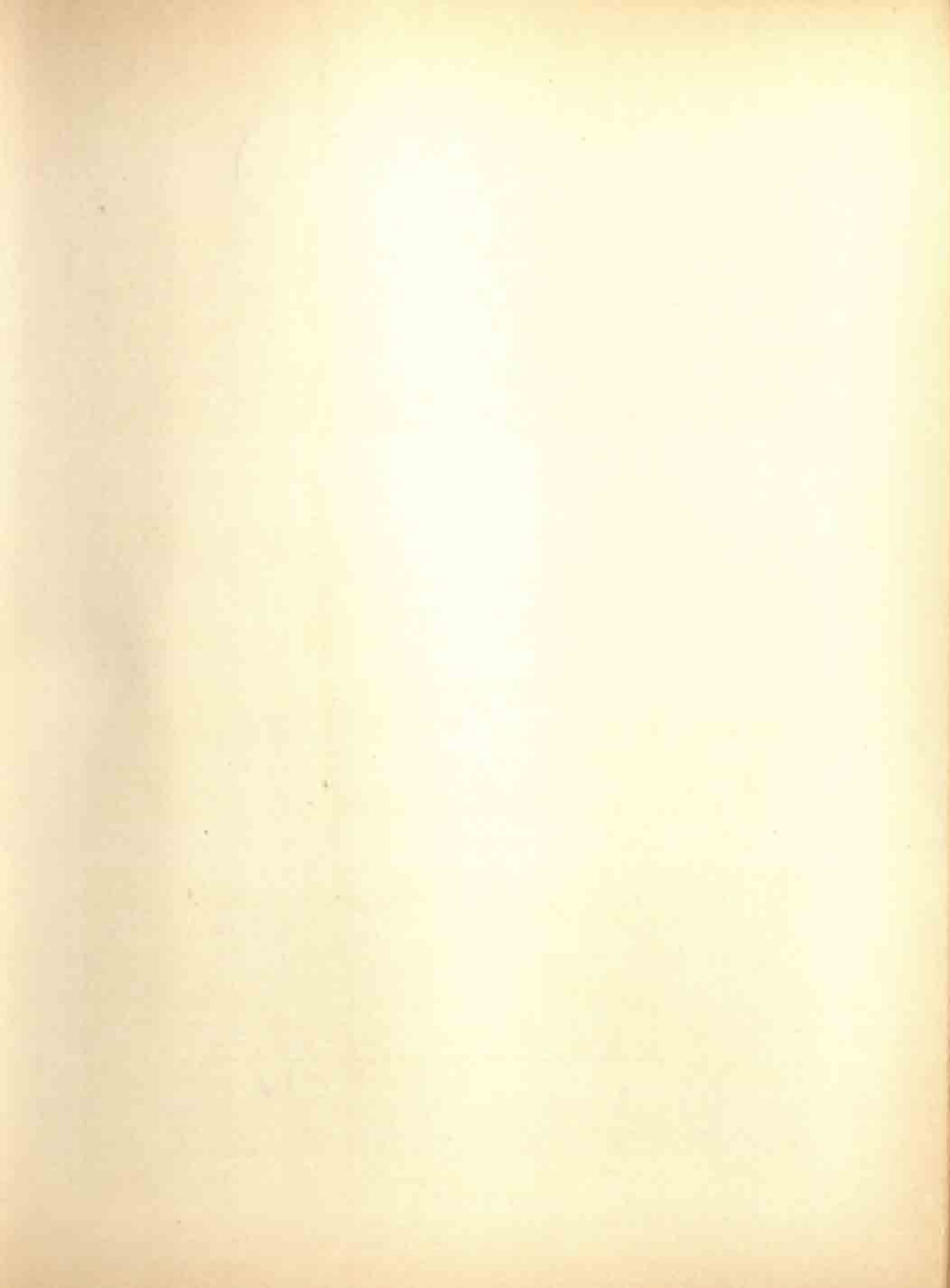
墓道と前殿址上垣

b) Front Approach and Platforms of Sanctuary.

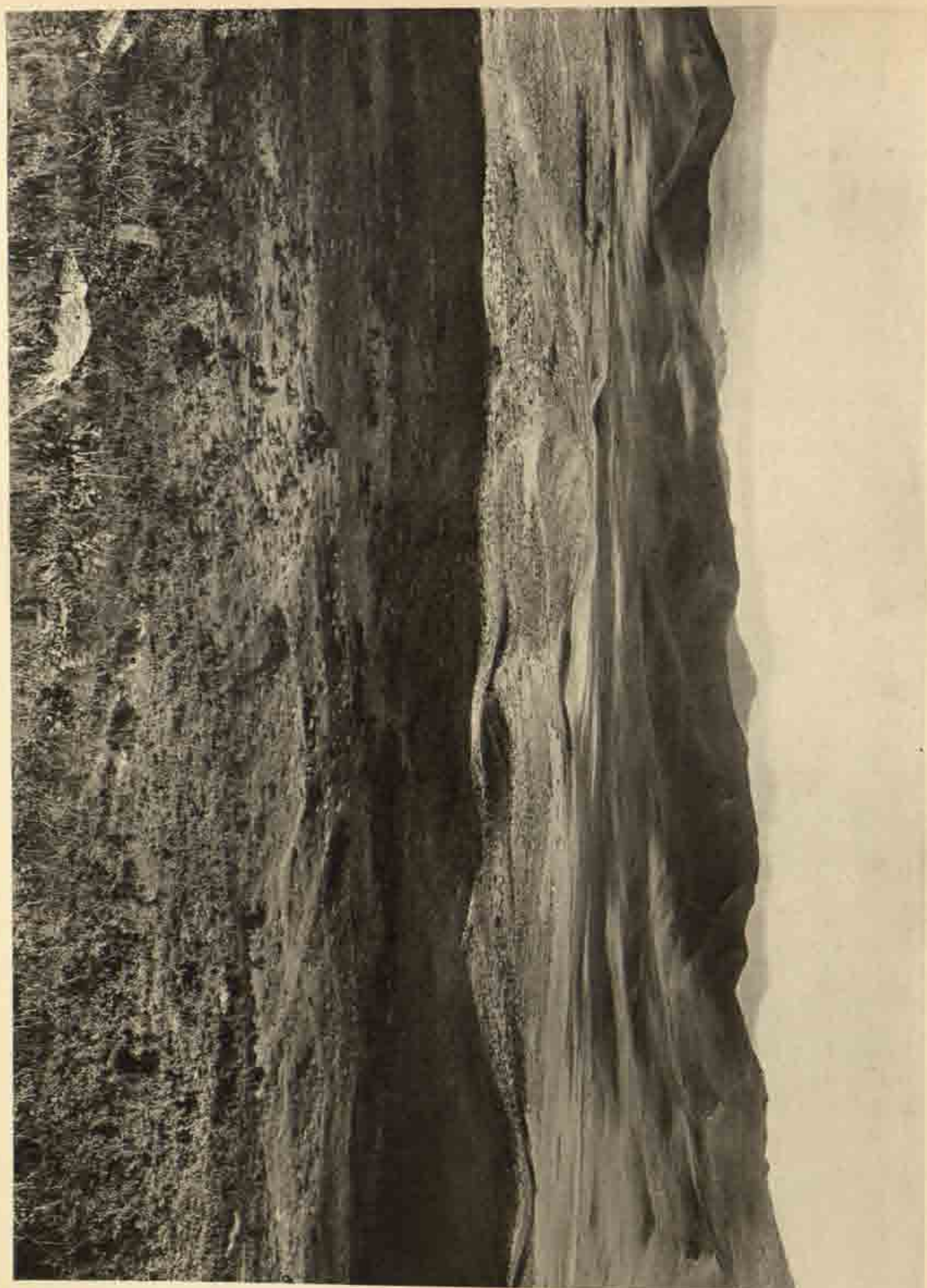


西方土壇の石積
前殿址

c) Sanctuary, Stone-built Side of West Platform.



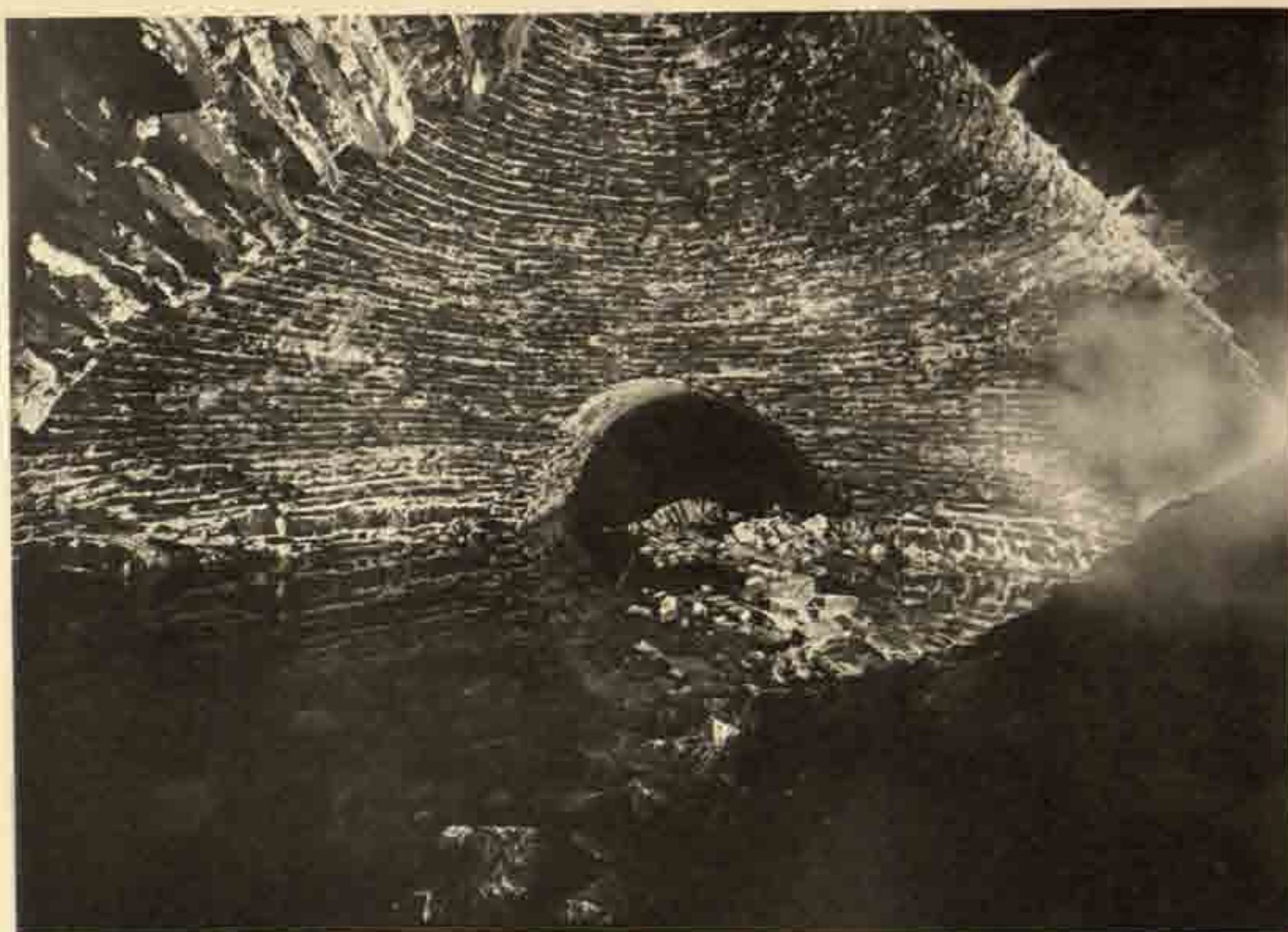
西陵前殿址



Distant View of Site of Gate and Sanctuary.

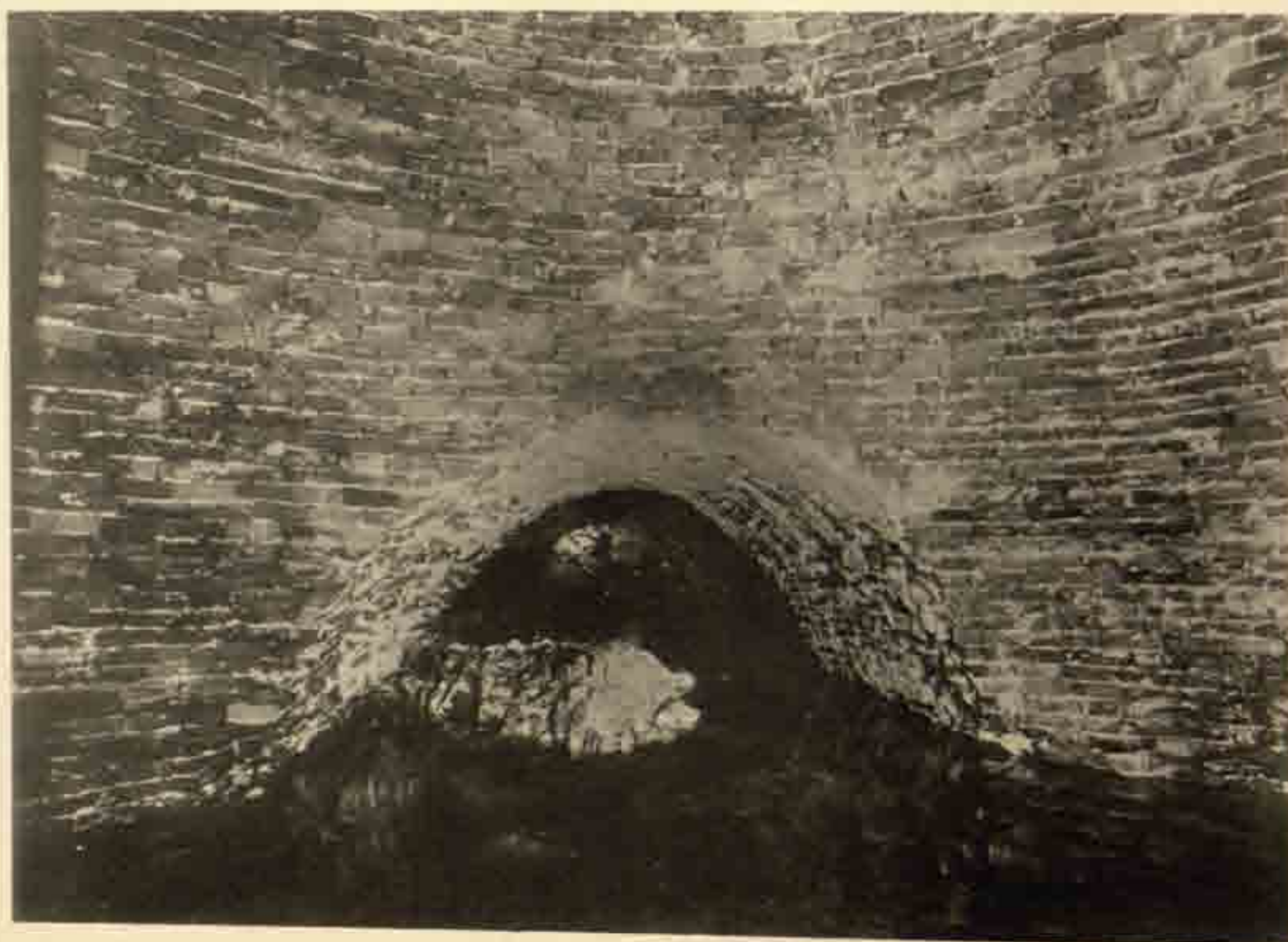
西陵前殿址と門址の遠望

中
陵
墓
室



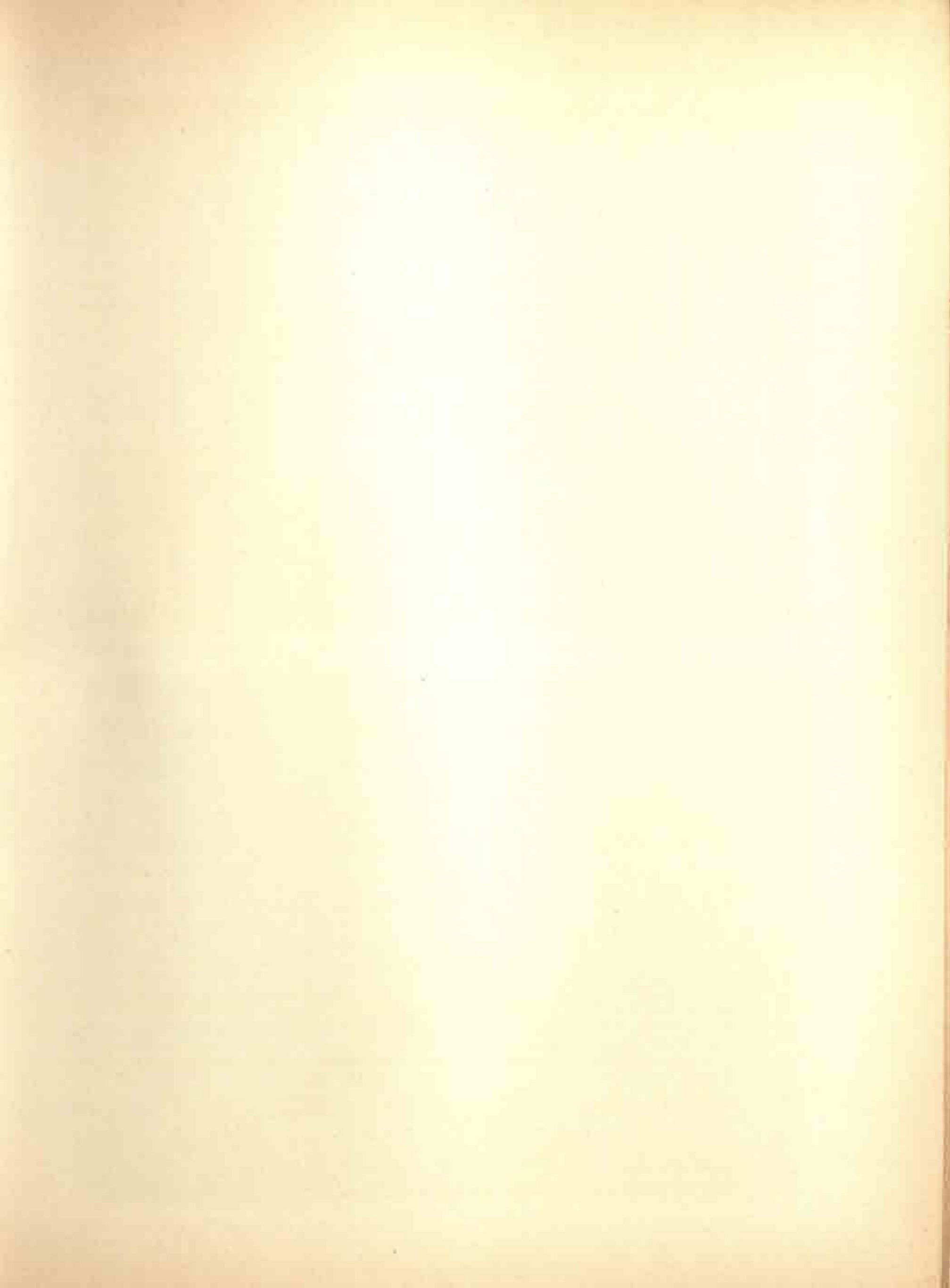
中
室
天
井
の
後
部
北
部

a) Central Chamber, Northern Area of Vault.



中
室
天
井
の
前
部
南
部

b) Inner Chamber, Southern Area of Vault.



中
陵
墓
室

a) Opening Broken into Vault of Central Chamber.

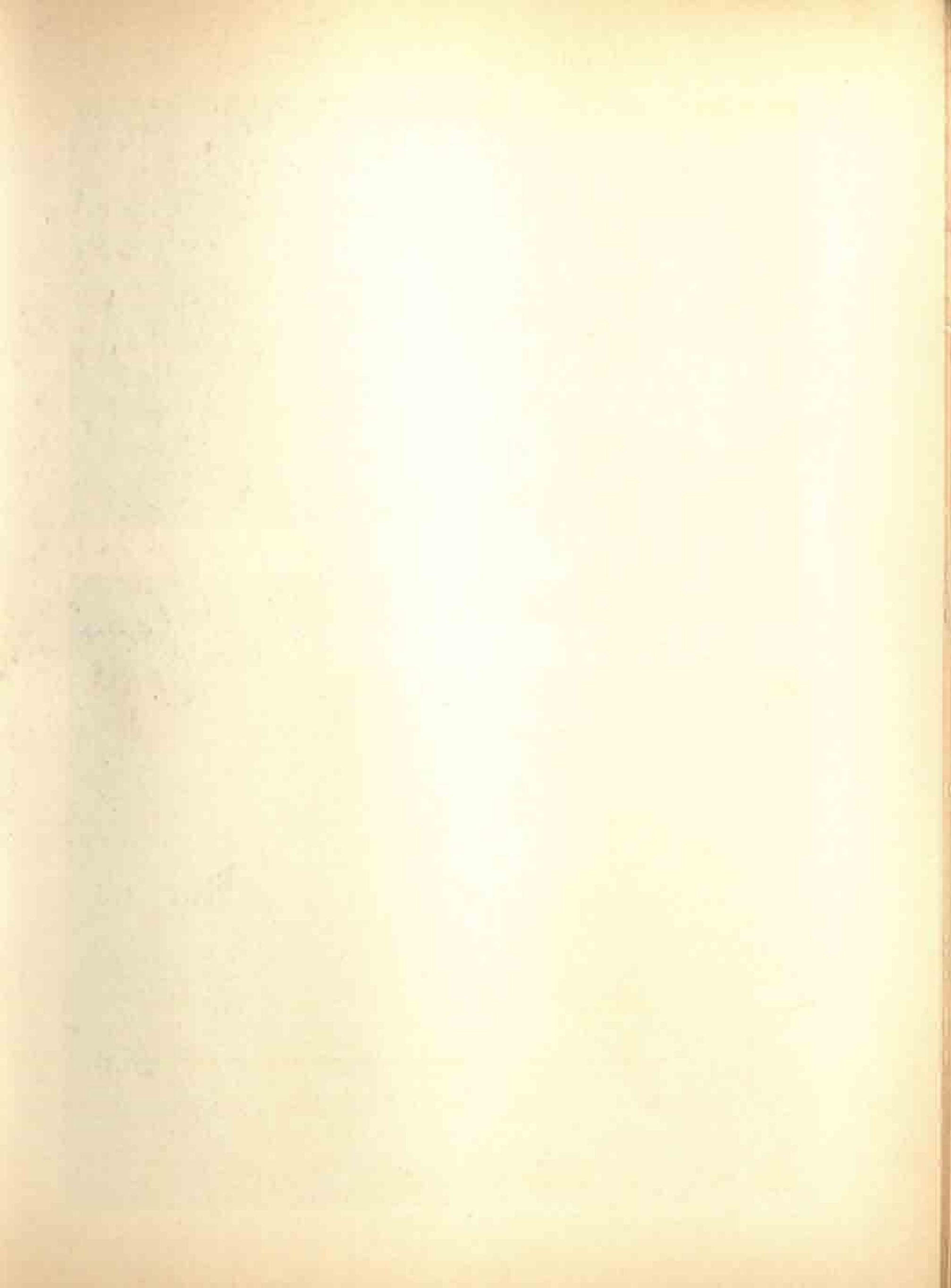


中室外部の破損孔

b) Opening Broken into Barred Vault to Front Passage.



前道外部の破損孔



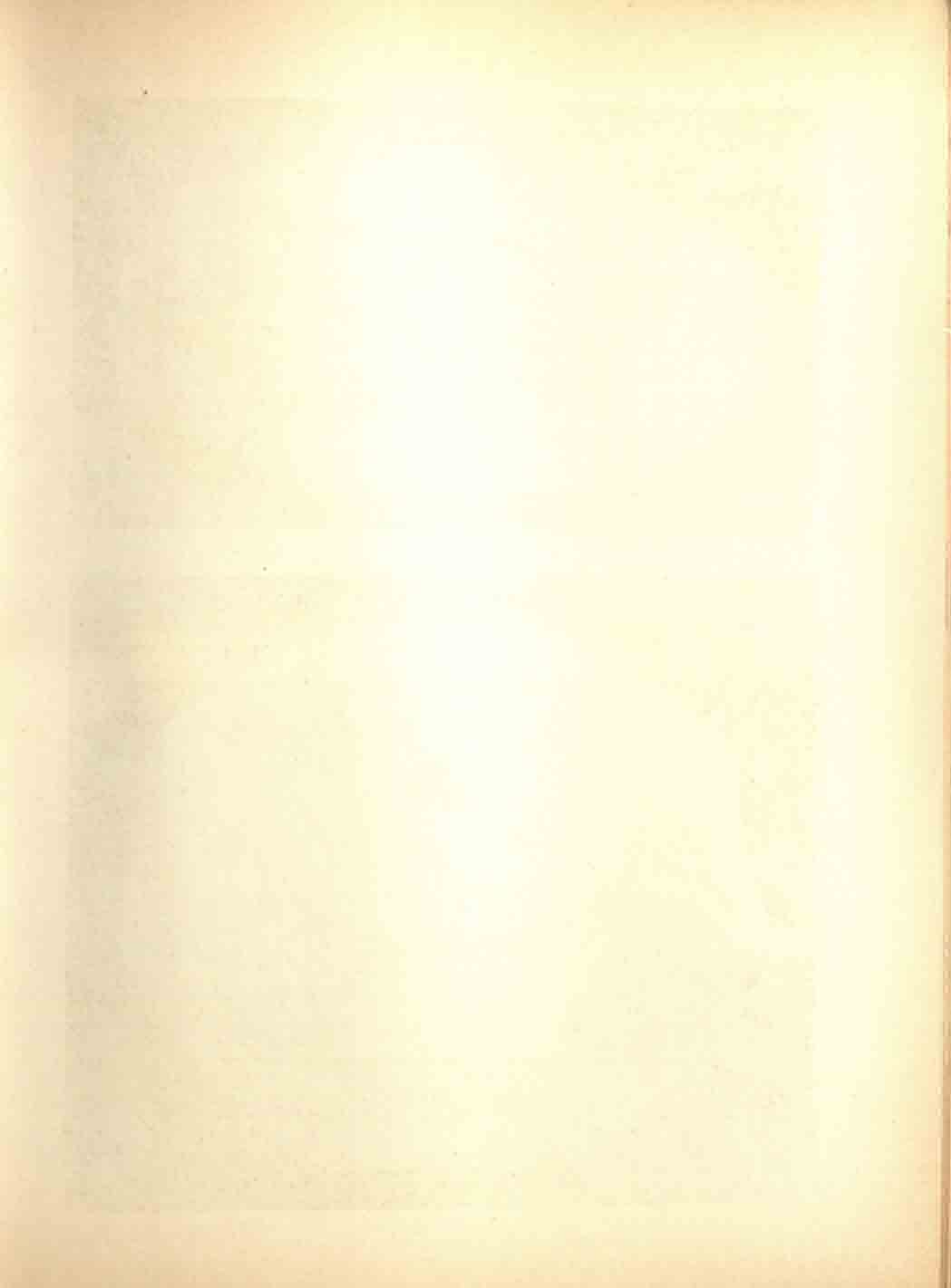
中
陵
前
殿
址



石
輪
臺
基
座
前
面
照
相



石
輪
臺
基
座
上
面
照
相



中
陵
前
殿
址



石
柱
の
柱
身
前
殿
址

a) Sūtra Pillar of Dhāraṇī Post.



石
柱
の
中
部
前
殿
址

b) Part of Dhāraṇī Post.

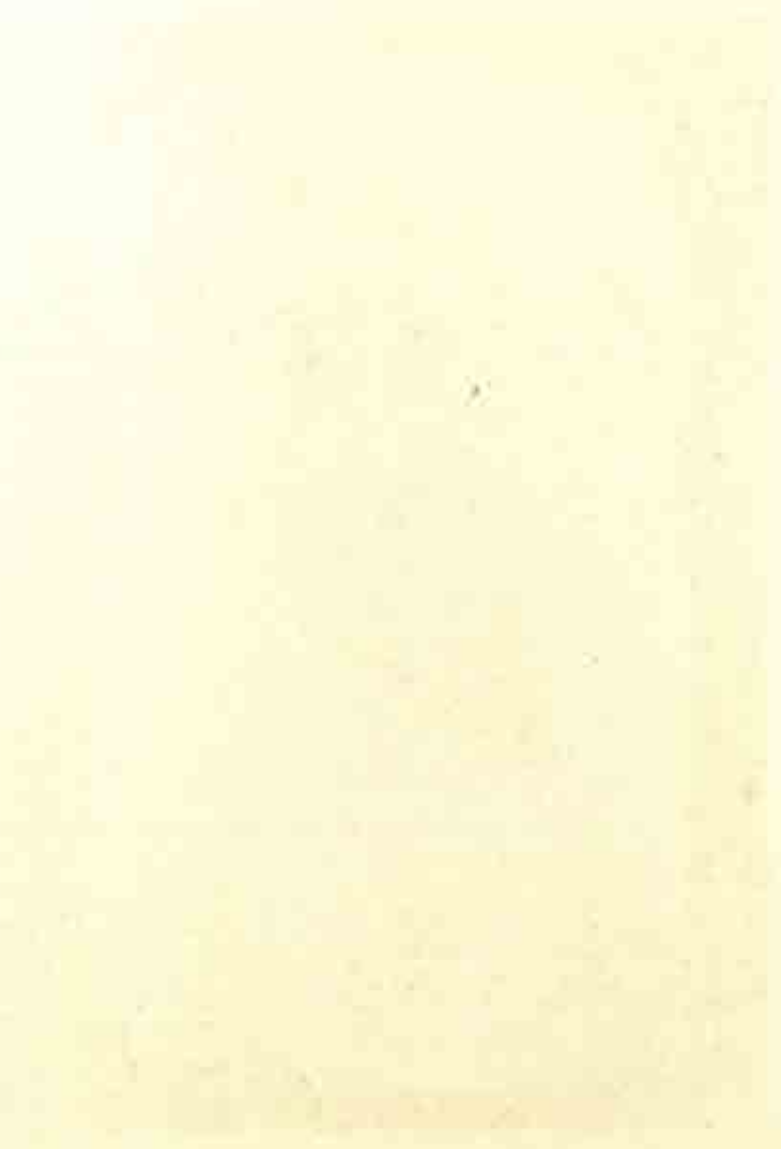
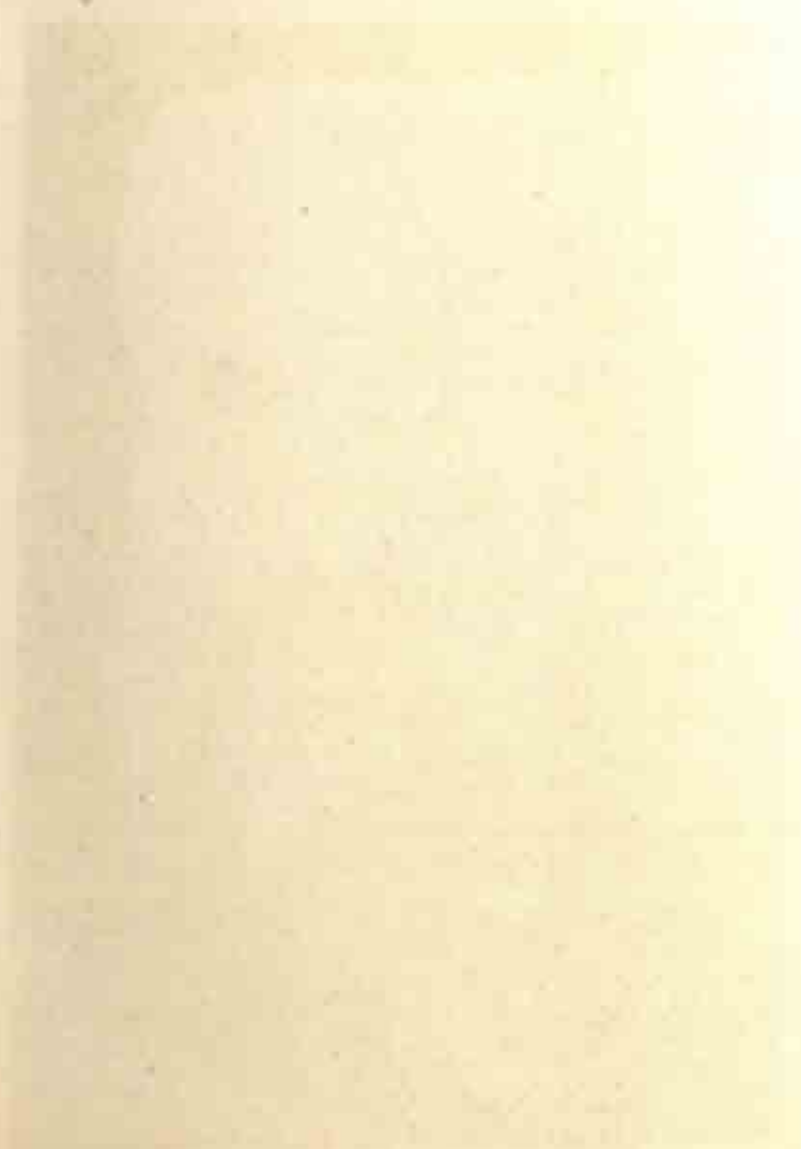
中
陵
前
殿
址



石
刻
三
世
佛
身
像
石
柱



4
Dharmapala, Detail of Buddhist Trinity in Relief.



中
陵
前
殿
址



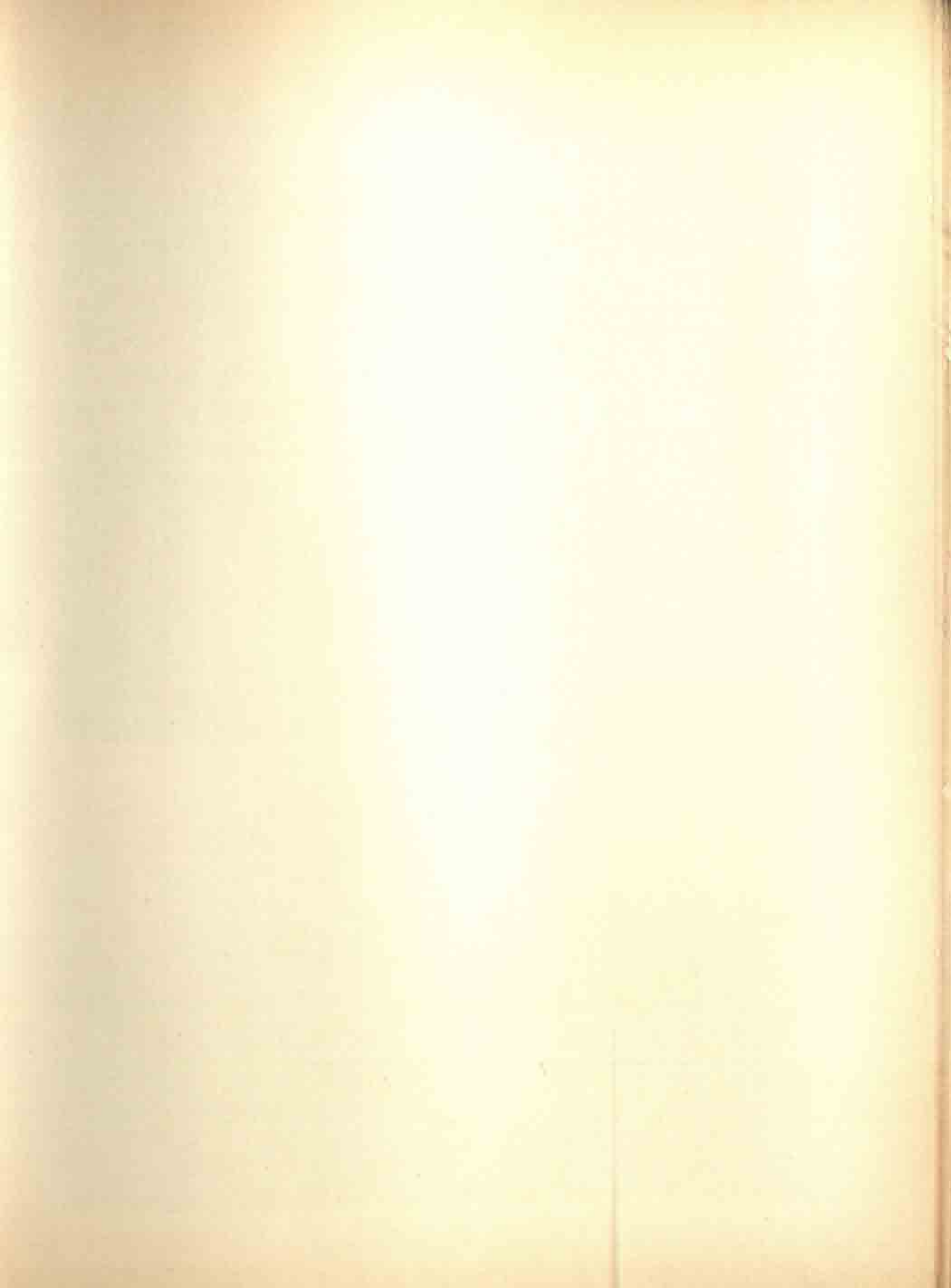
正
殿
土
壇

a) Platform of Main Structure.



石
柱
の
遺
存
狀
態
前
殿
址

b) Sanctuary, Remains of Dhārati Post.





a) Site of Gate and Sabotary viewed from Rear.



b) Site of Gate viewed from Rear.

東陵前殿址



主殿基址



主殿基址

a-c) Base Stones at Site of Main Structure.



主殿基址



主殿基址

東陵前殿址

d) Base Stone at Site of Gate to Main Structure.

東陵前殿址



正殿土壇

a) Platform of Main Structure



正門土壇の中央礎石

b) Base Stones at Centre of Platform of Gate to Main Structure

東
陵
景
觀



東
陵
景
觀
從
頂
上
望
下

a) Compound of East Mausoleum viewed from Top of Mt. Ch'ing-yün.

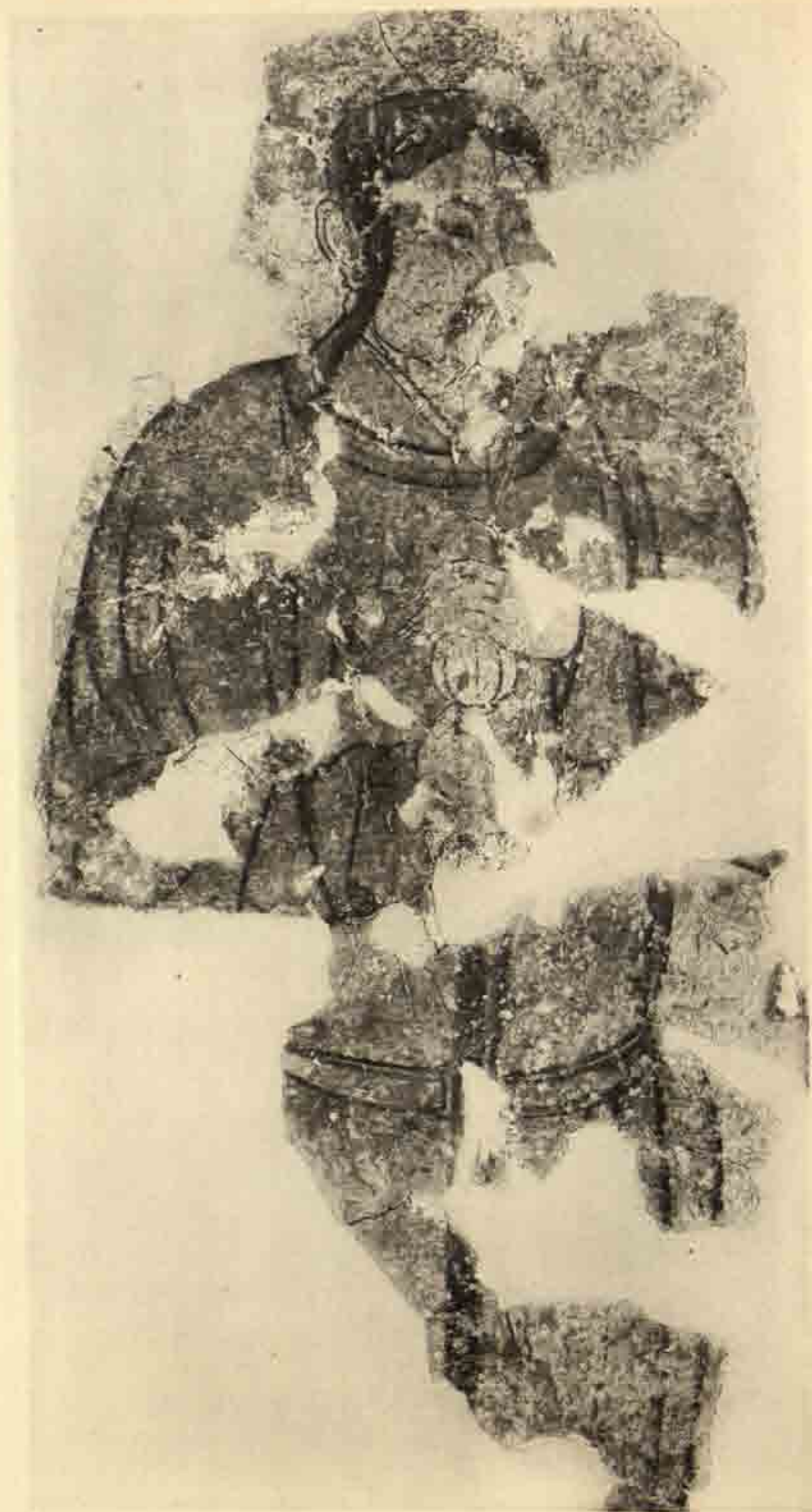


東
陵
門
址
望
遠
山
景

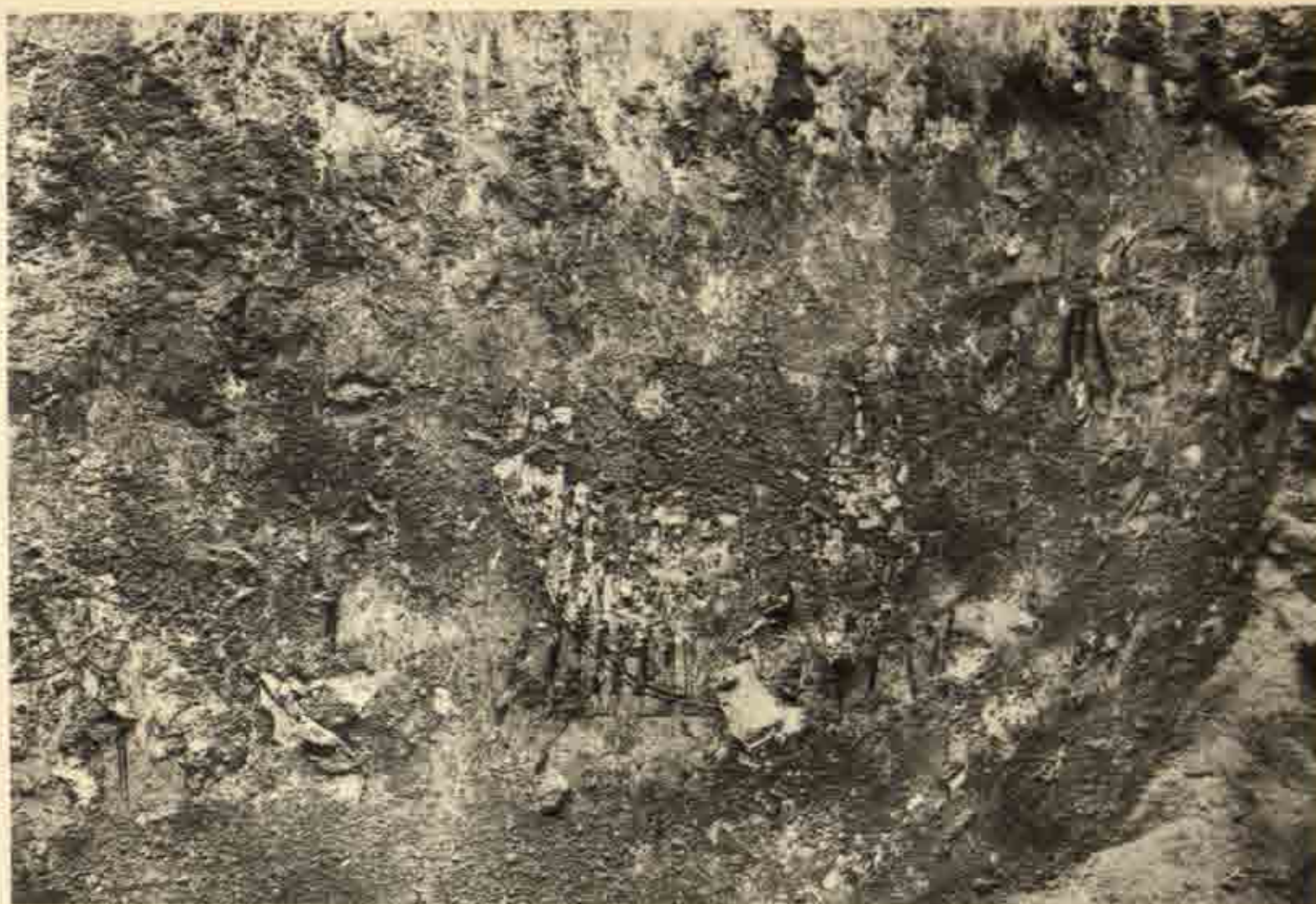
b) Site of Gate of East Mausoleum with Mt. Ch'ing-yün in Background.



West Wall of Cutting, Detail of Requiring Figure (No. 1)



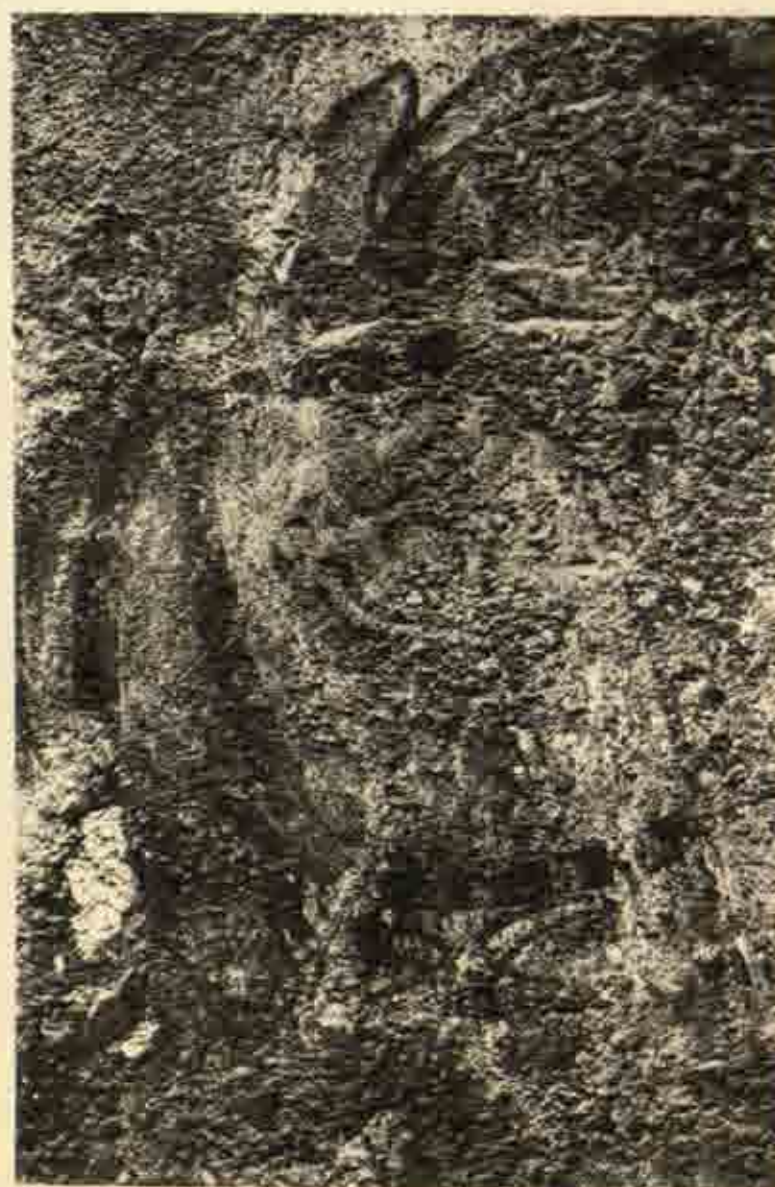
West Wall of Cairing, Detail of Repainted Figure (No. 1)



a) East Wall of Cuning, Detail of Repainted Horse with Harness.



b) Detail of Saddle.



c) Detail of Head of Horse.

東陵墓家

No. 1

No. 4

No. 3

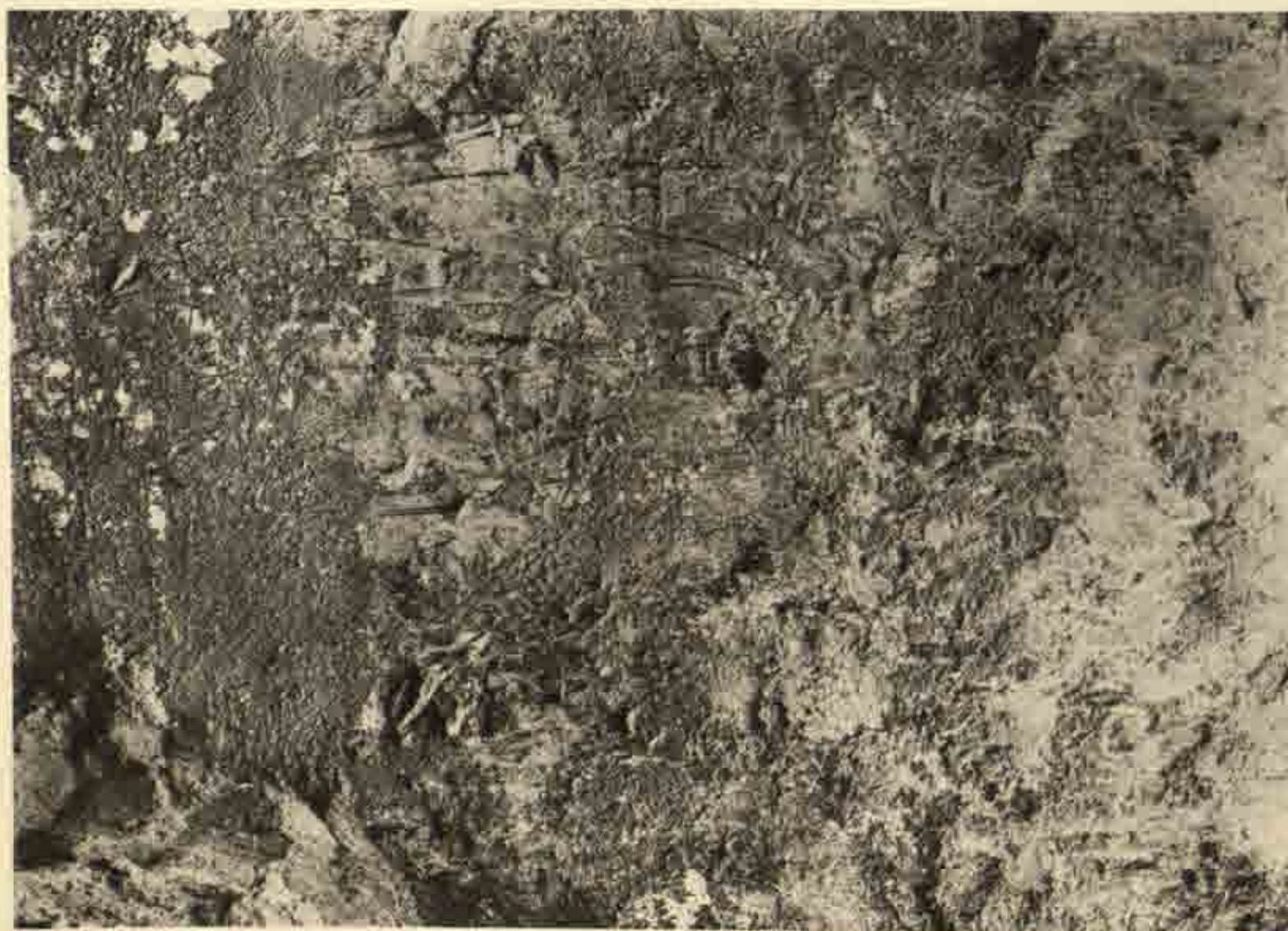
East Wall of Carving. Detail of Repainted Figures (Nos. 1-4).

No. 1

No. 4



東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家



東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家 東陵墓家



West Room of Ante-chamber, Portents (Nos. 1, 2).

東
陵
祭
室



a) West Wall of Cutting, Repainted Figures.



b) West Wall of Cutting, Tile-paved Steps and Repainted Figures.

東
陵
祭
室
西
壁
第
三
次
發
掘

東
陵
祭
室
西
壁
第
二
次
發
掘

東
陵
墓
室



小
室
內
面
的
裝
飾
（
修
補
後
的
）
第
二
次
照
攝

East Wall of Cuning. Repaired Ornaments on Side of Niche.

東陵祭室



a) Niche on East Wall of Carving.

堀道の小室



b) East Wall of Carving. Wall Painting and Niche.

堀道の小室と壁面



c) Entrance Blocked with Tiles viewed from Inside.

堀道の井筒状壁 東陵内部より見

東陵墓室

a) Opening Broken into Vault of Inner Chamber.



東陵外部の破損孔

b) Vault of Inner Chamber.



墓室の瓦葺部 見上げ



a) North Passage of Central Chamber viewed from Inner Chamber.



b) Central Chamber, Entrance to Inner Chamber.

東
陵
墓
室



West Passage of Central Chamber, Third Floor and Door Frame.

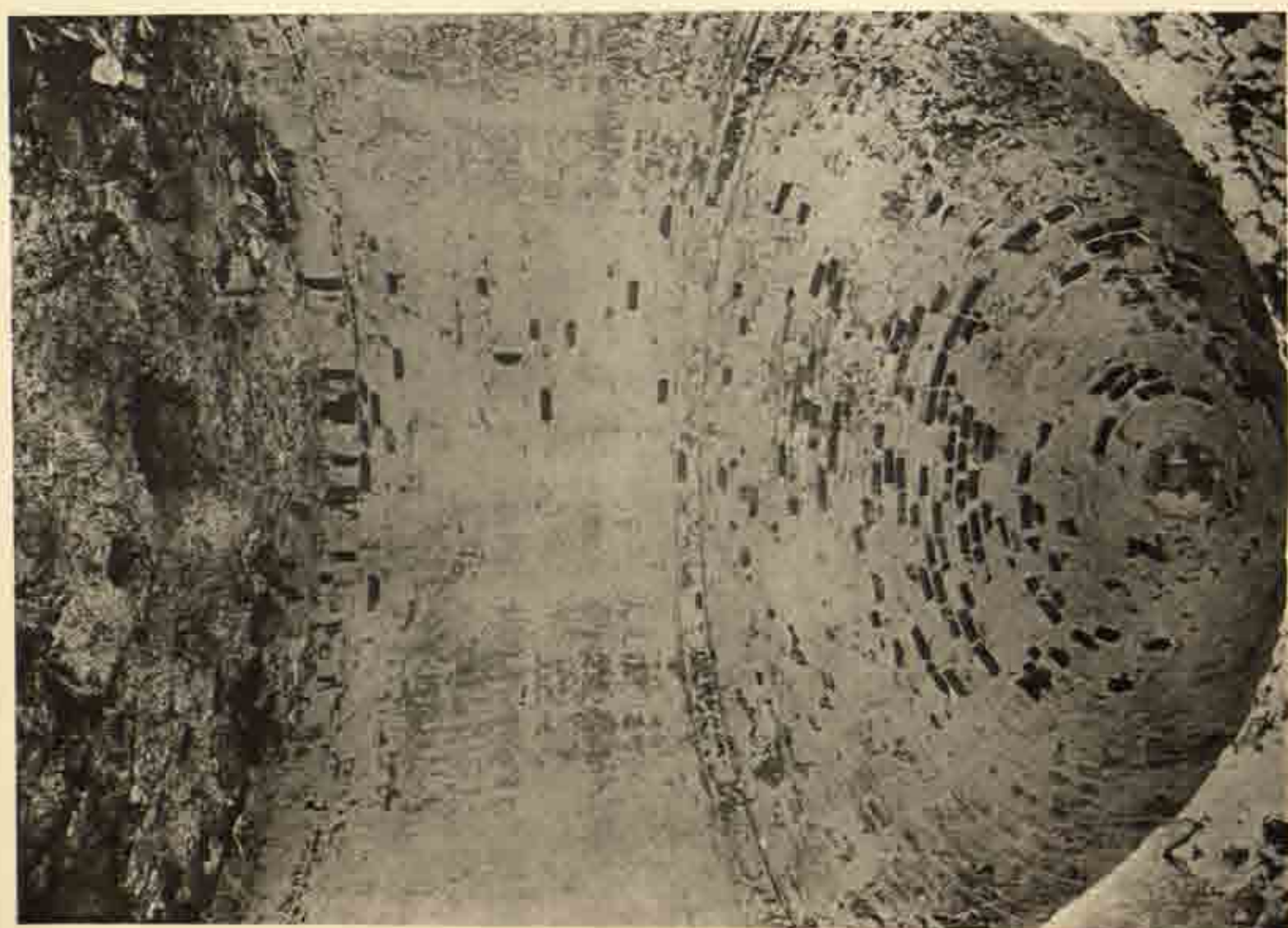
東陵墓室

a) West Room of Central Chamber.



中央の西側墓室内部西壁

b) East Room of Central Chamber.



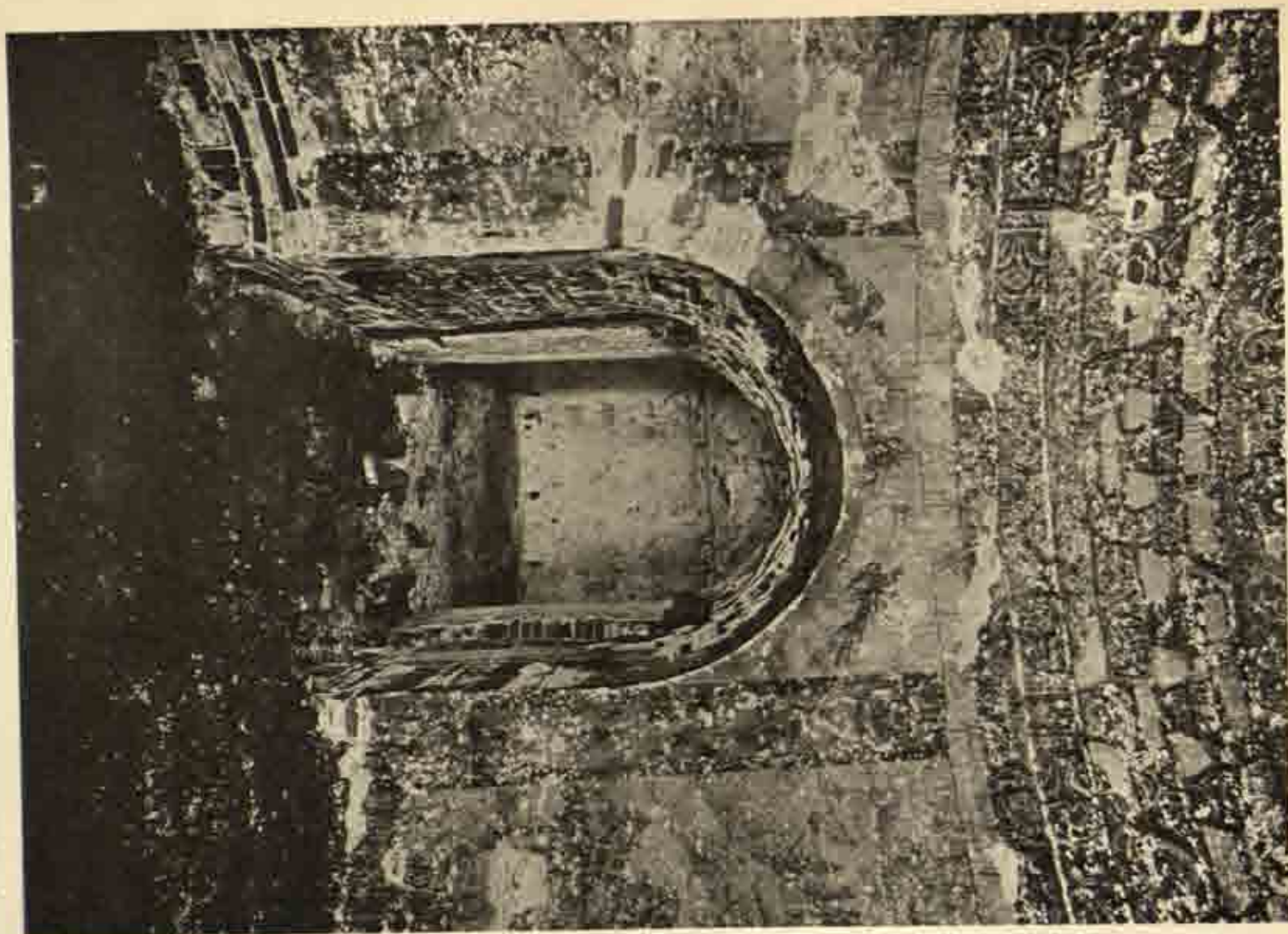
中央の東側墓室内部東壁



West Passage of Central Chamber, Detail of Floral Pattern on Barrel Vault.

東陵墓室

a) Entrance to West Room of Central Chamber



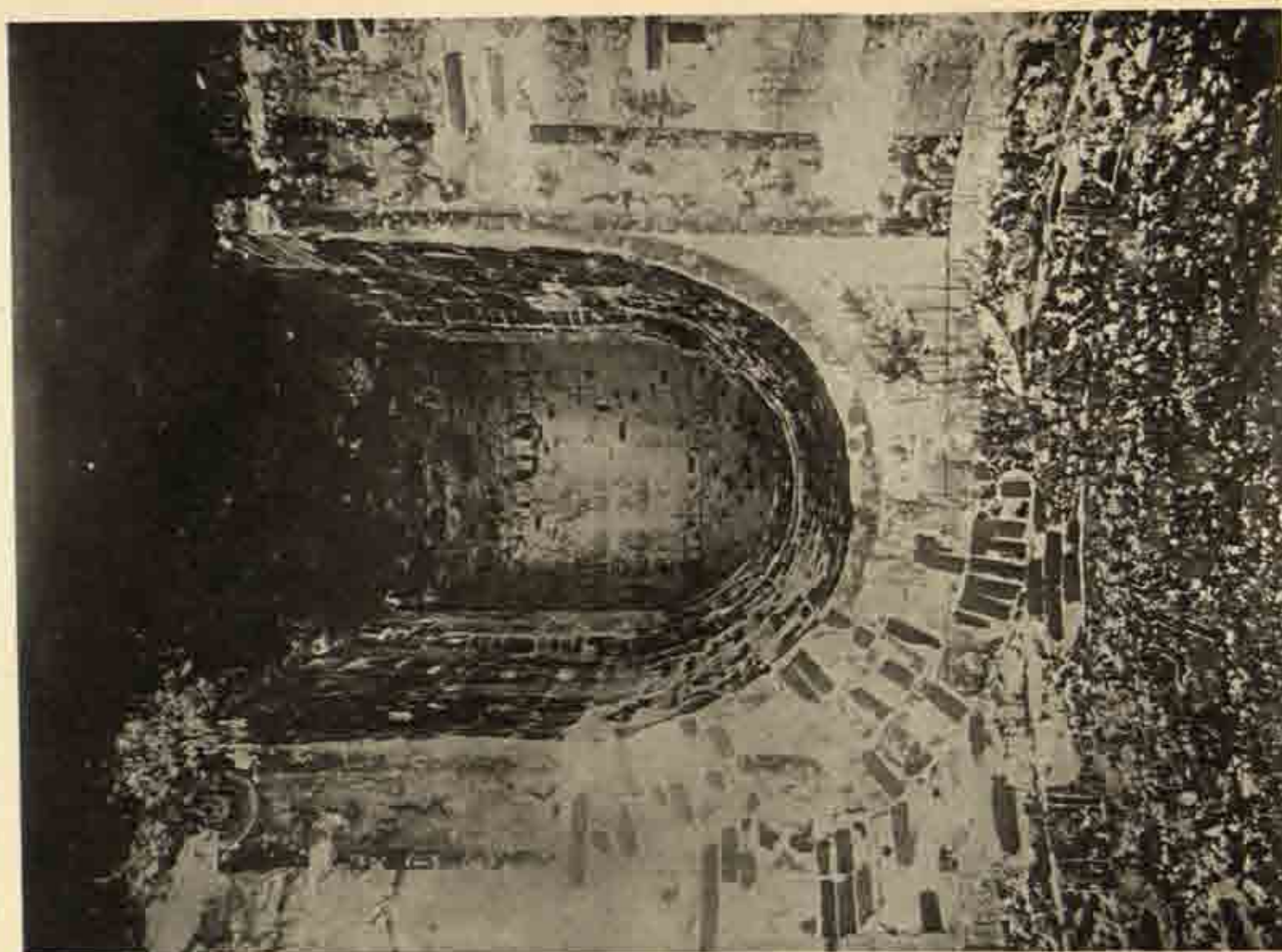
中央の西側室入口 中室より見た

b) Passage to Central Chamber viewed from West Room



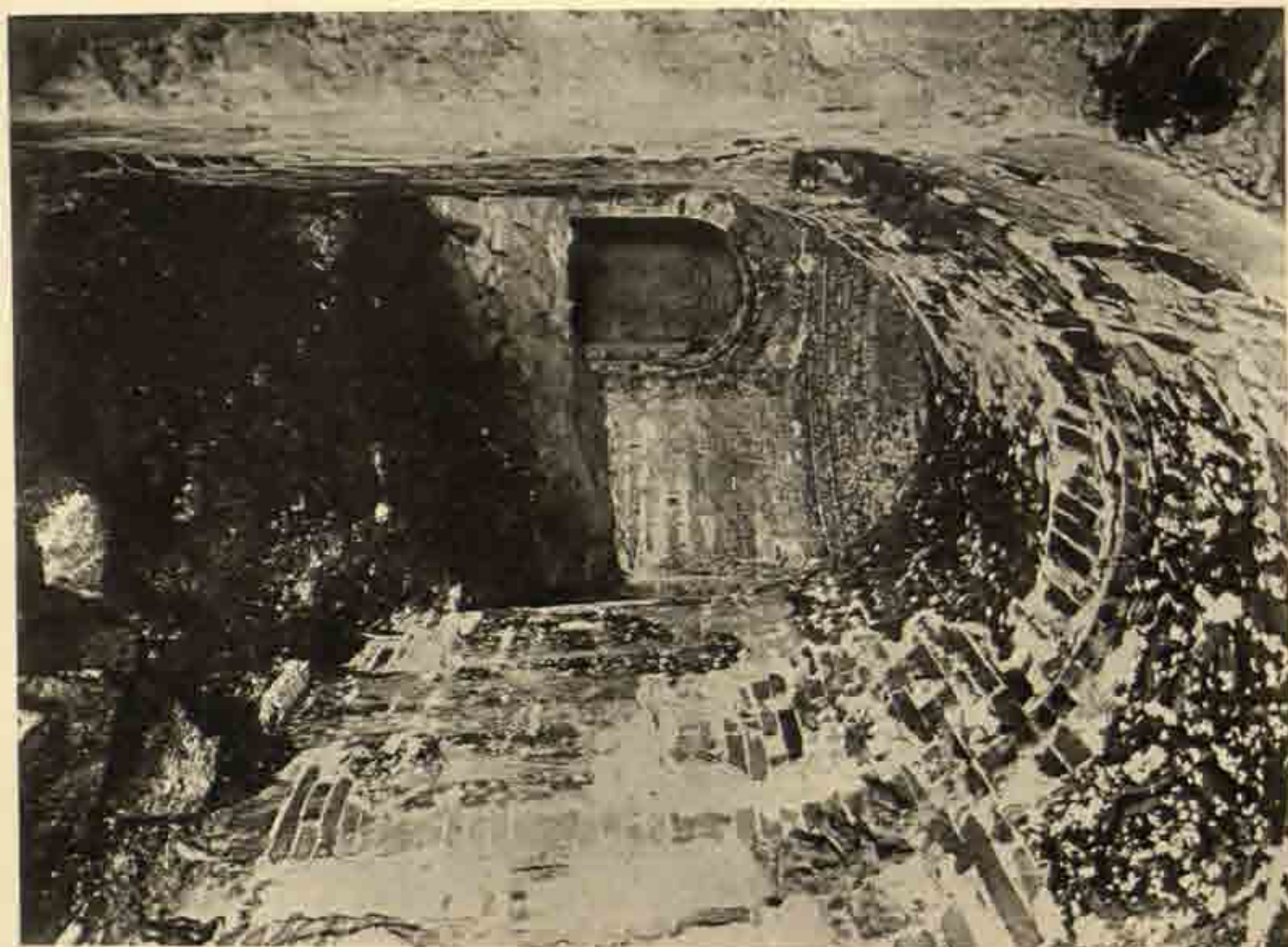
中央の西側室 中央室へ向かう通路

a) Entrance to East Room of Central Chamber.

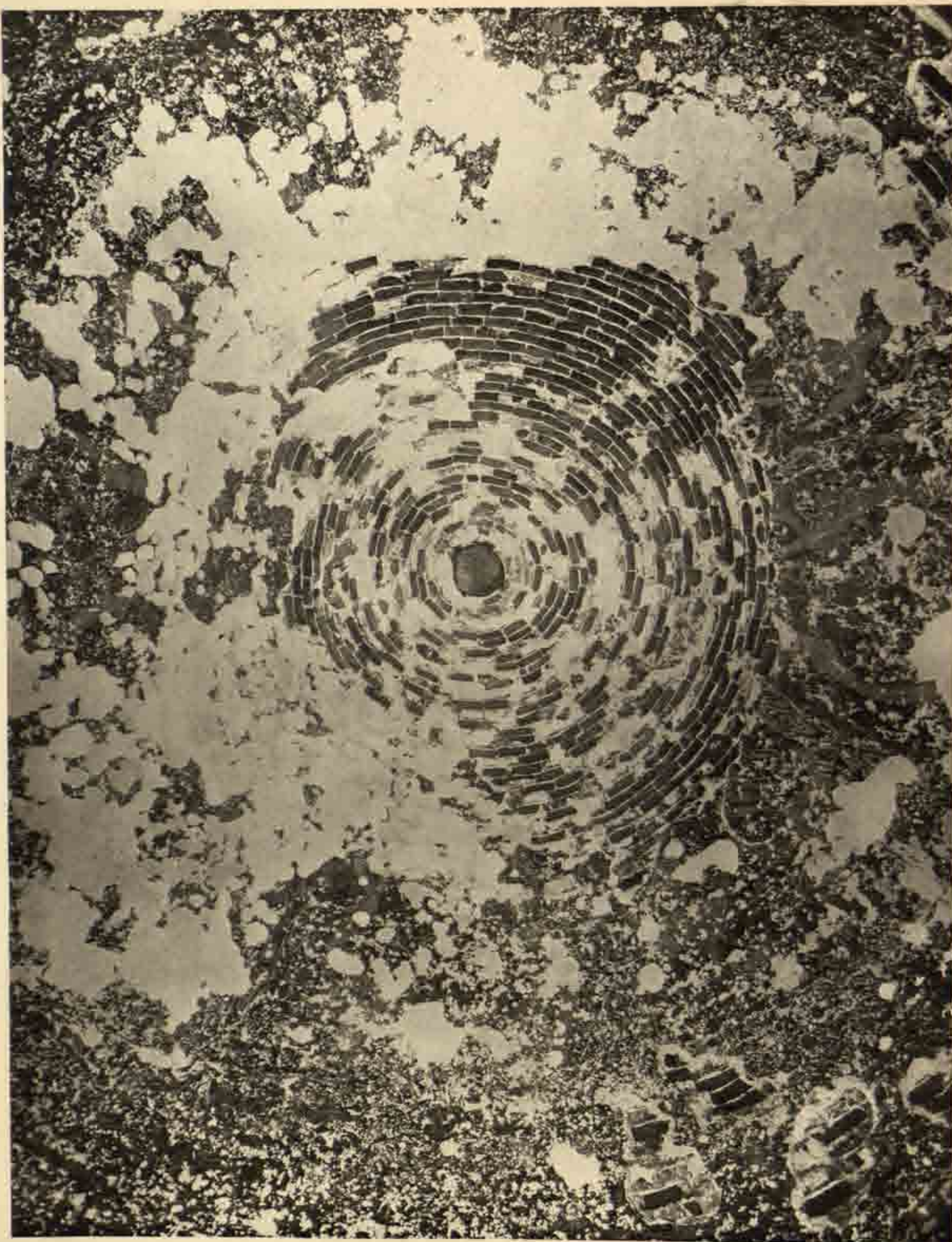


中央の東側室入口 中庭より見た

b) Passage to Central Chamber viewed from East Room.



中央の東側室 東側室から中央の通路を見た



Central Chamber, Central Area of Decorated Vault.

東陵墓室



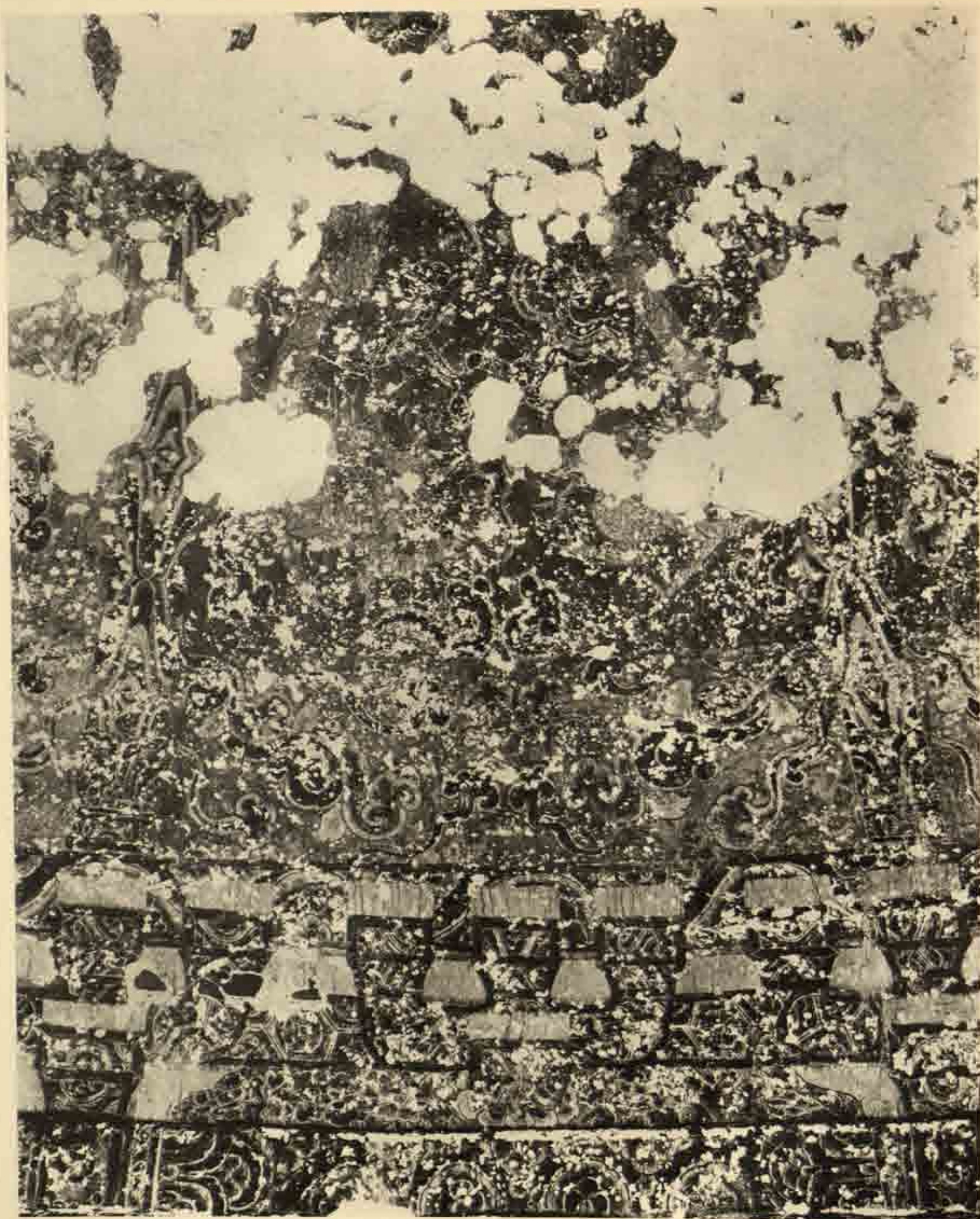
天井の雙龍文
細部
中央
西壁上部



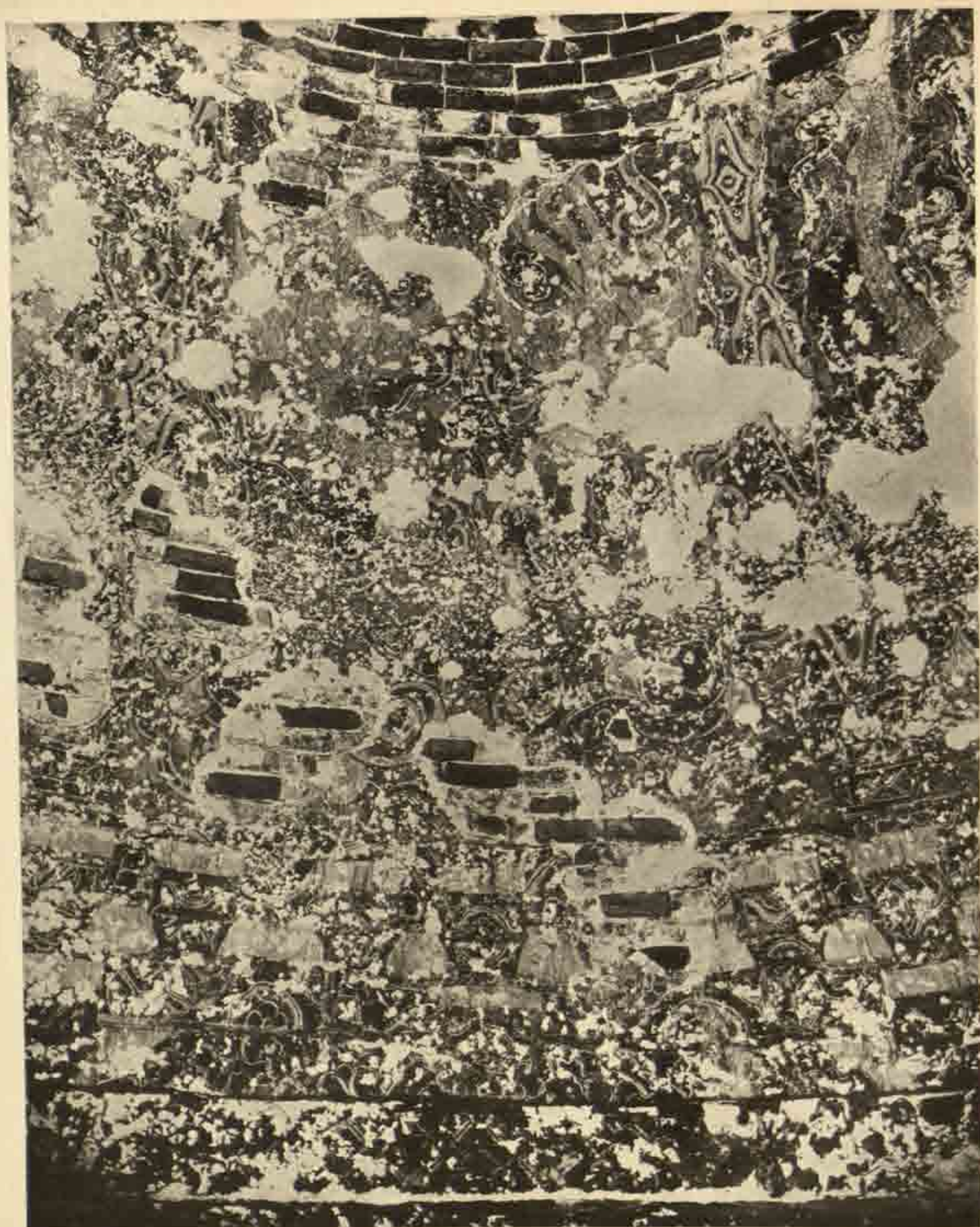
柱形の雙龍文
細部
中央
南壁

a) Central Chamber, Western Area, Detail of Confronting Dragons on Vault.

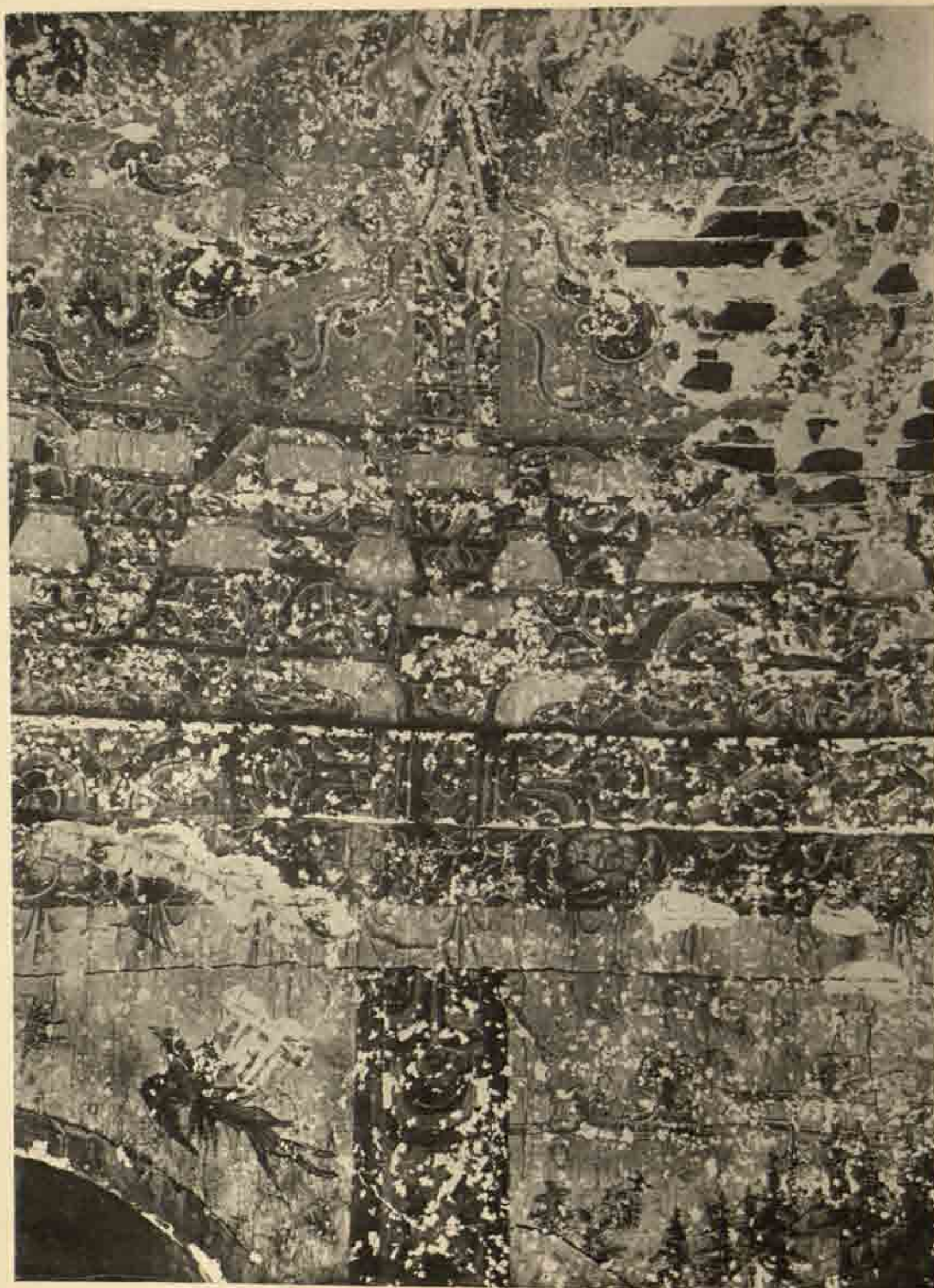
b) Detail of Elongated Dragon on Arch Reveal.



Western Area of Central Chamber, Detail of Confronting Dragons on Decorated Vault.



North-eastern Area of Central Chamber, Detail of Confronting Phoenixes on Decorated Vault.



West Wall of Central Chamber. Detail of Decorated Vault.

東陵墓室



South Wall of Central Chamber, Decorated Vault.

東陵墓室

a) Winter Landscape, Detail of Leafless Willows



東陵墓室の冬景（無葉の柳の細部）

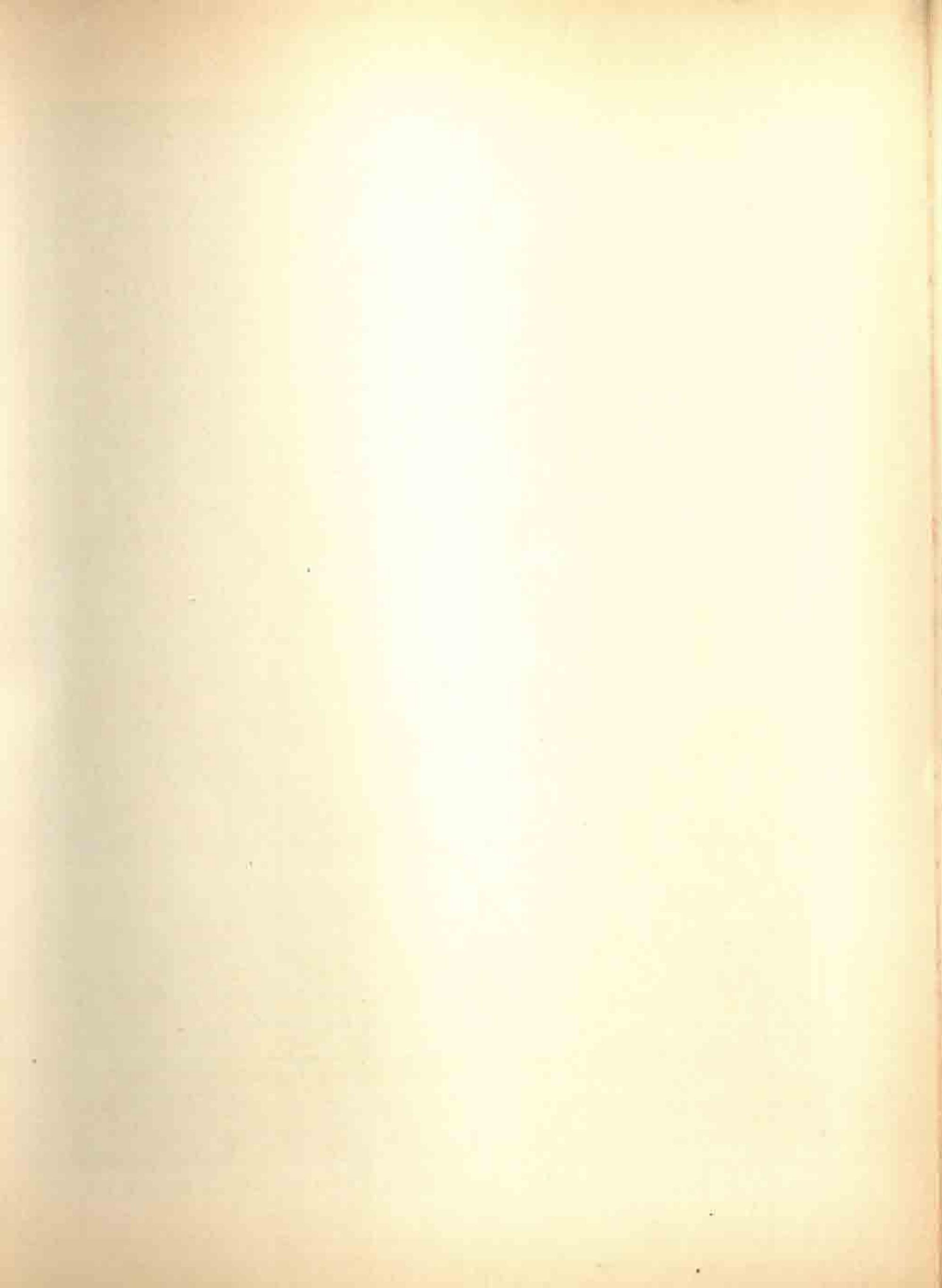
b) Winter Landscape, Detail of Oak Tree with Yellow Foliage



東陵墓室の冬景（黄葉のオーク木の細部）



Winter Landscape, Detail of Stag and Leafless Trees (Actual Size).



東陵墓室



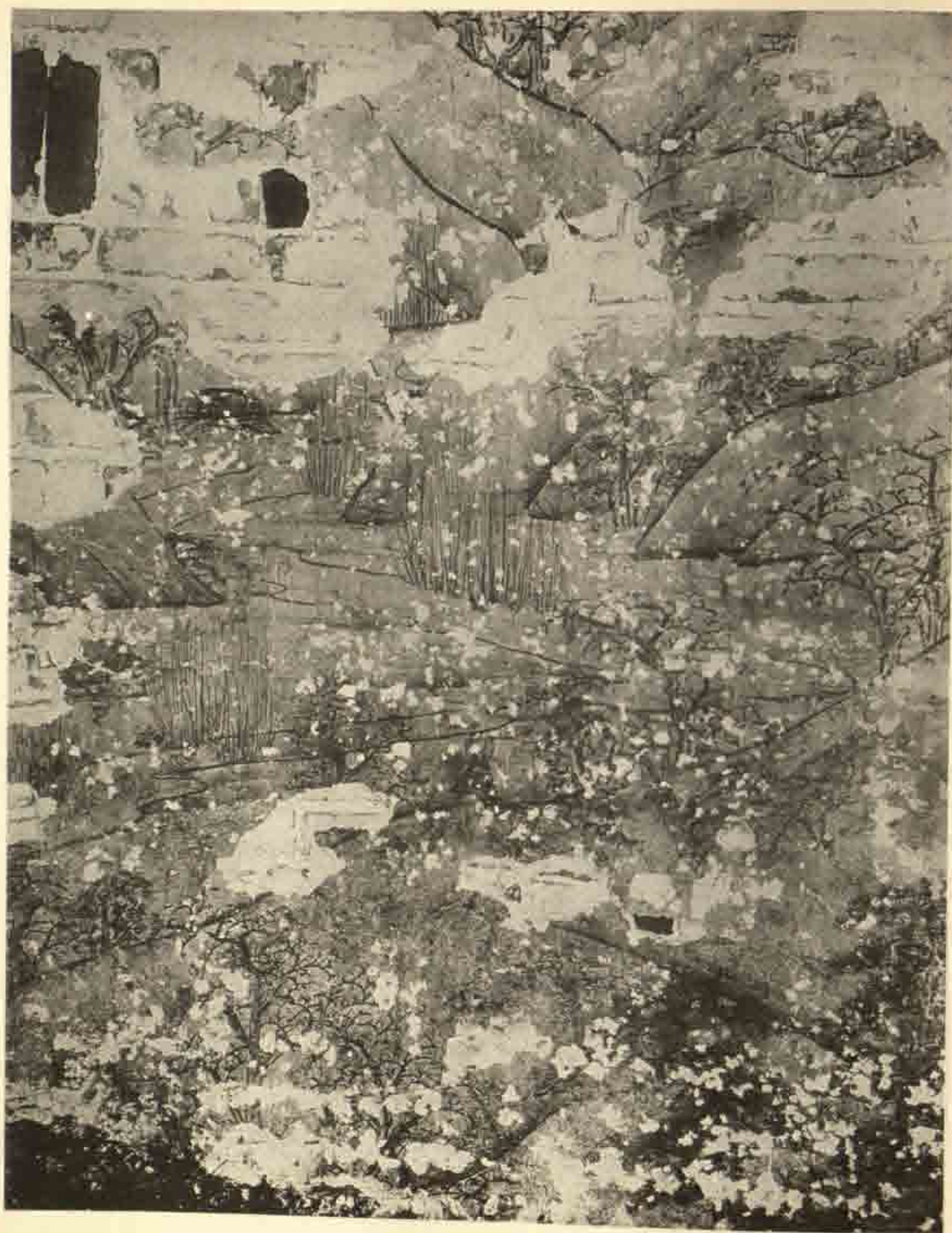
Winter Landscape, Detail of Deer among Leafless Shrubs.

東陵墓室

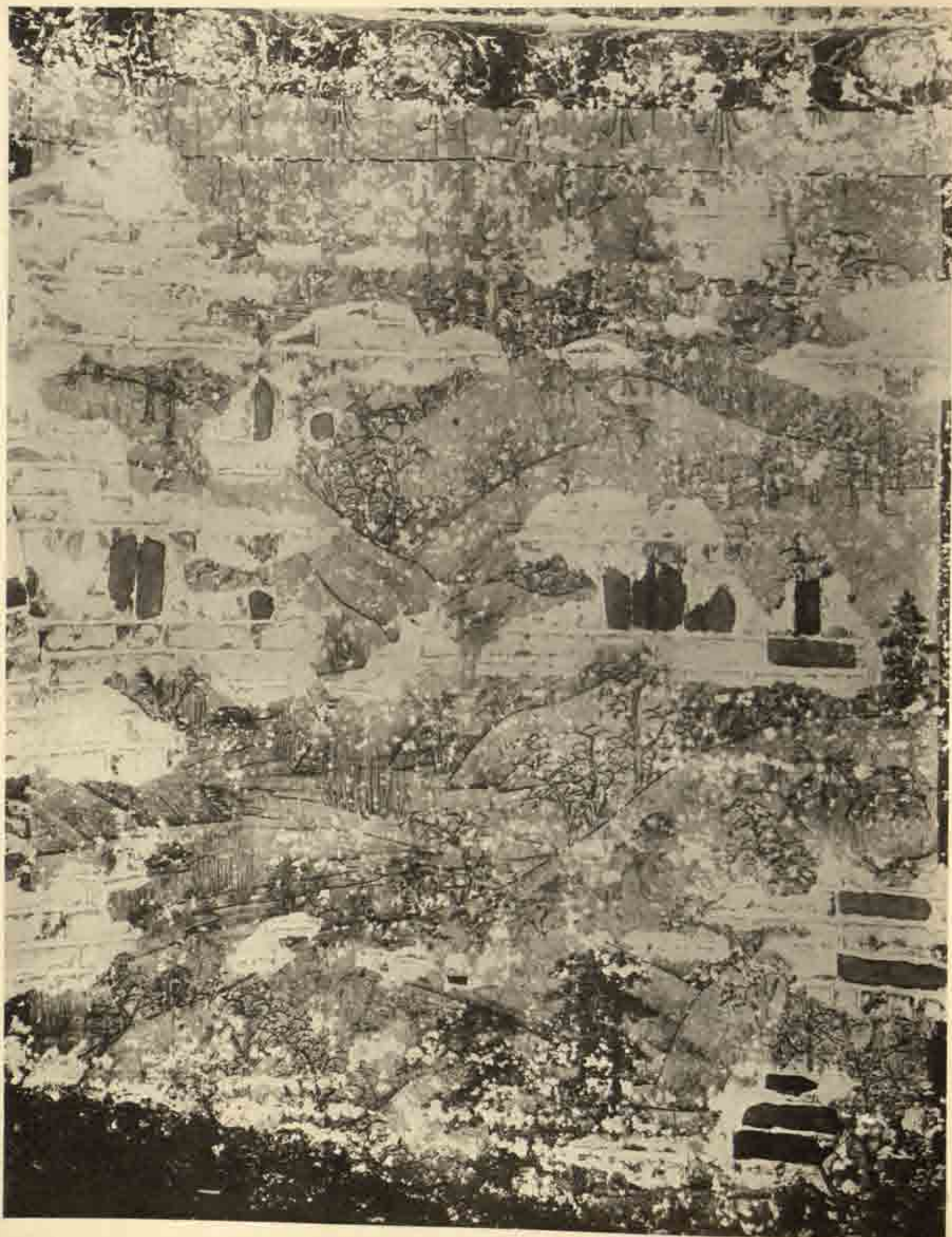


Winter Landscape, Detail of Frozen Stream and Deer.

四季山水圖 冬景 局部 北京 故宫博物院藏



Winter Landscape, Detail of Frozen Stream and Leafless Willow Trees.



Central Chamber, North-east Wall, Winter Landscape.

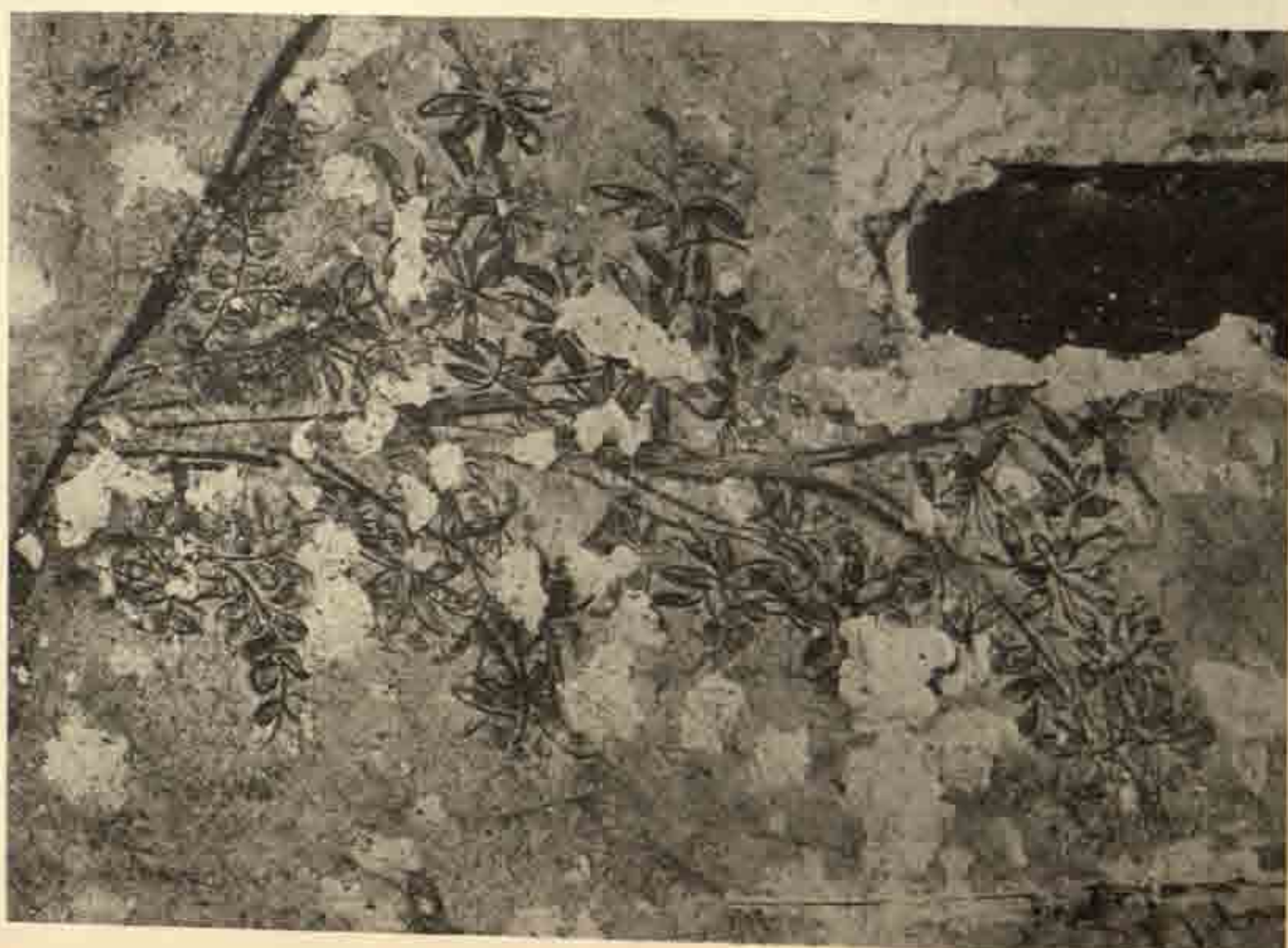
東陵墓室

a) Autumn Landscape, Detail of Trees with Fruit

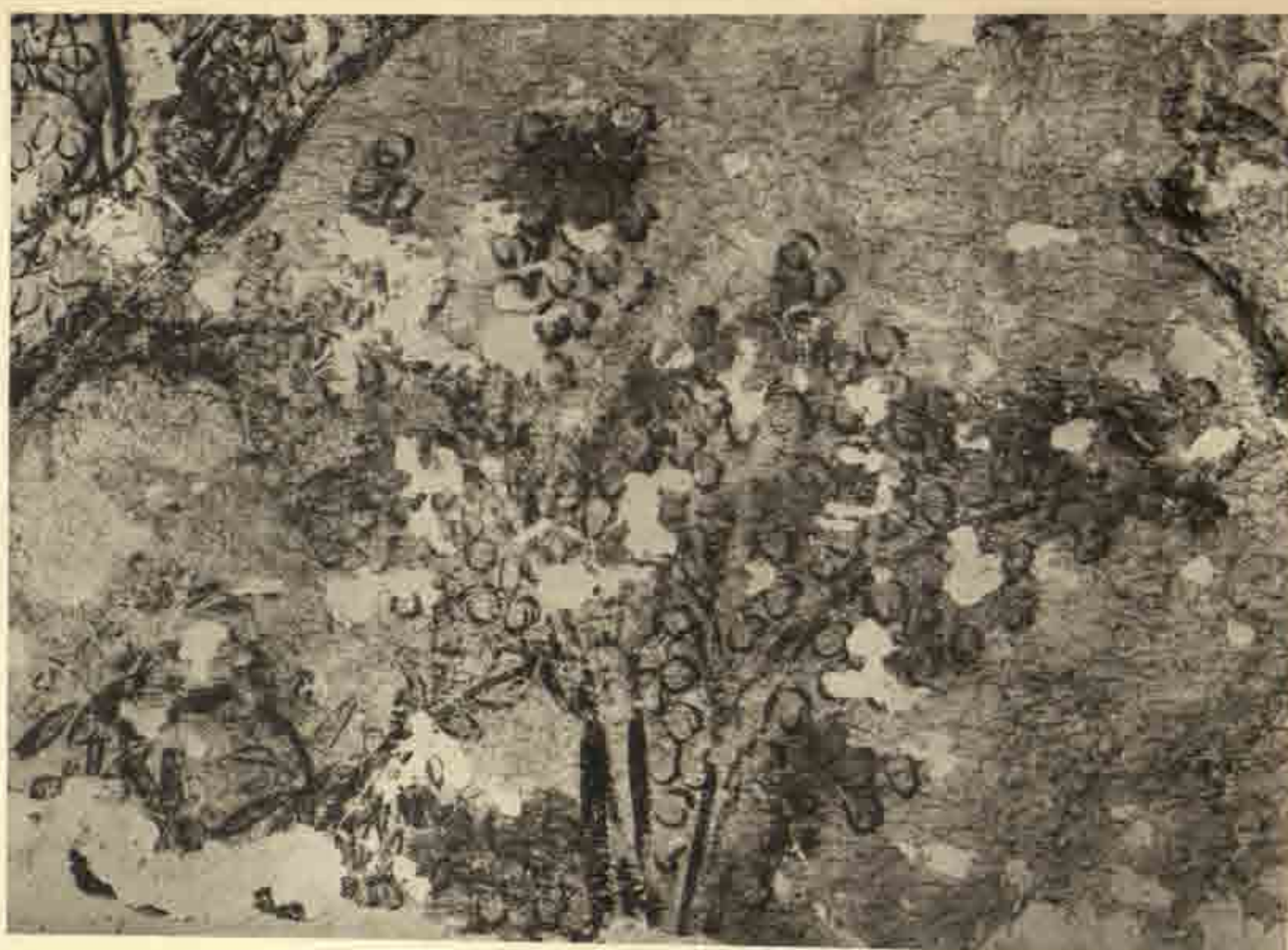


秋の風景 木の実 部分

b) Autumn Landscape, Detail of Shrub with Crimson Foliage



秋の風景 赤い葉の灌木 部分



a) Autumn Landscape, Detail of Shrub



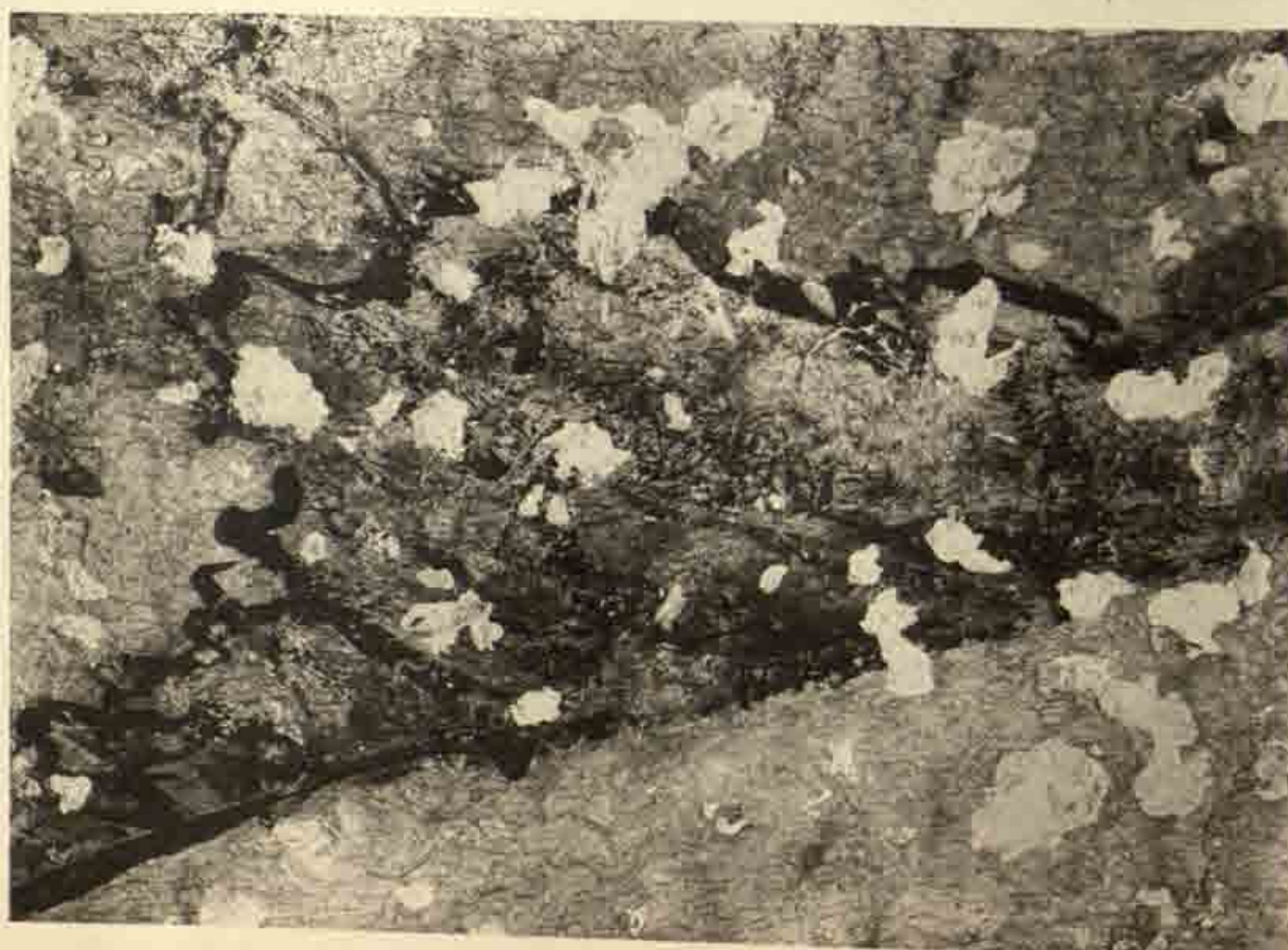
b) Autumn Landscape, Detail of Elm Trees



Autumn Landscape, Detail of Pine Tree (Actual Size)



a) Autumn Landscape, Detail of Deer.



b) Autumn Landscape, Detail of Rock.

東陵墓室



Autumn Landscape, Detail of Minshu (Actual Size).



Autumn Landscape, Detail of Stag (Actual Size).



Autumn Landscape, Detail of Hills and Trees.

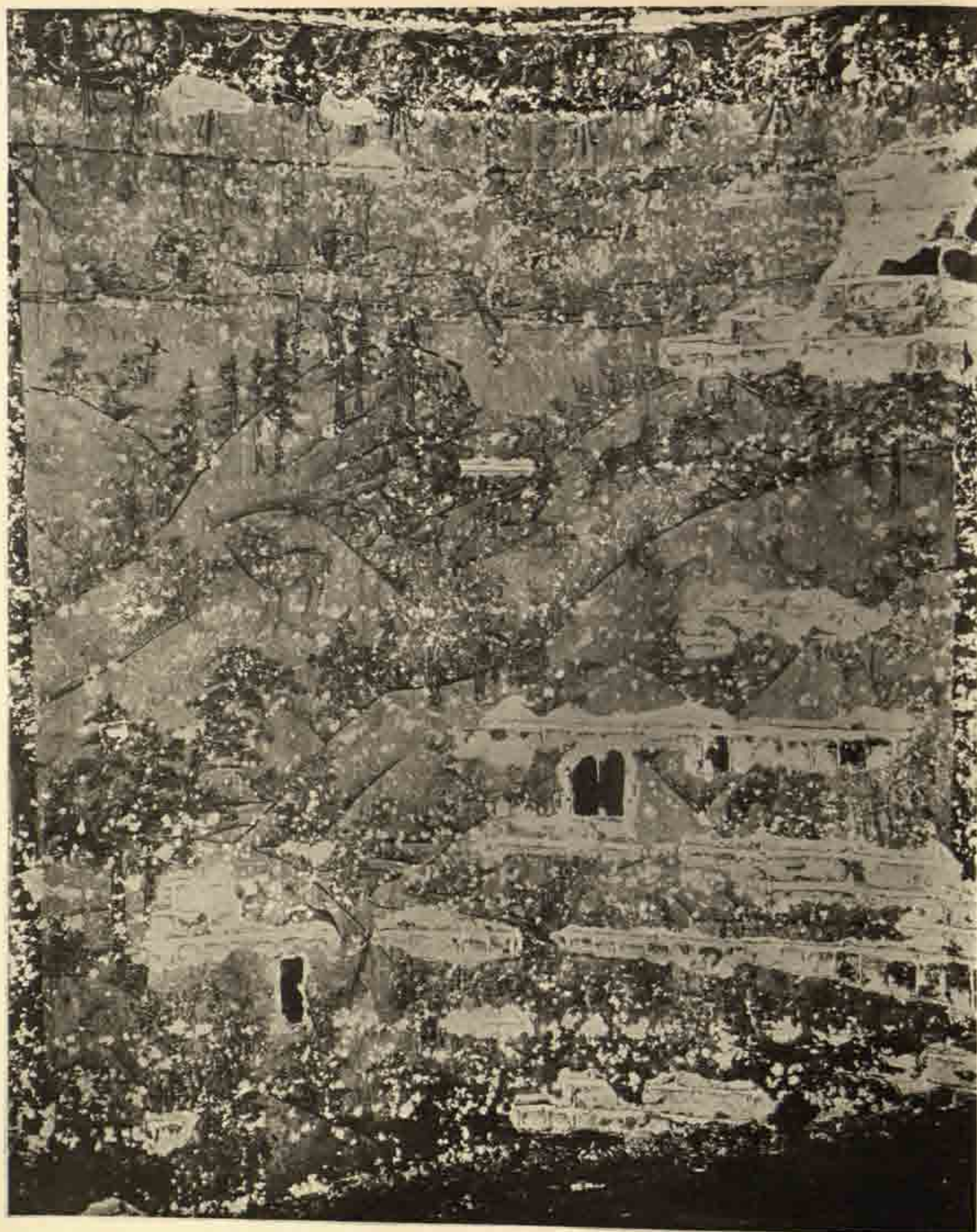


Autumn Landscape, Detail of Deer and Rock.



Autumn Landscape, Detail of Deer on Hills.

東
陵
墓
室



四季山水圖
卷中
墓室西北壁

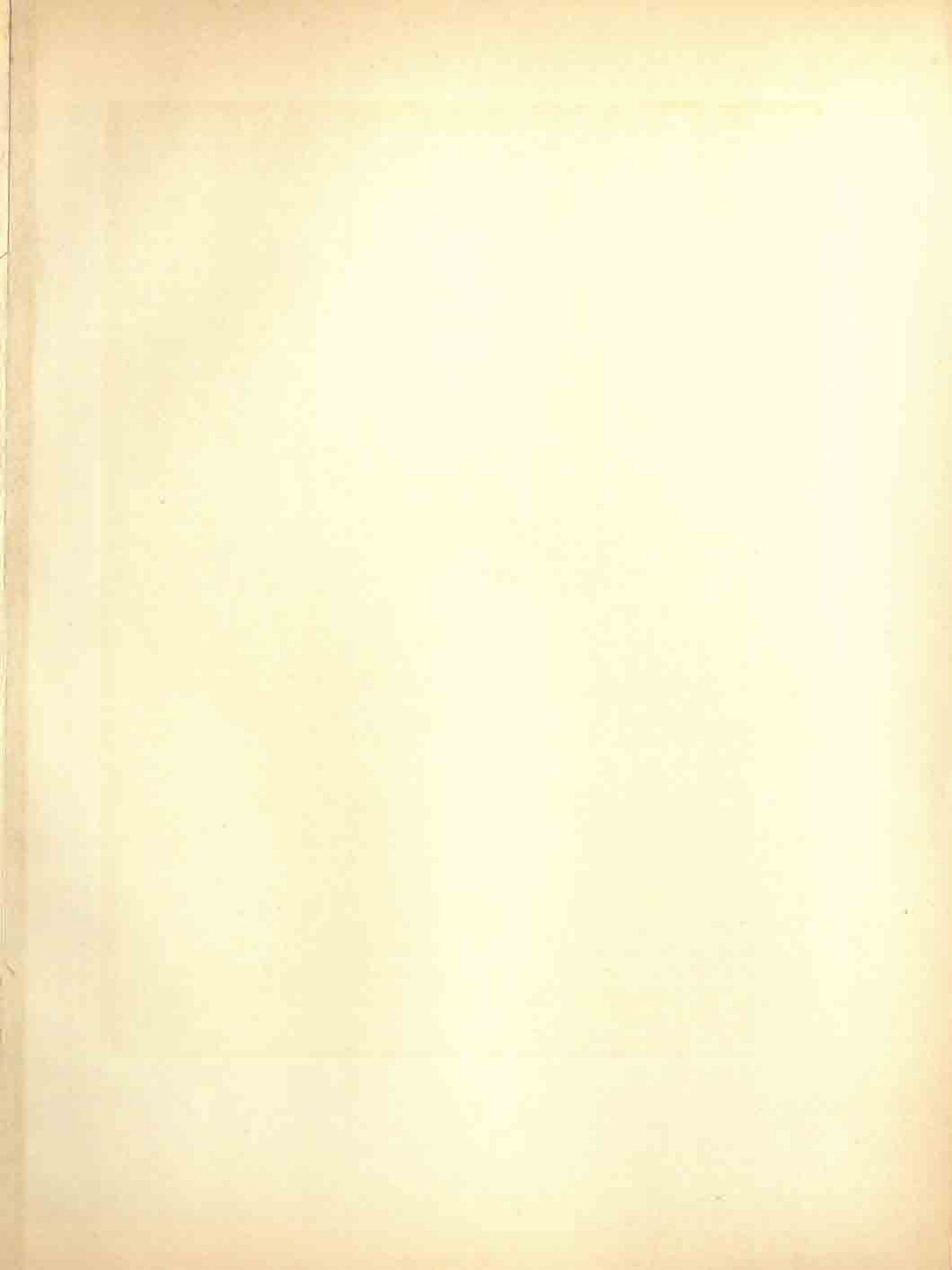
Central Chamber, North-west Wall, Autumn Landscape.

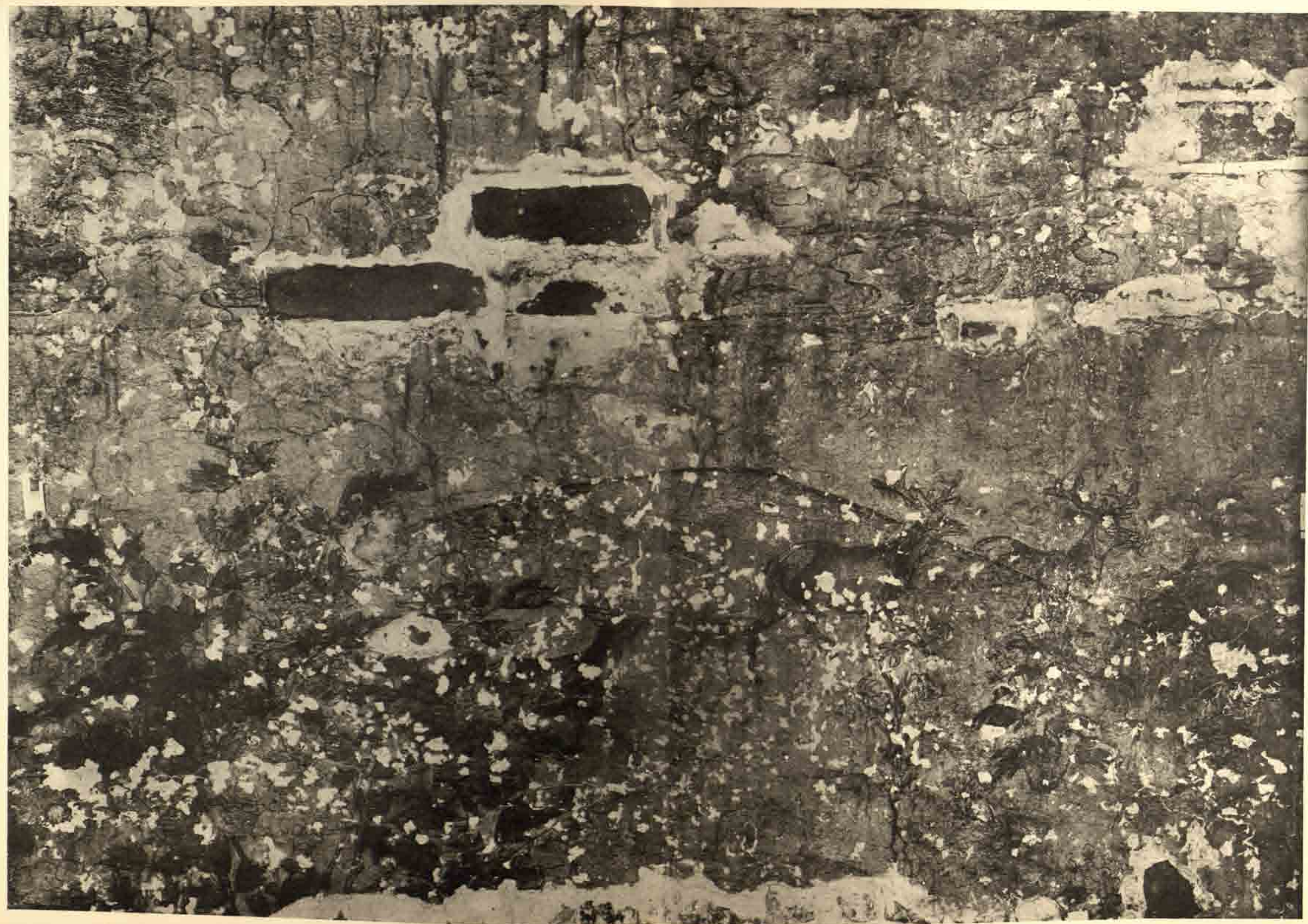


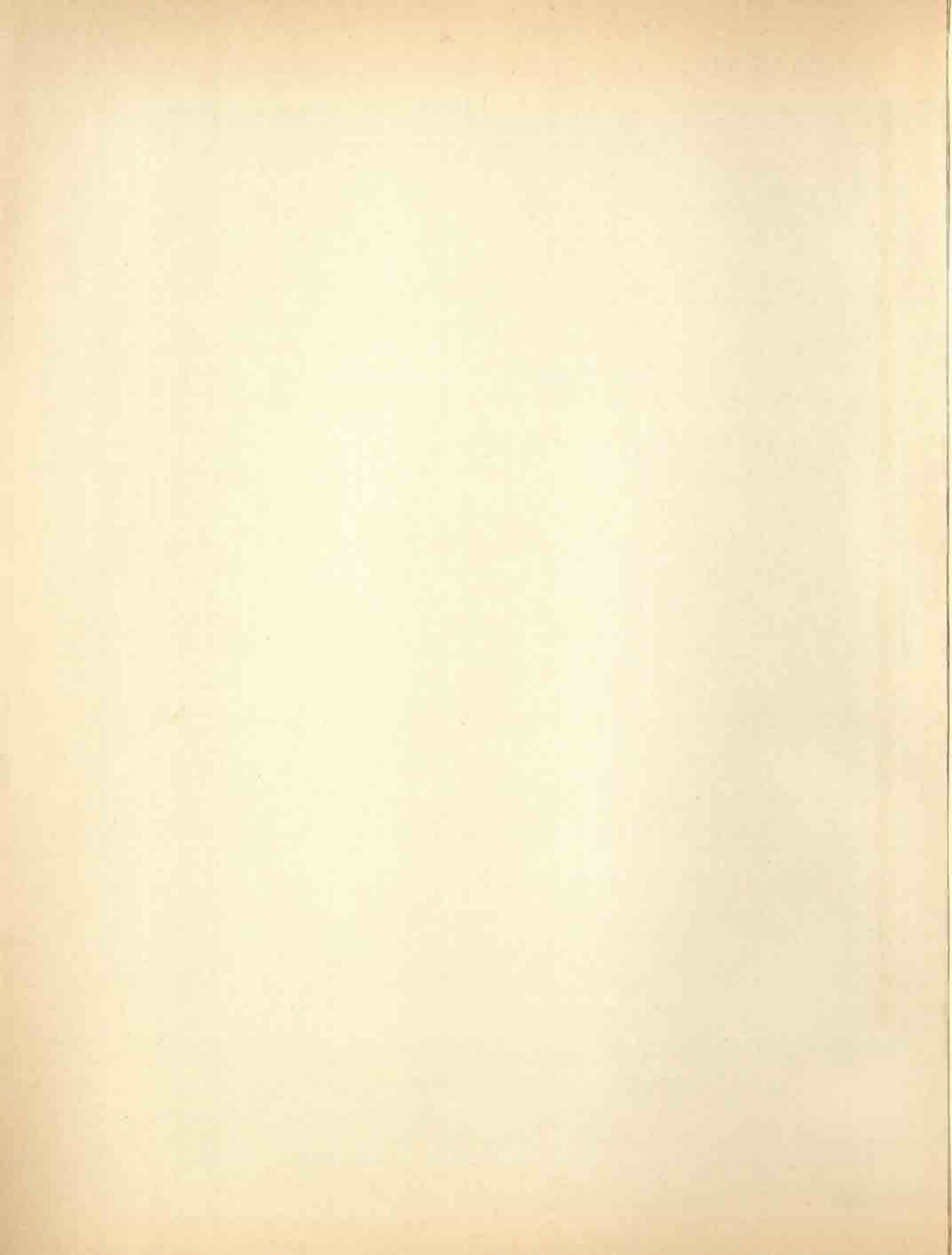
Summer Landscape, Detail of Peony Flowers (Actual Size)



Summer Landscape, Detail of Deer and Peonies.

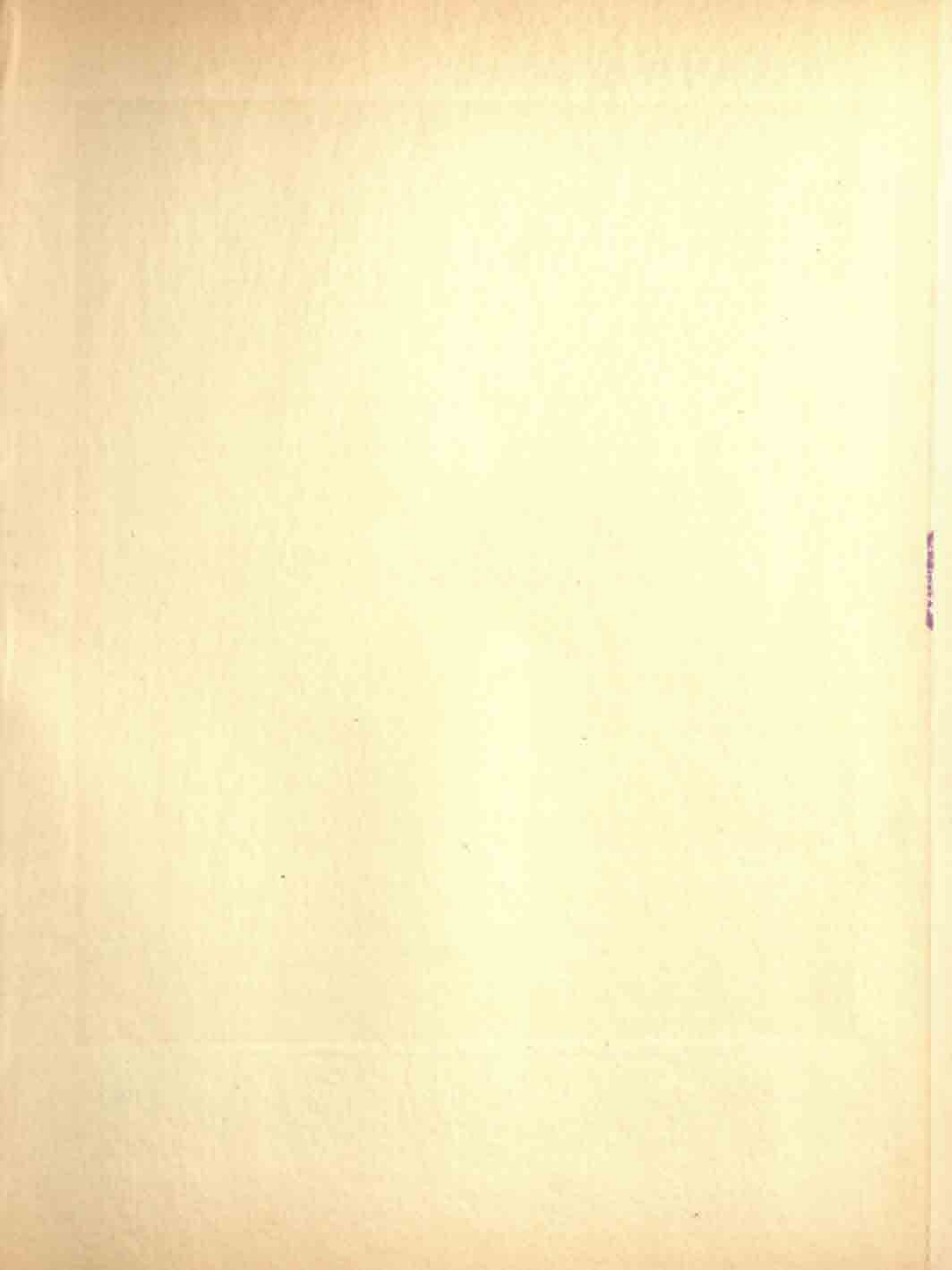








Summer Landscape, Detail of Peonies and Hides.



東
陵
墓
室



西
澤
山
水
圖
夏
季
中
庭
西
南
景

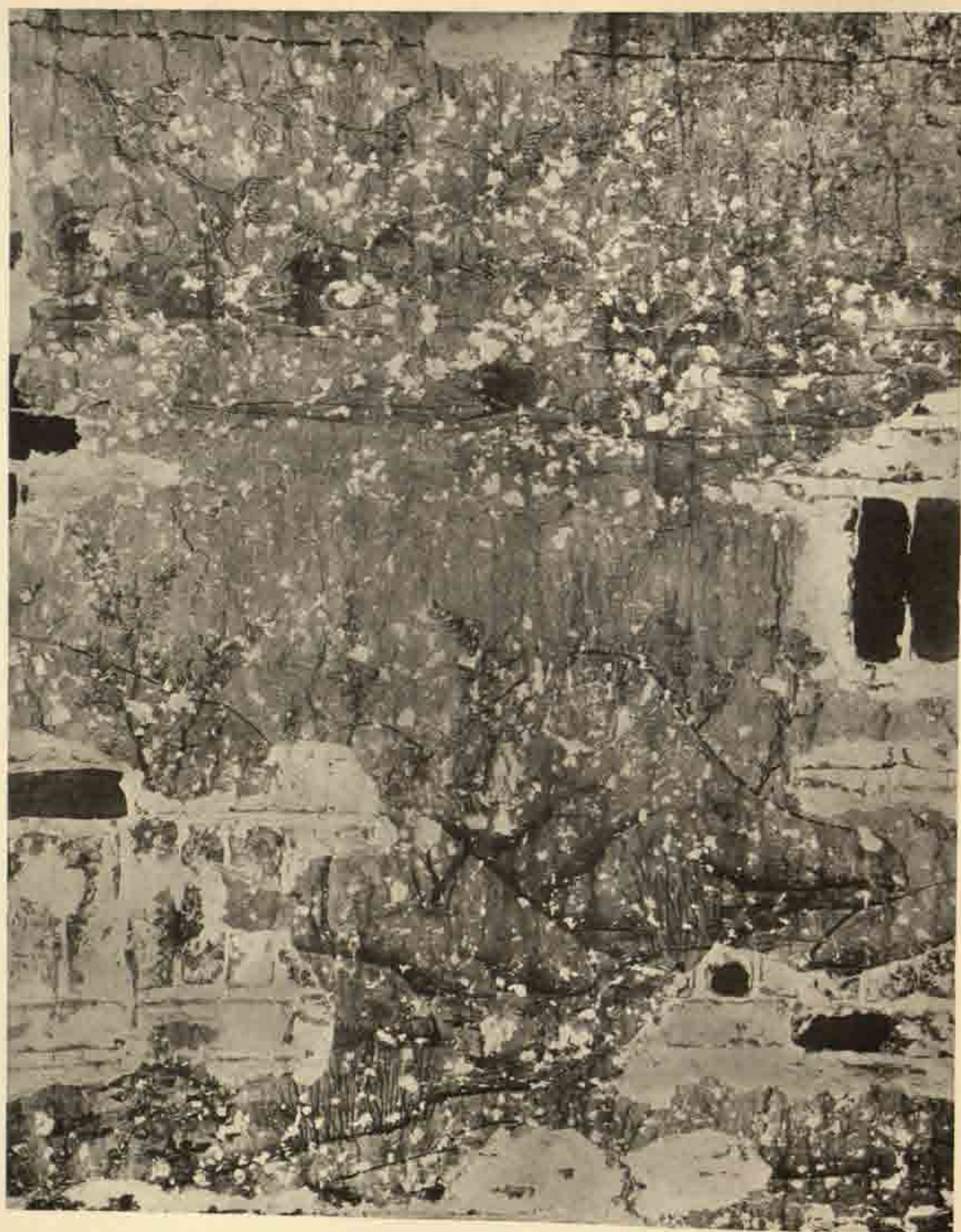
Central Chamber, South-west Wall, Summer Landscape.



a) Spring Landscape, Detail of Water Fowls (Actual Size).



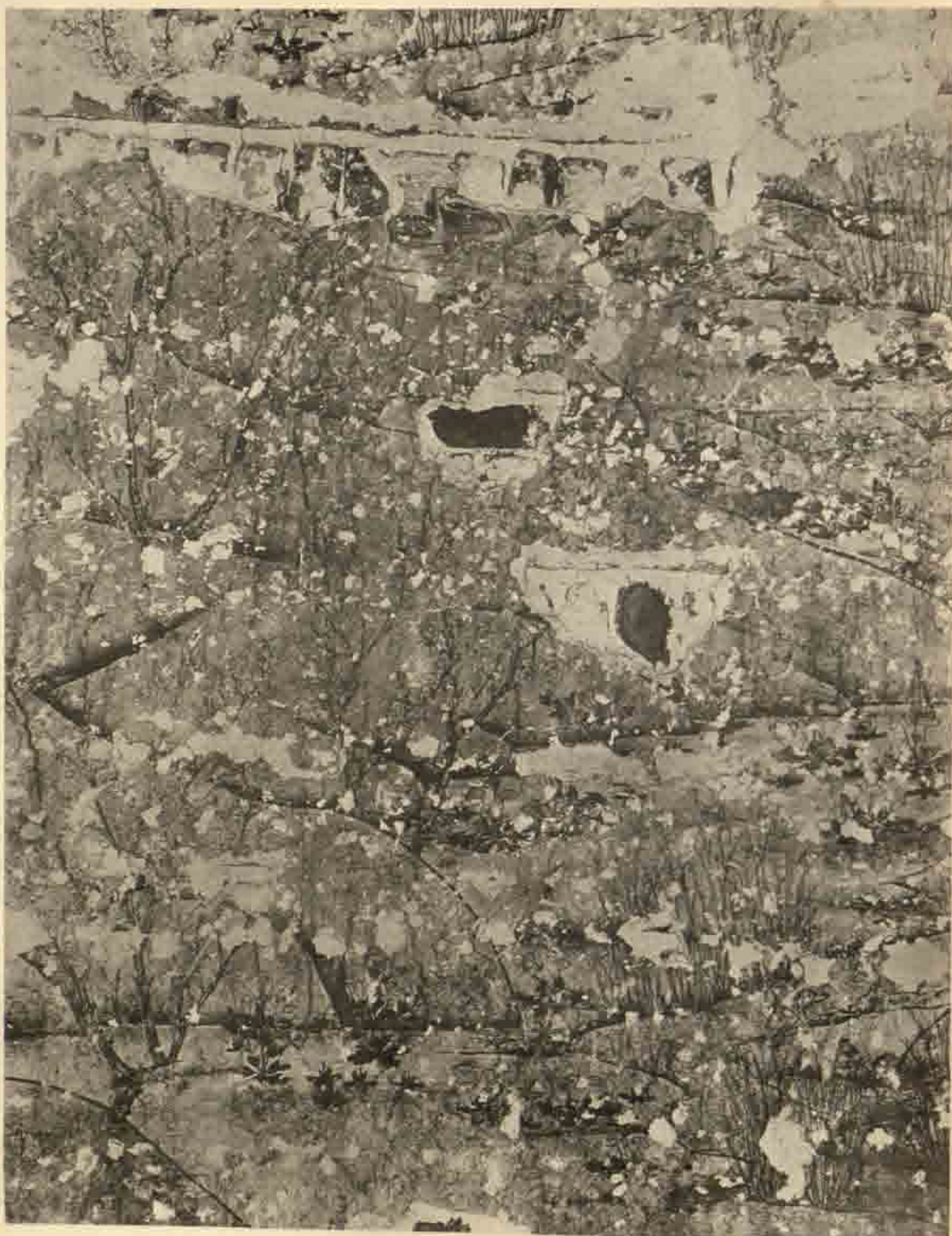
b) Spring Landscape, Detail of Wild-geese (Actual Size).



Spring Landscape, Detail of Migrating Birds and Pavilion



Spring Landscape, Detail of Flowering Prunus and other Flowers.



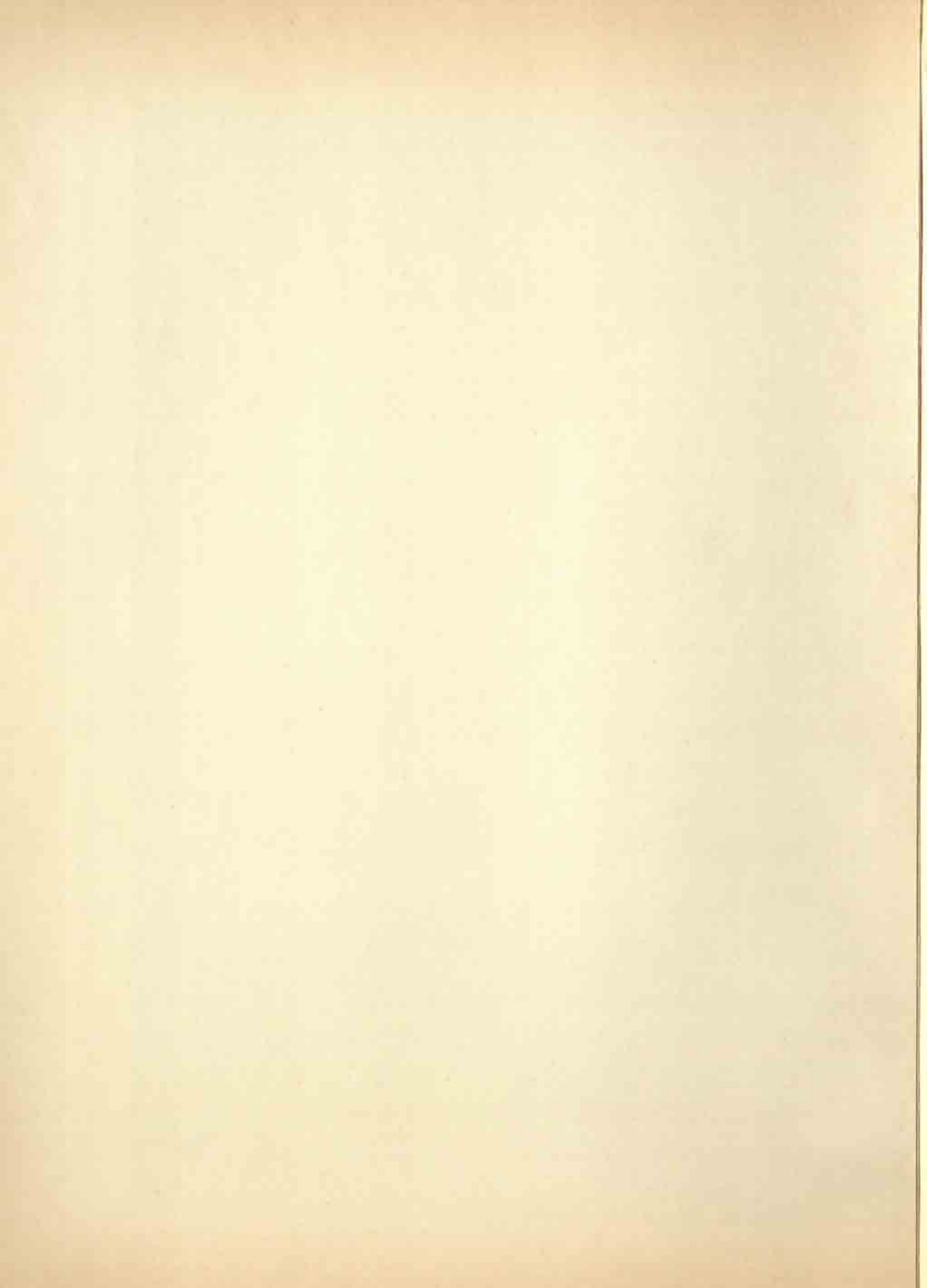
Central Chamber, South-east Wall, Spring Landscape.



Spring Landscape, Detail of Swans and Water Fowl



Central Chamber, South-east Wall, Spring Landscape. (Detail).





Central Chamber, South-east Wall, Spring Landscape



West Passage of Central Chamber, Right Side of North Wall, Portrait in Ch'i-ten Costume.

東
陵
墓
地



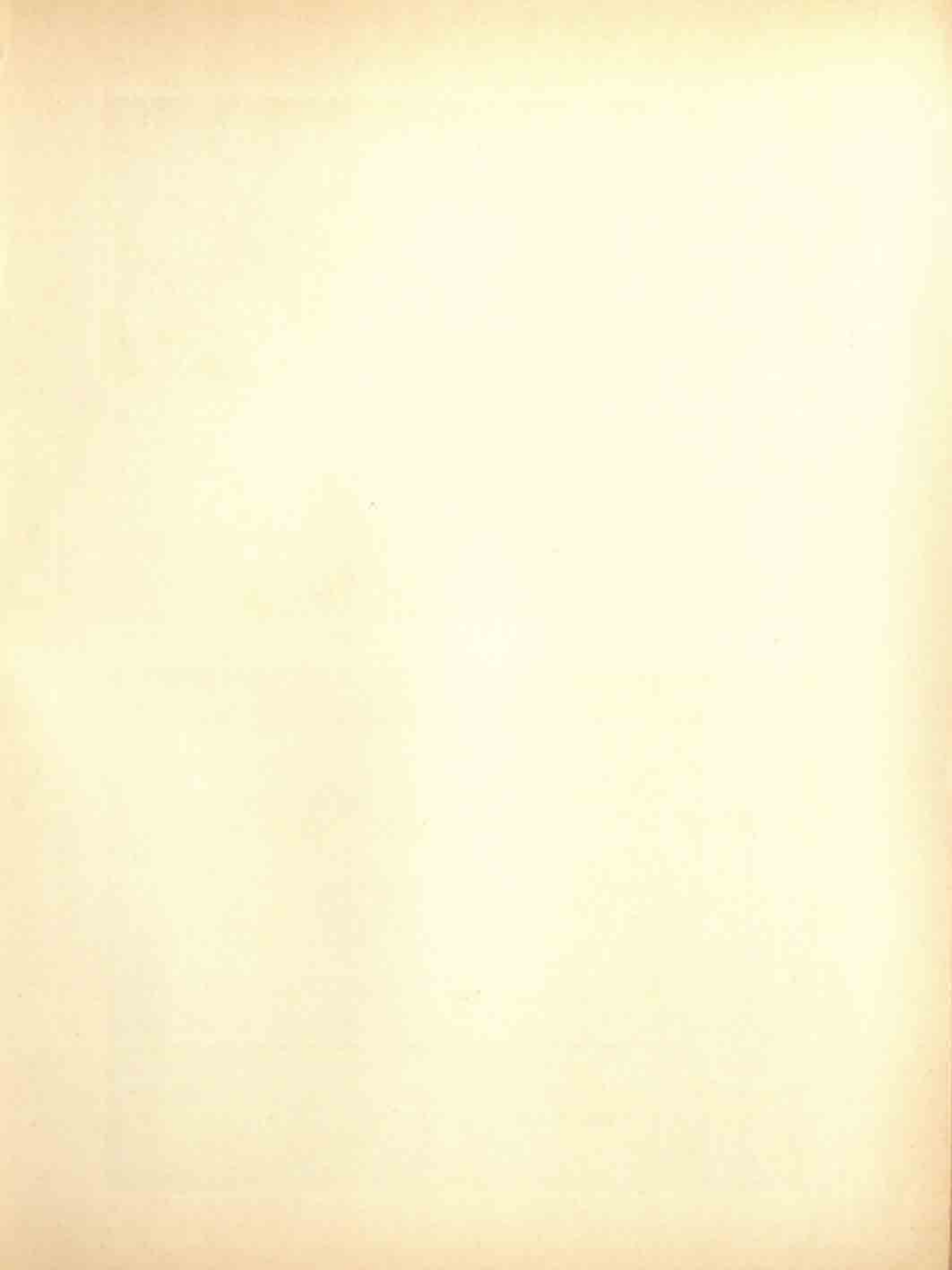
一、東陵墓地 土坑二 中室西牆前 山壁在人頭



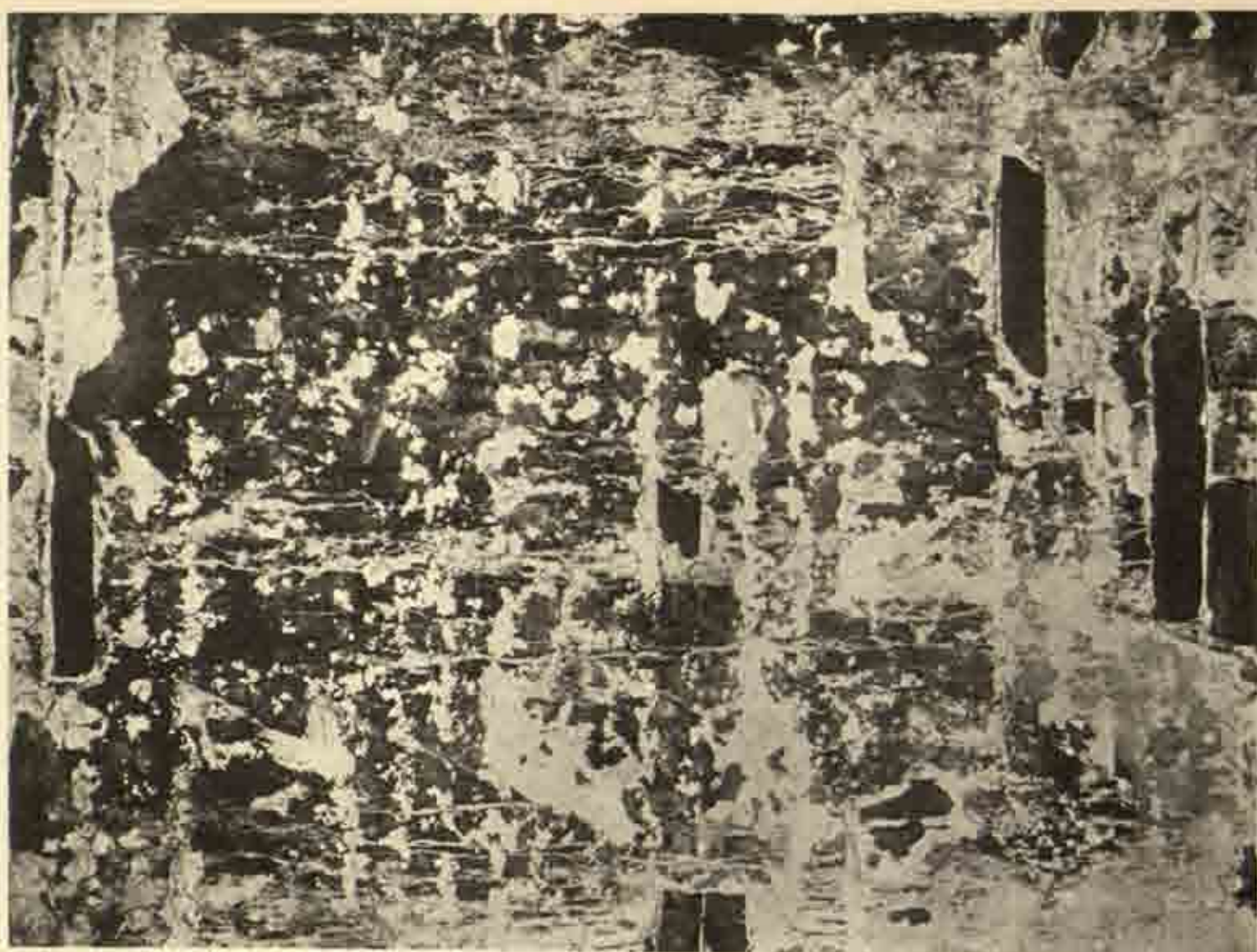
一、東陵墓地 土坑二 中室西牆前 山壁在人頭

2. West Passage of Central Chamber. Potrait Cartoons in Engraved Lines. a) Right Side; b) Left Side.

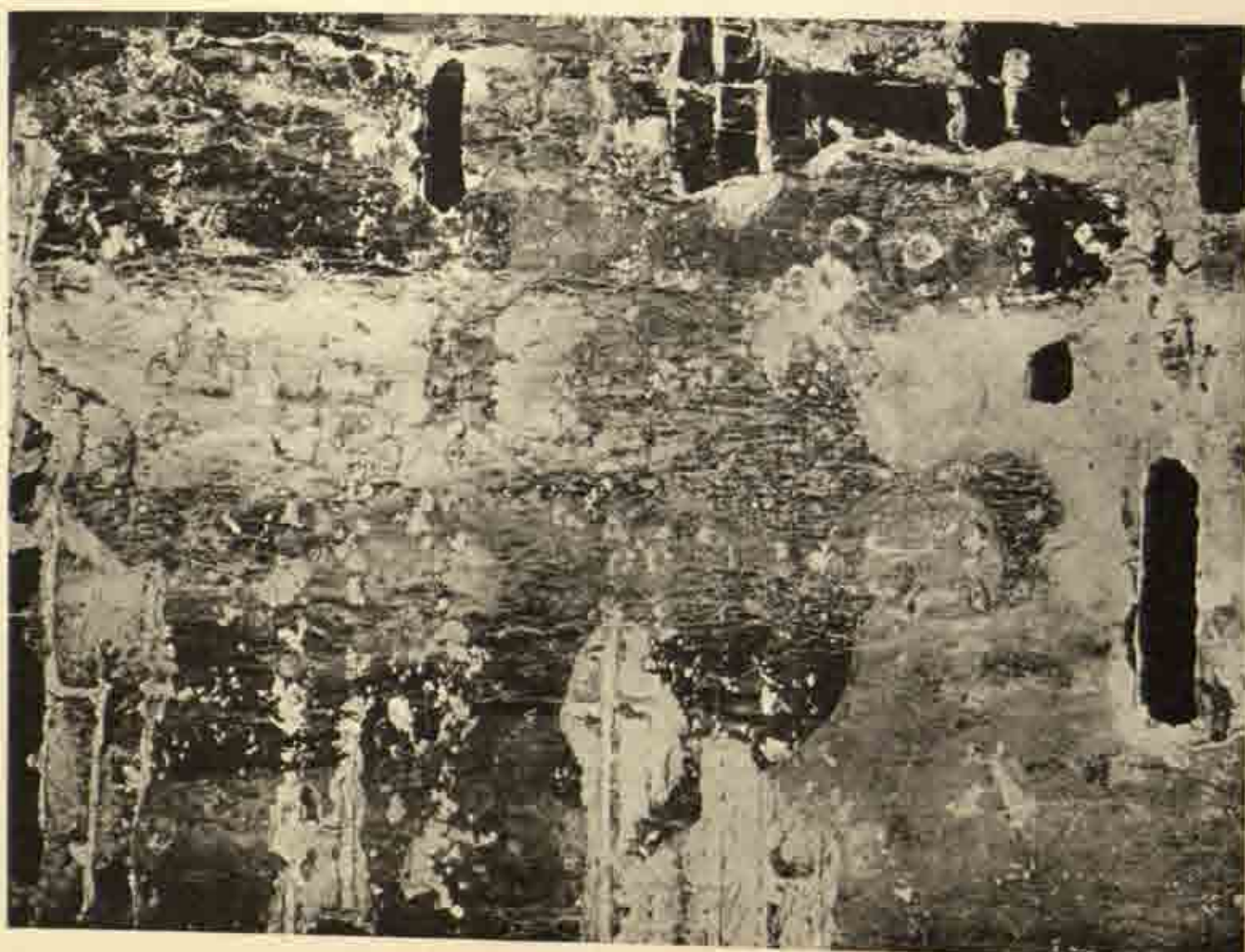
b.



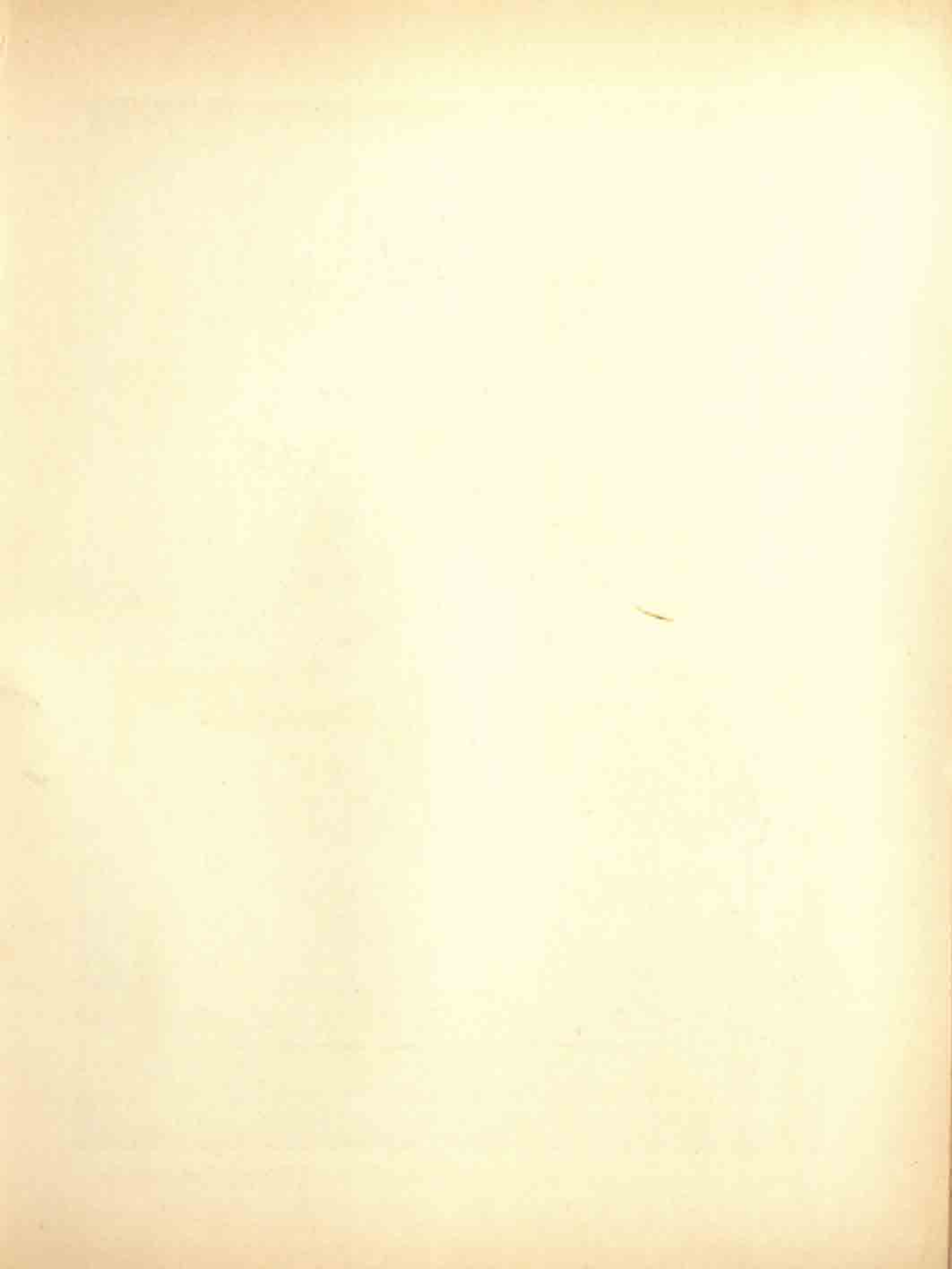
West Passage of Central Chamber, Portraits in Clif-ten Corridor a) South Wall, b) North Wall.



東陵墓室の西回廊 南壁の肖像

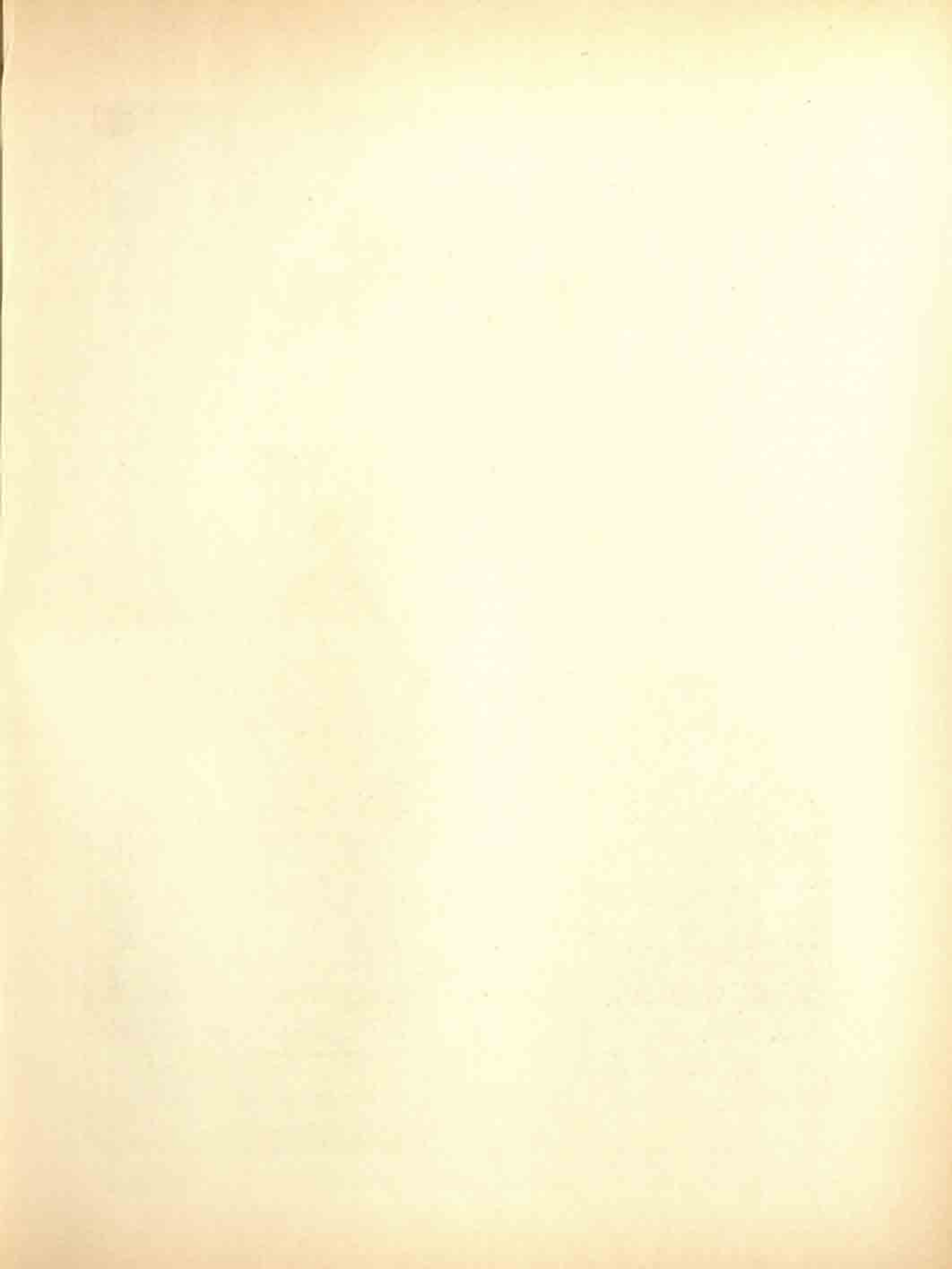


東陵墓室の西回廊 北壁の肖像





East Passage of Central Chamber, North Wall. Portrait of Female Ch'ü-tan (Detail).



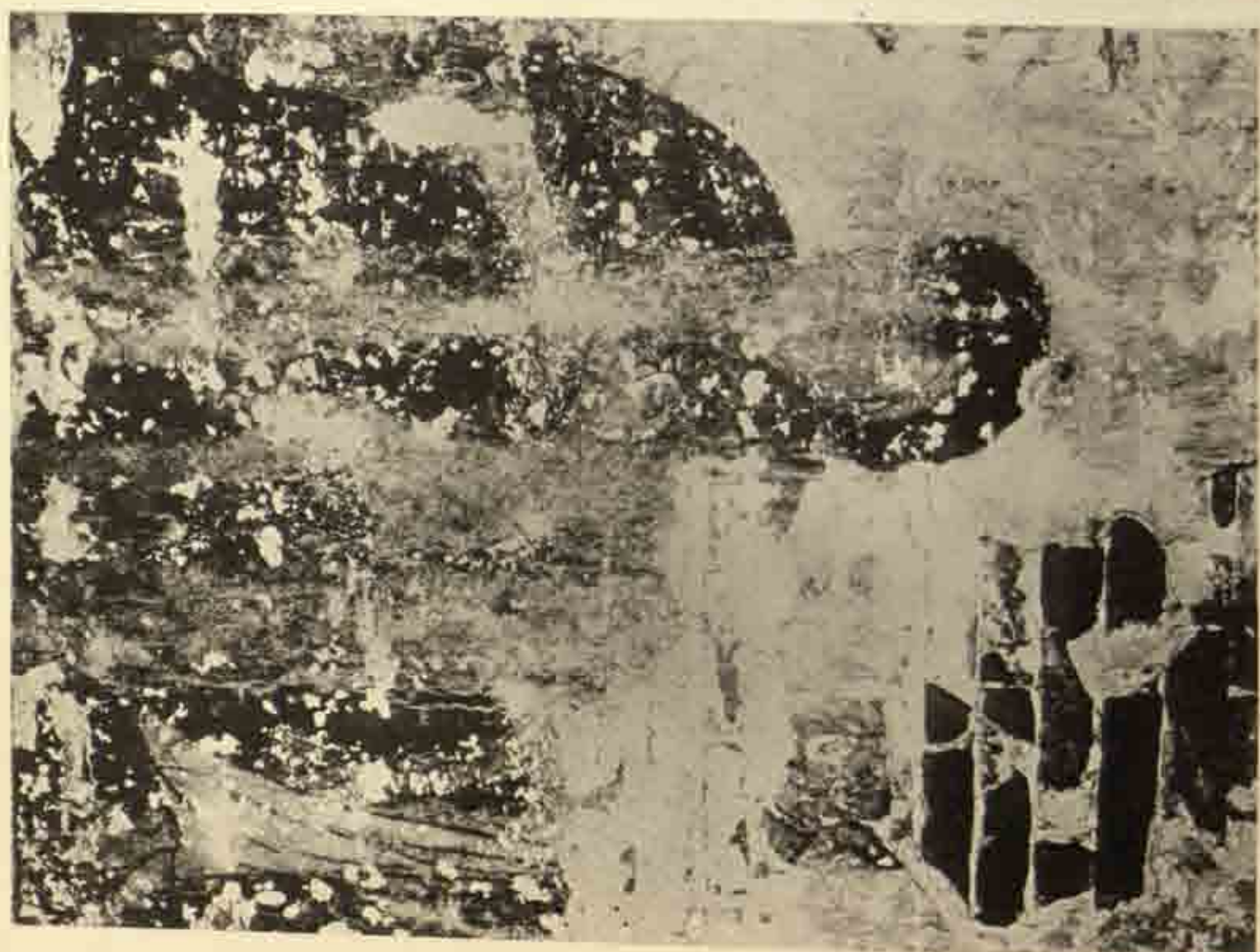
東
陵
墓

a) East Passage of Central Chamber, South Wall, Two Christian

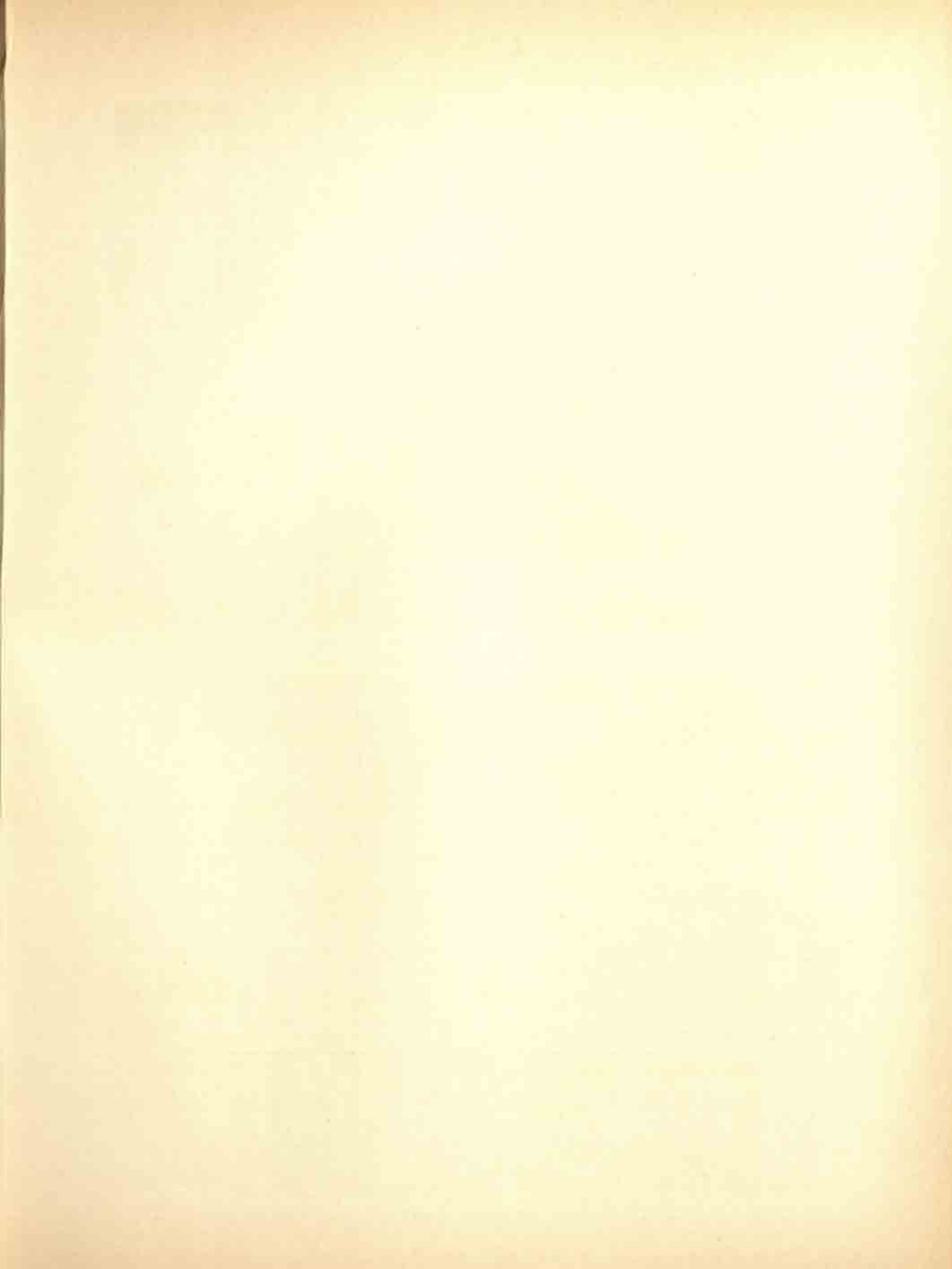


一人の聖人 山梨正徳 撮影

b) East Passage of Central Chamber, North Wall, Two Female Chr



二人の聖人 山梨正徳 撮影



車
陵
墓
室



中
室
内
部
の
北
東
部

a) Interior of Central Chamber, North-eastern Area.

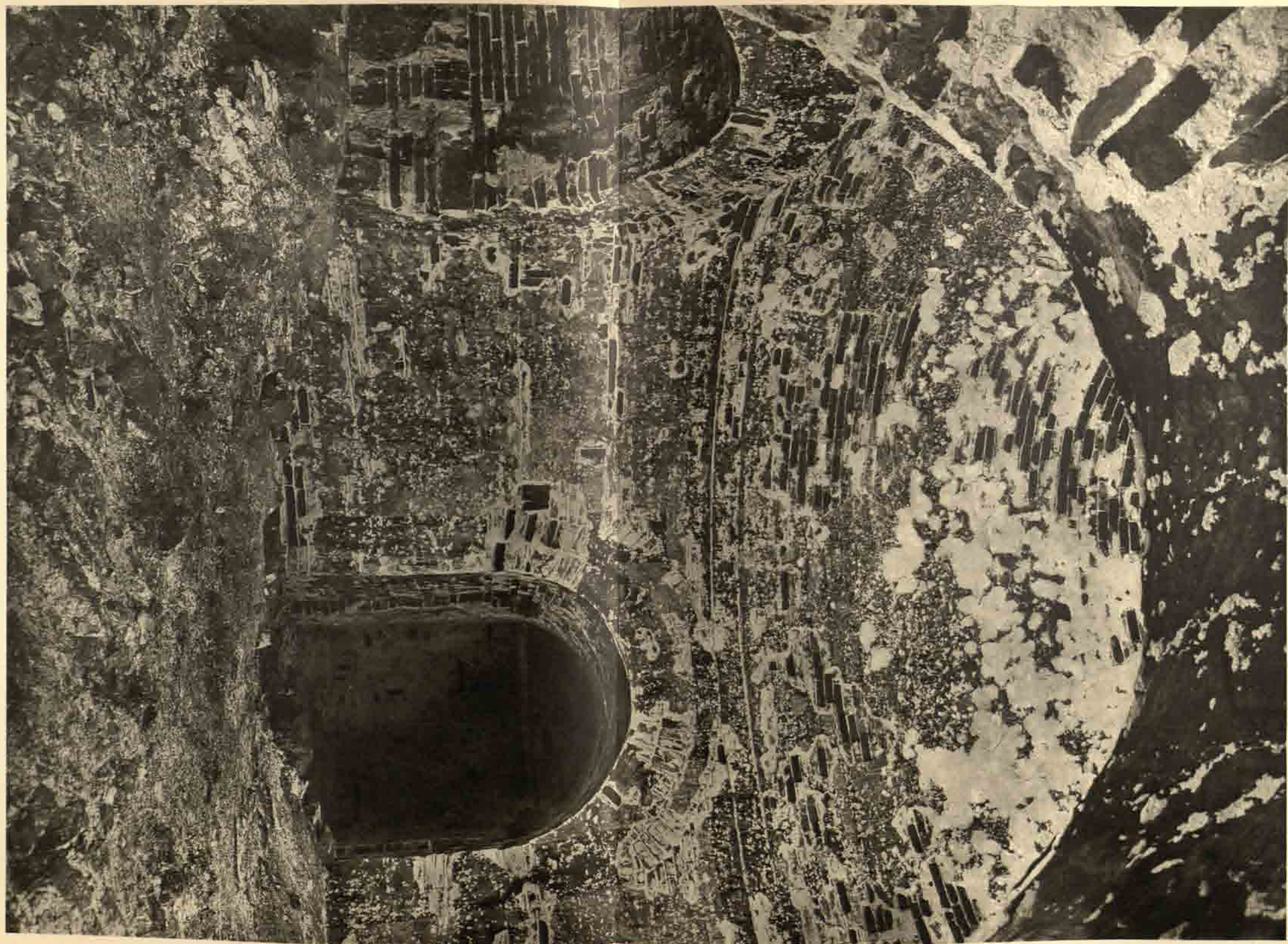


中
室
内
部
の
北
部

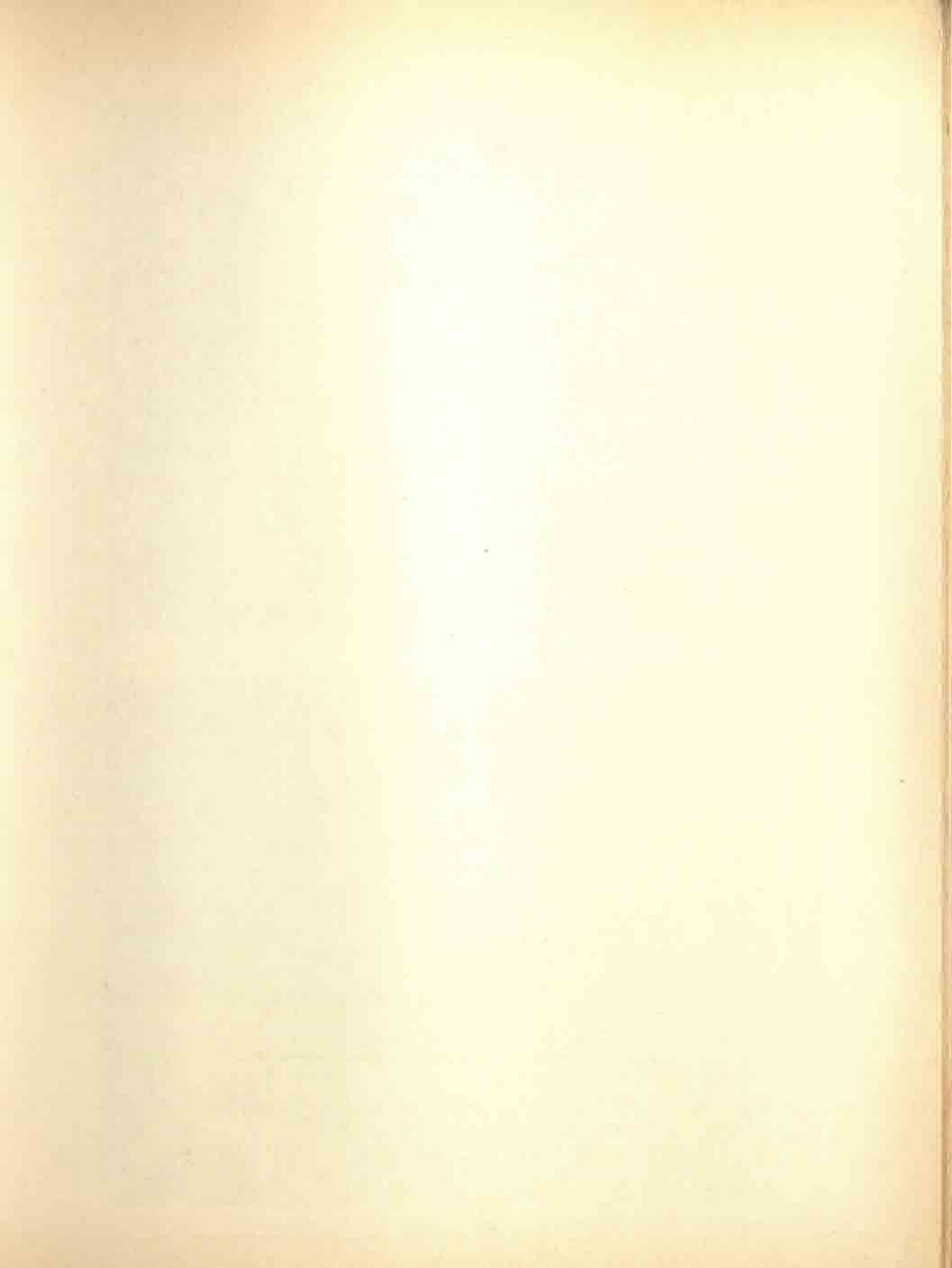
b) Interior of Central Chamber, Northern Area.



Interior of Central Chamber, Southern Acre.



Interior of Central Chamber, South-western Area



東
陵
墓
室



東
陵
墓
室
の
西
部
の
人物
彫刻

No. 4



前
室
の
西
部
の
人物
彫刻

No. 5

West Room of Ante-chamber, Portrait (Nos. 4, 5).

東
陵
塚
室

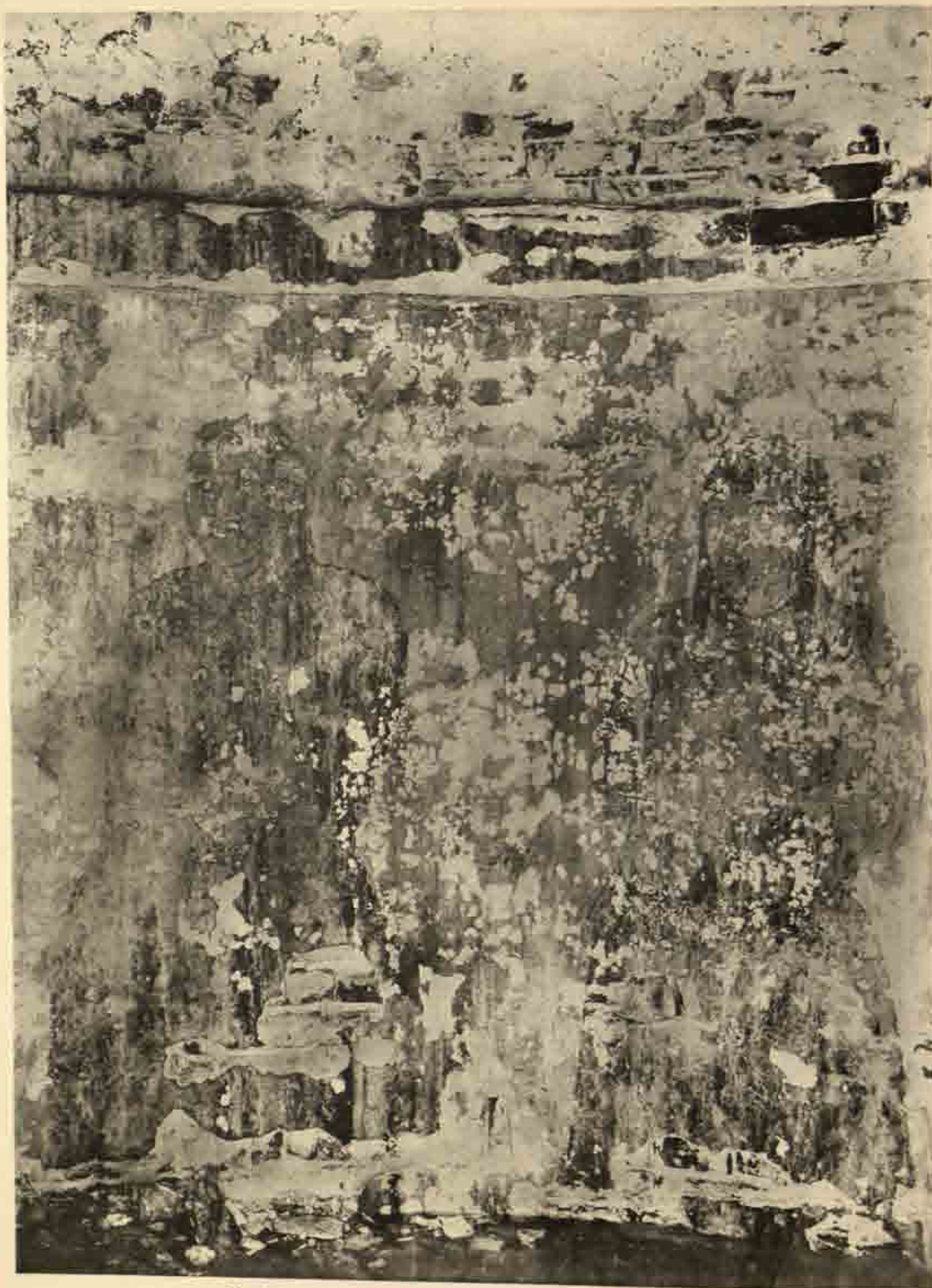
No. 1

No. 4

No. 3

West Room of Nure-chamber, Portaita (Nos. 3-5).

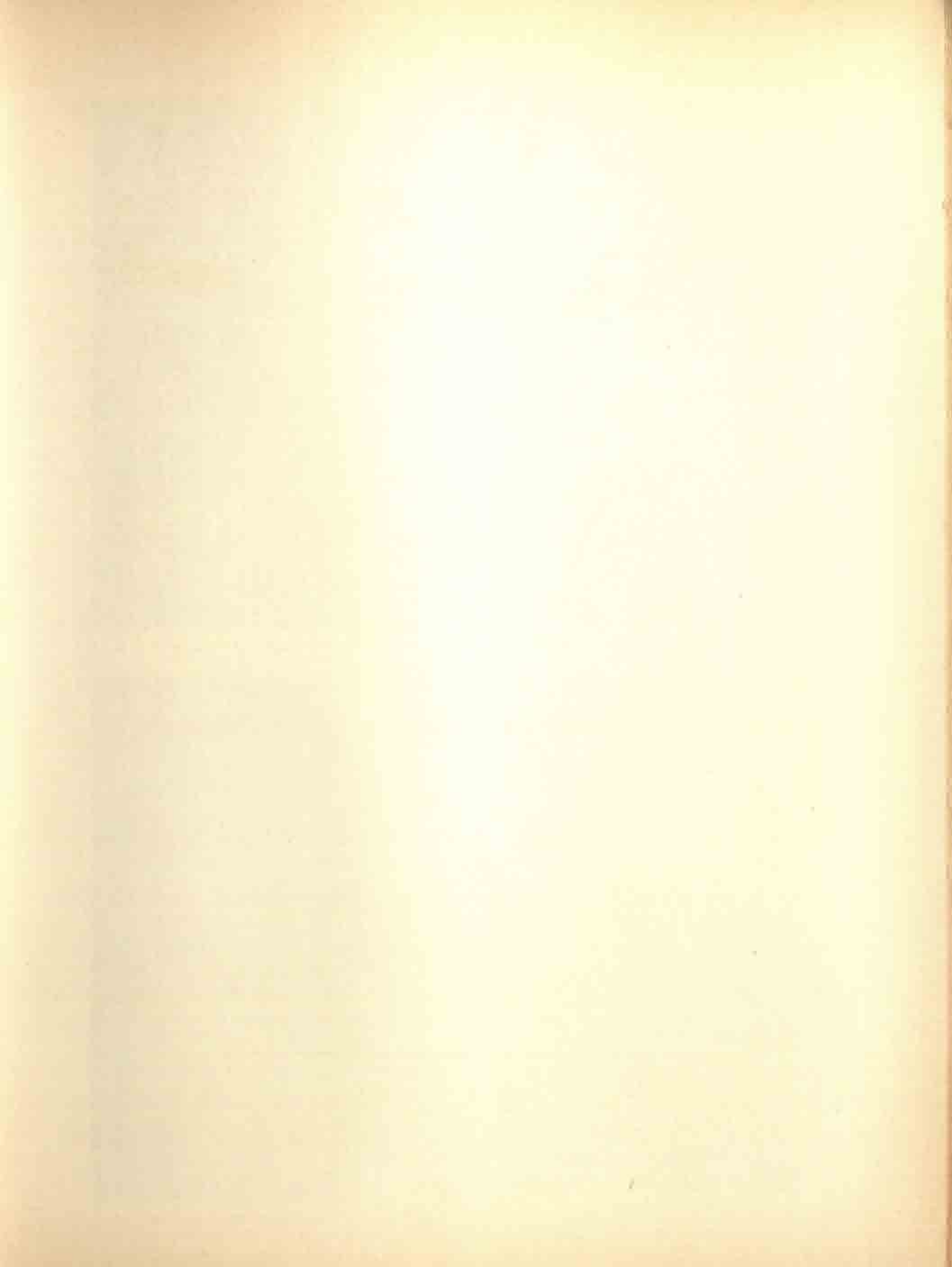




No. 1

No. 2

West Room of Ante-chamber, Portraits (Nos. 1-5).



東陵墓室

a) Entrance to West Room of Antechamber.

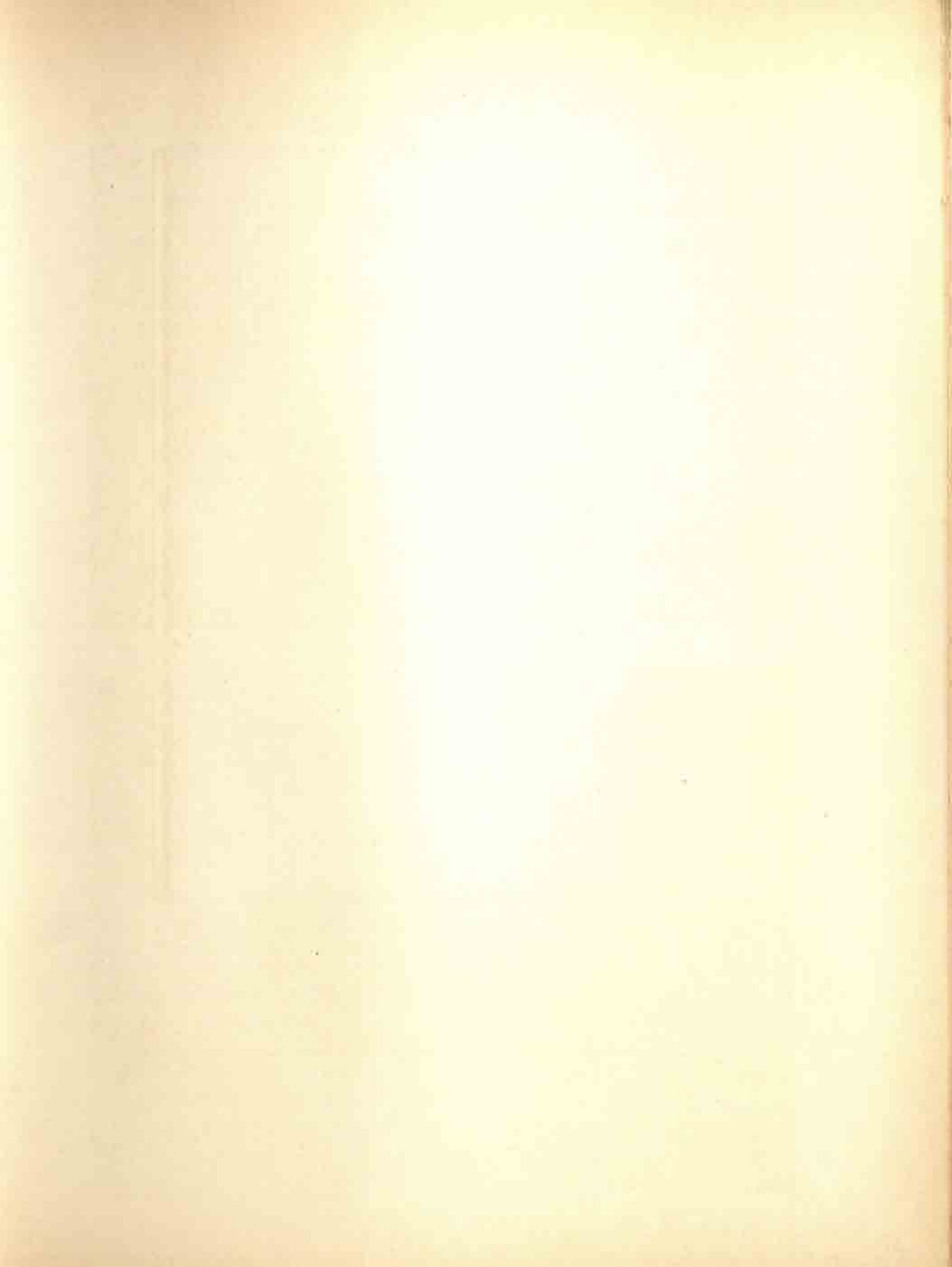


東陵西室入口 1934年攝

b) West Room of Antechamber, Eastern Area.



東陵西室內部 1934年攝



東陵墓室



雙壁の人物
相傳
東陵西墓室
南壁
左

West Passage of Ante-chamber, South Wall, Portrait of Ch'ü-tan with K'un-lu Coiffure.



a) West Passage of Ante-chamber, South Wall, Three Ch'i-tans.



b) West Passage of Ante-chamber, North Wall, Two Ch'i-tans.



East Room of Ante-chamber, Portrait (No. 10).

東陵墓室



No. 6

前室の東側壁の人物 第八 細部



No. 8

East Room of Ante-chamber, Detail of Portraits (Nos. 6, 8).

前室の東側壁の人物 第八 細部



No. 1



No. 4



No. 5



No. 9

東
陵
墓
室



No. 2

No. 3

東陵の東副室の人物列像 第一・第二 細部



No. 5

No. 4

No. 6

東陵の東副室の人物列像 第三・第四・第五 細部

東陵墓室

No. 10

No. 9

No. 8

No. 7

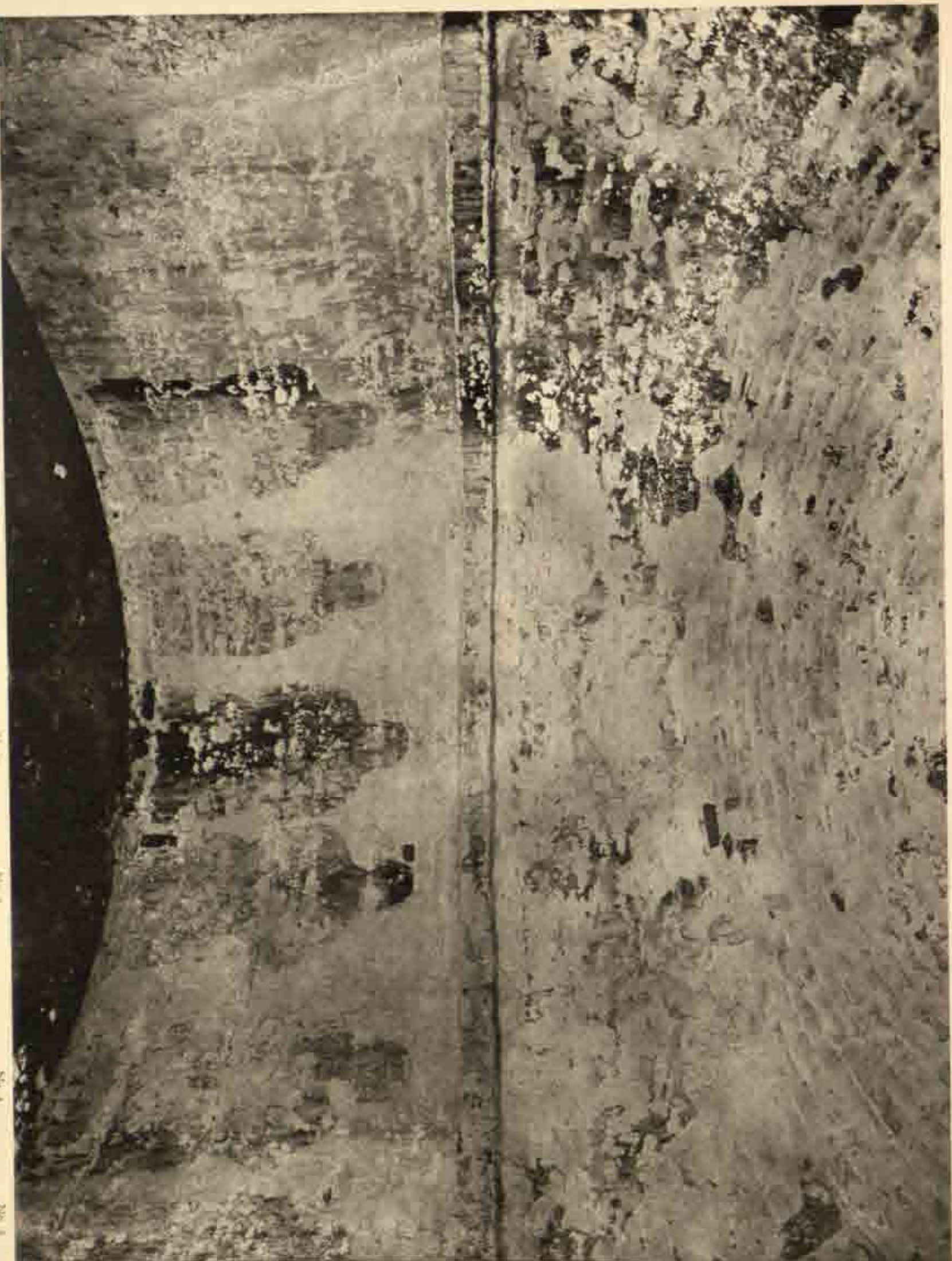
No. 6

No. 5

No. 4

No. 3

East Room of Aite-chamber, Portals on Eastern Area (Nos. 1-16)



東陵の東副室東壁の人物列像 五三

東陵墓室

a) Entrance to East Room of Ante-chamber.



東陵東前室東室入口 三三三三三

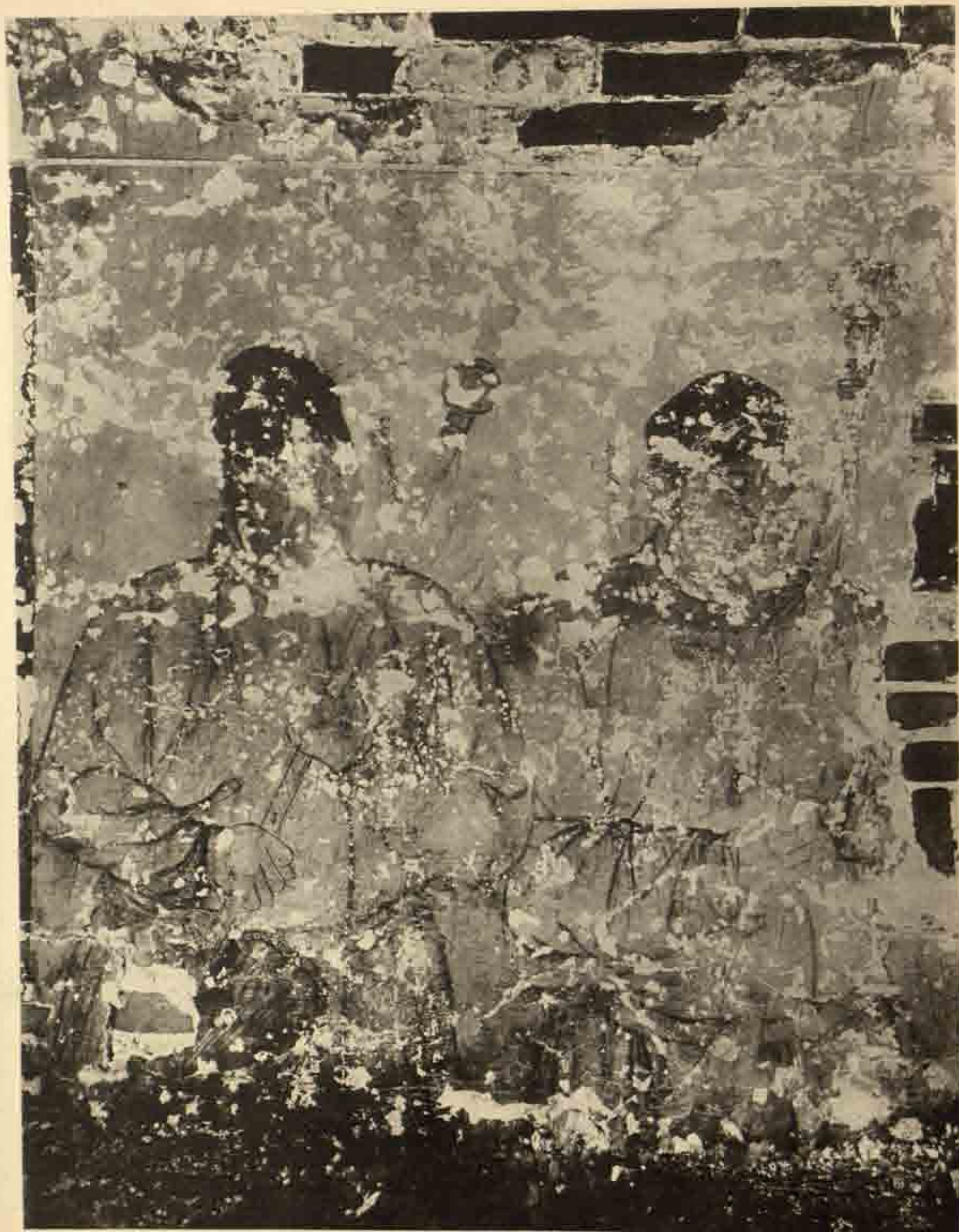
b) East Room of Ante-chamber, Western Area.



東陵東前室西室 三三三三三



East Passage of Antechamber, South Wall, Ch'ien Fuhmen.



North Passage of Ante-chamber, West Wall, Arned Ch'i-tang.



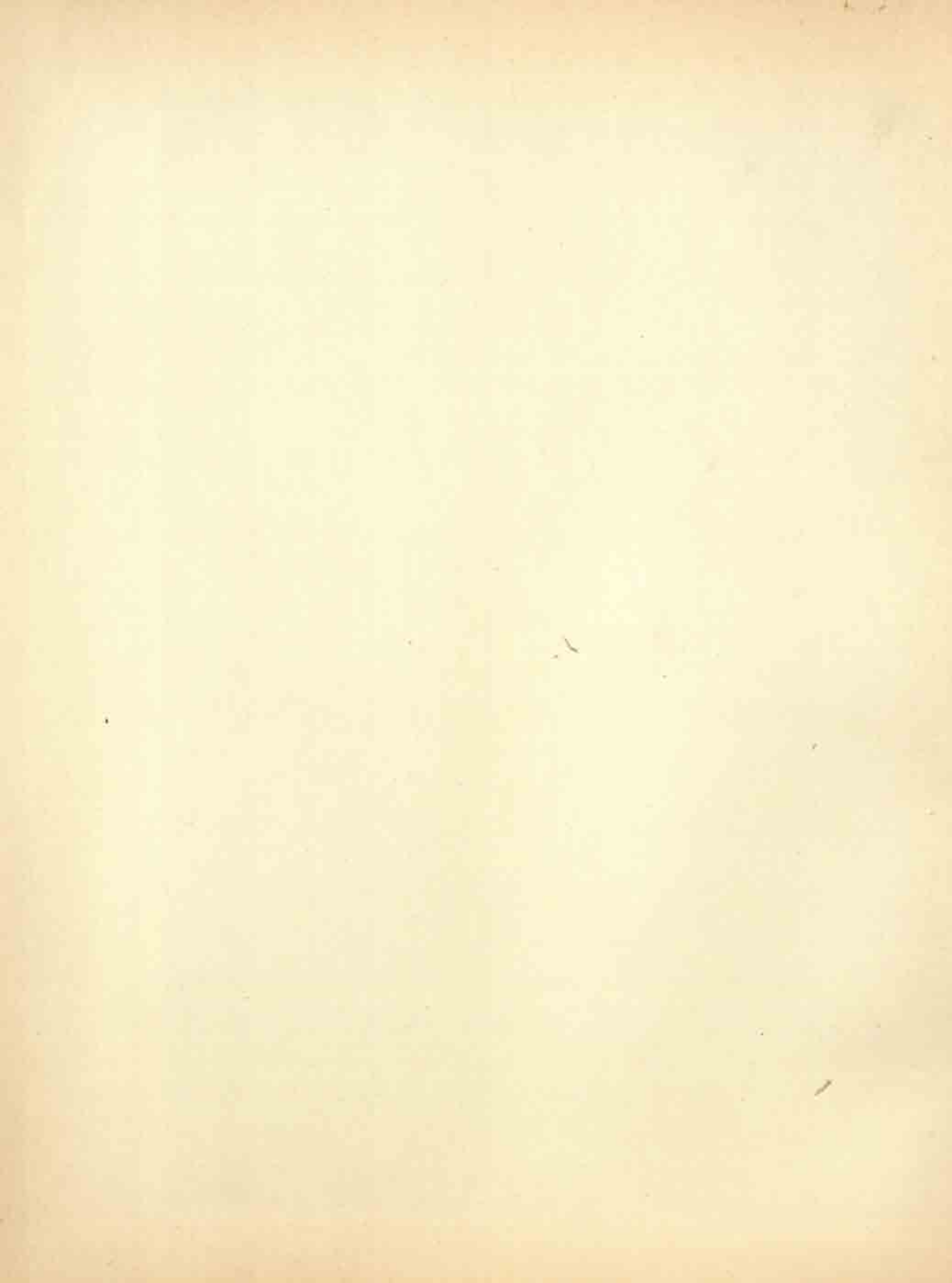
North Passage of Ante-chamber, East Wall, Head of Ch'ien with Bow (Actual Size).

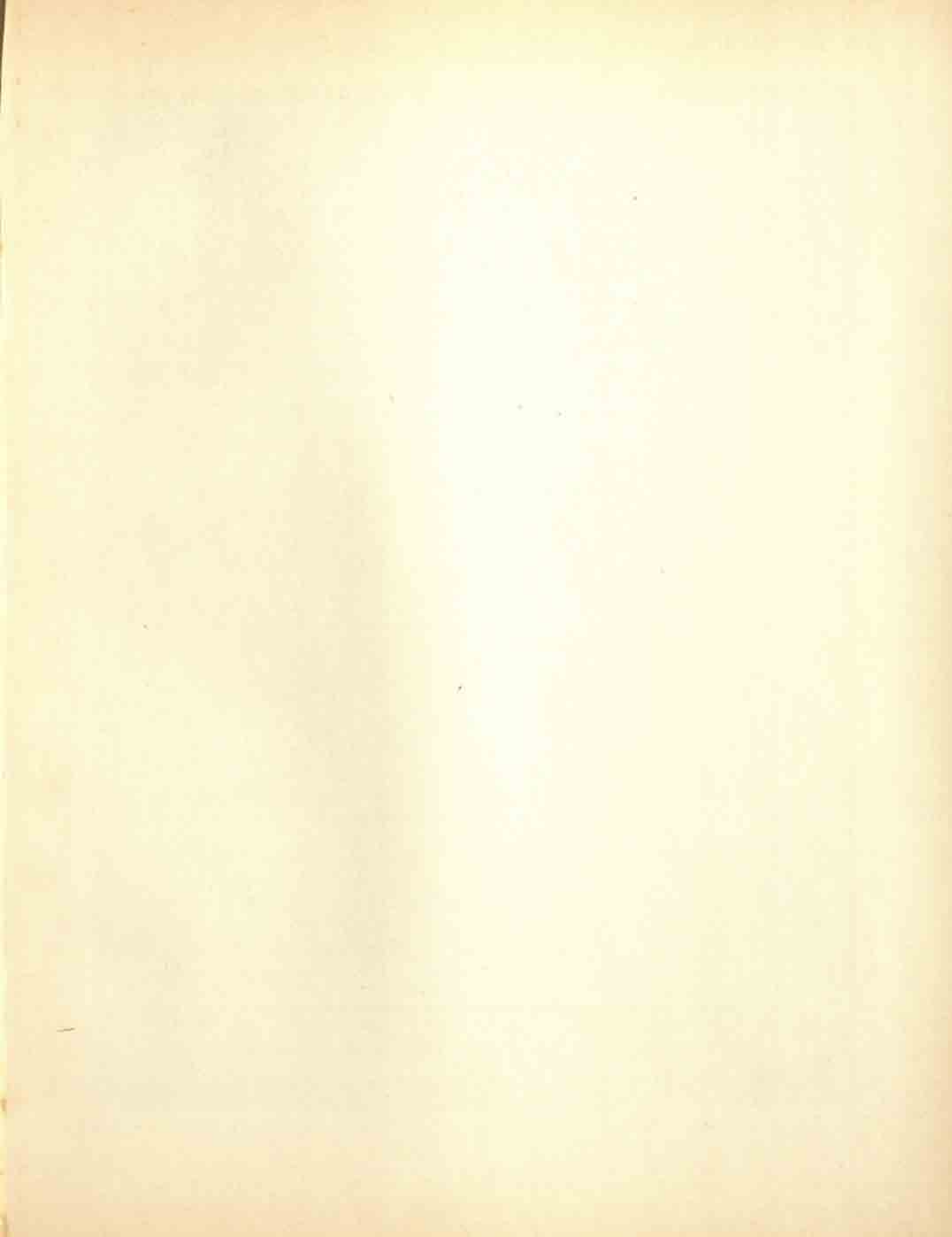


North Passage of Ante-chamber, East Wall, Ch'i-mu with Bow.



North Passage of Autochamber, East Wall, Detail of Ch'ien with Bow.





東
陵
墓
室



North Passage of Antechamber, East Wall, Anmed Cl'itum.

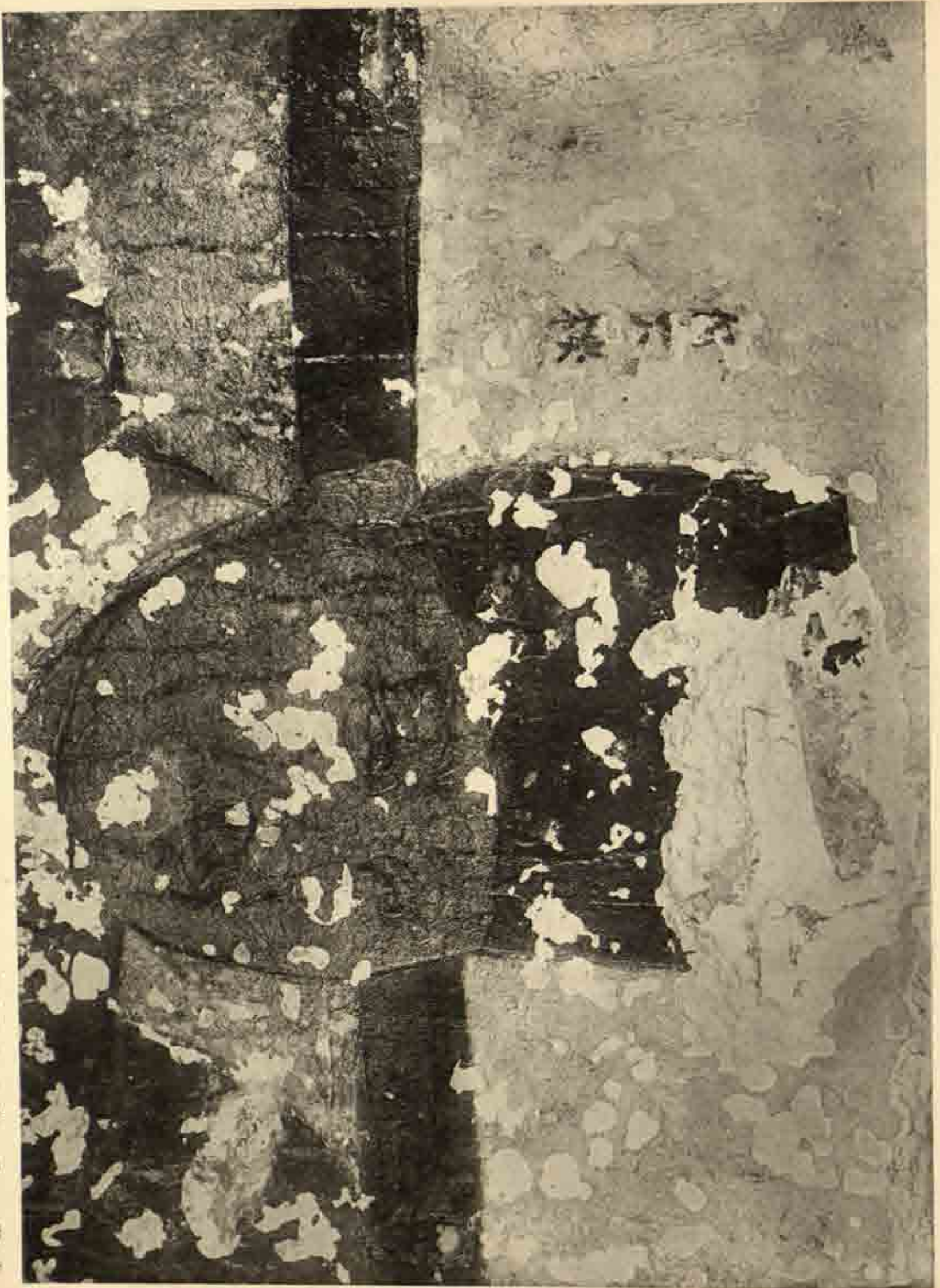
武陽をもつ契丹人 前衛北庭 東壁

東
陵
墓
室



Altachamber, Northwest Wall, Head of Right Dignitary in Chinese Costume (Detail)

東
陵
祭
室



Antechamber, North-west Wall, Head of Left Dignitary in Chinese Costume (Detail).



Antechamber, North-west Wall, Dignitaries in Chinese Costume.



Antechamber, North-east Wall. Dignitaries in Ch'ien Costume.

東陵墓

a) Ante-chamber, Northwest Corner.



東陵墓の西北角の前室

b) Ante-chamber, North-east Corner.



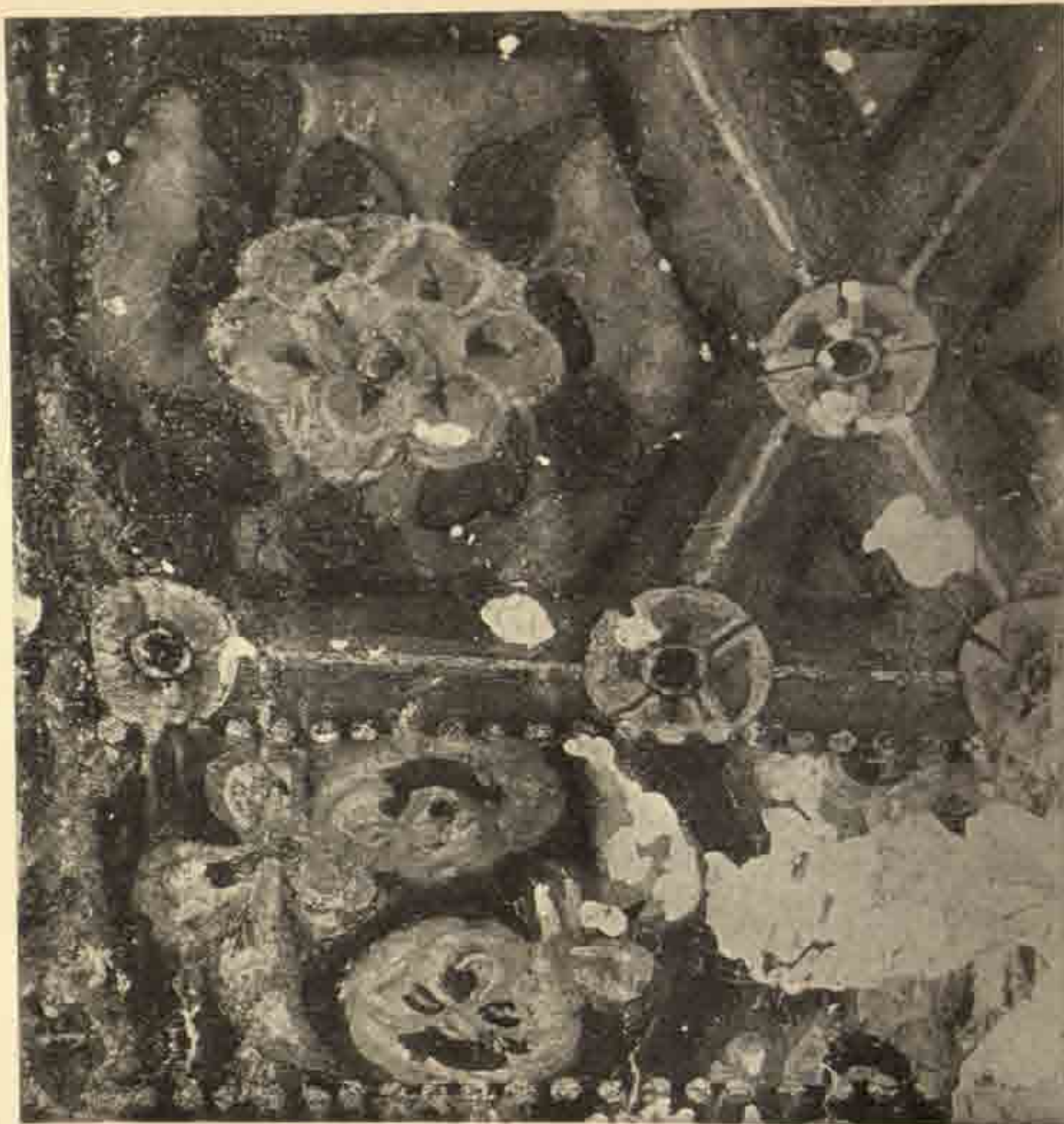
東陵墓の東北角の前室



a) Antechamber, Painting in South-west Corner.



b) Antechamber, Musicians on South-west Wall.



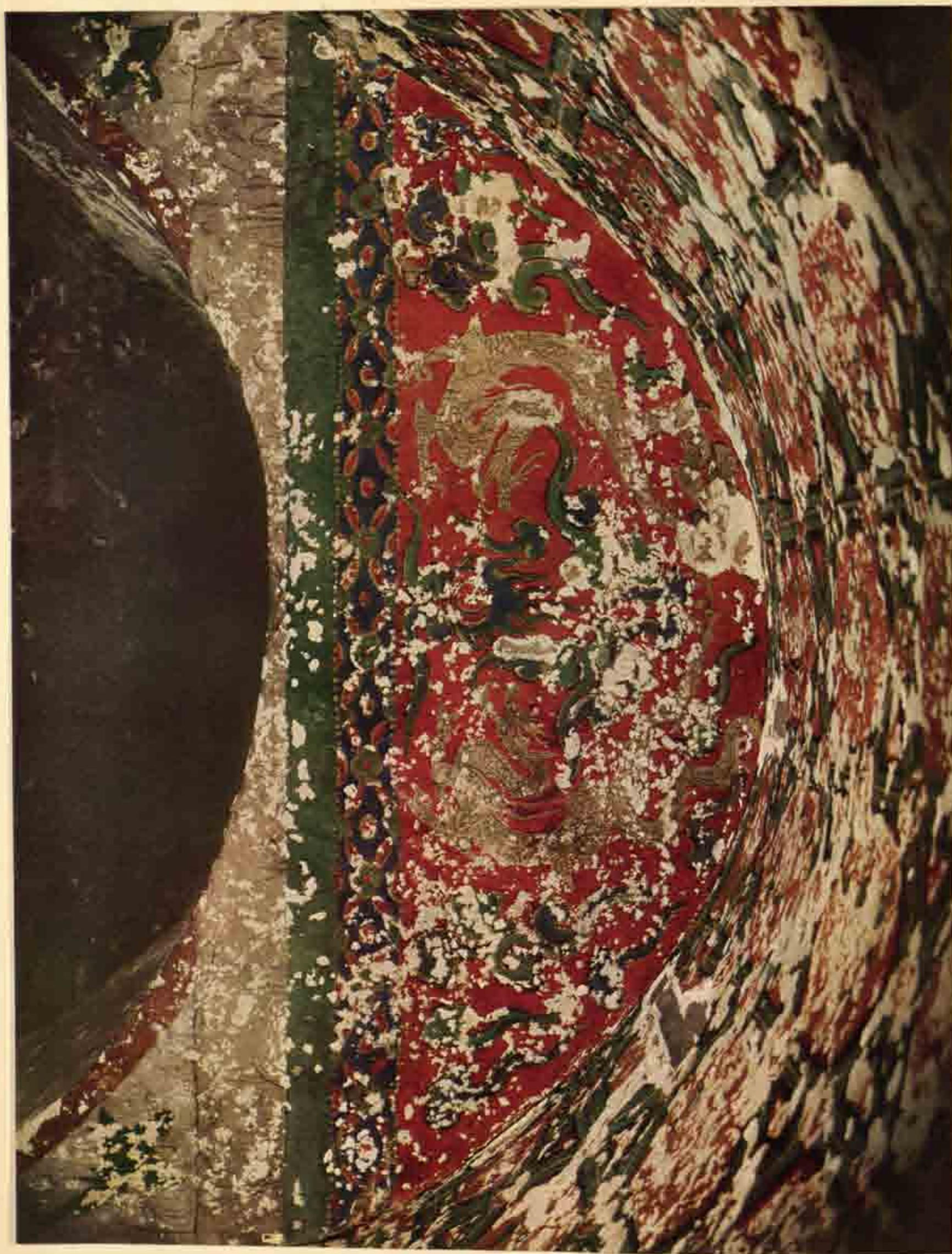
a) East Passage of Ante-chamber, Peony Pattern.



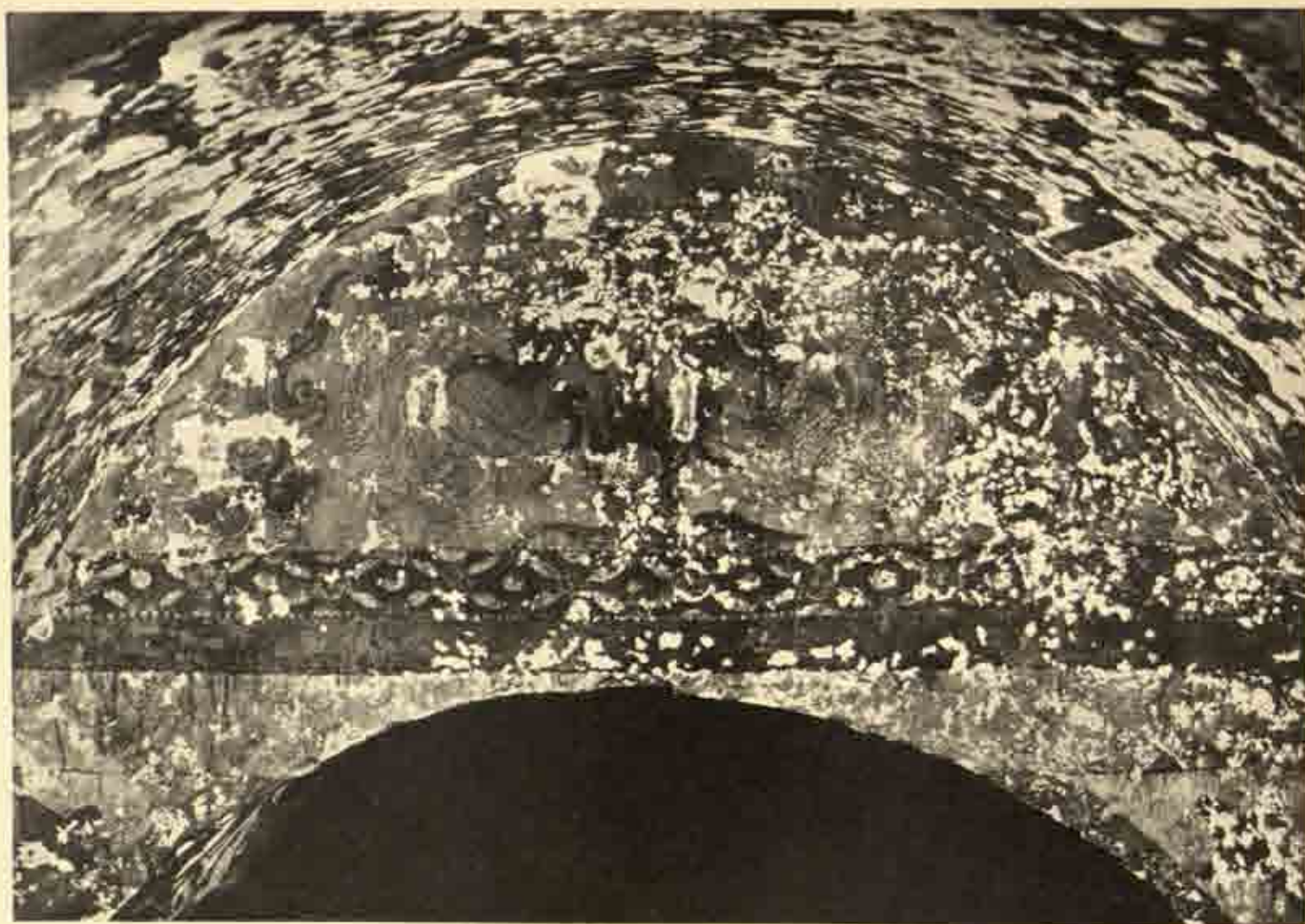
b) Front Passage to Ante-chamber, Peony Pattern.



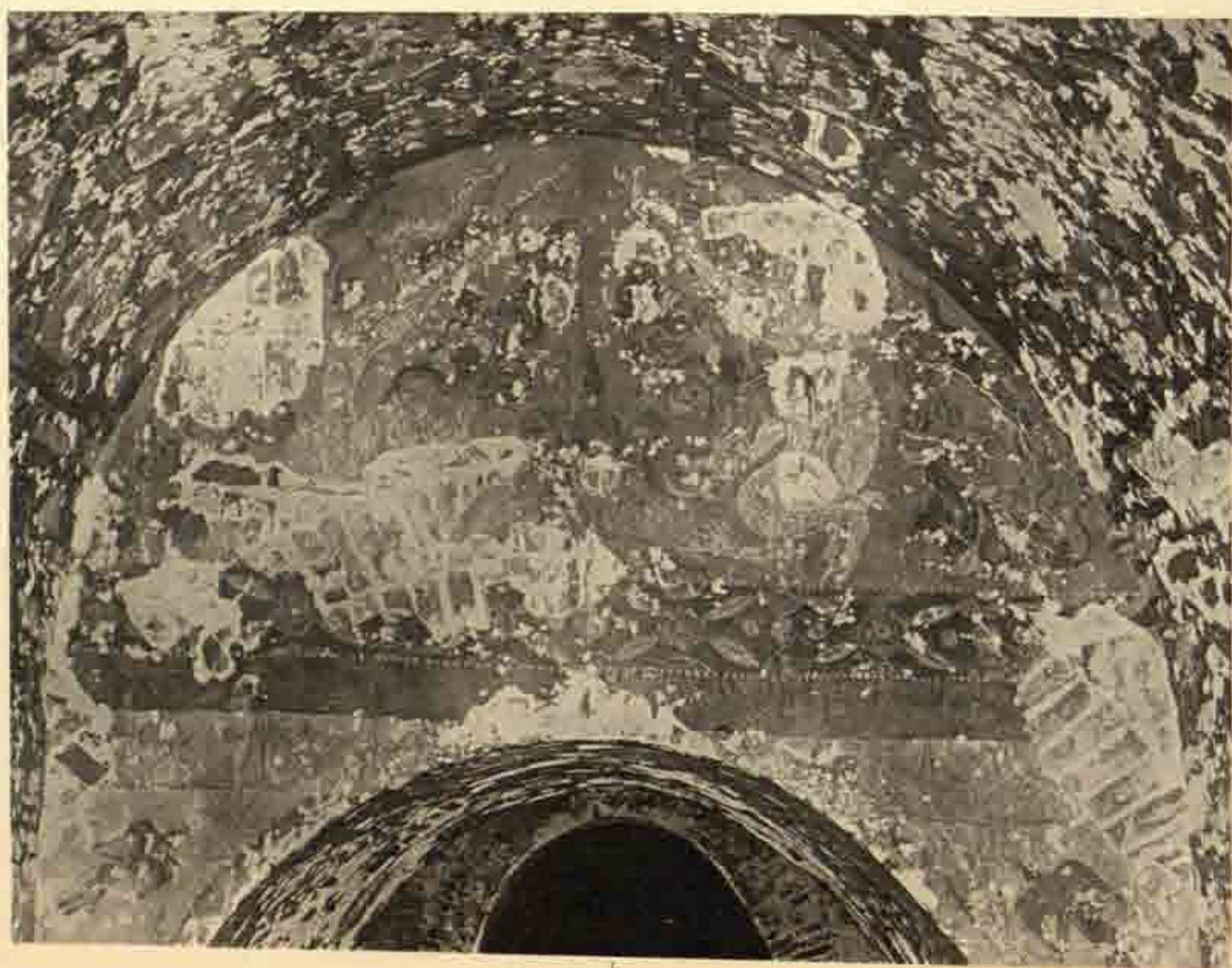
Ante-chamber, North-west Wall. Detail of Painted Architectural Representations.



Antechamber, South Wall, Confronting Dragons above Arch.



a



b

Ame-chamber, Confronting Dragons above Arches. a) South Wall, b) North Wall.

東
陵
墓
室



前室以拱中廊

Ante-chamber leading to Central Chamber.

東
陵
墓
室



前室の前半部

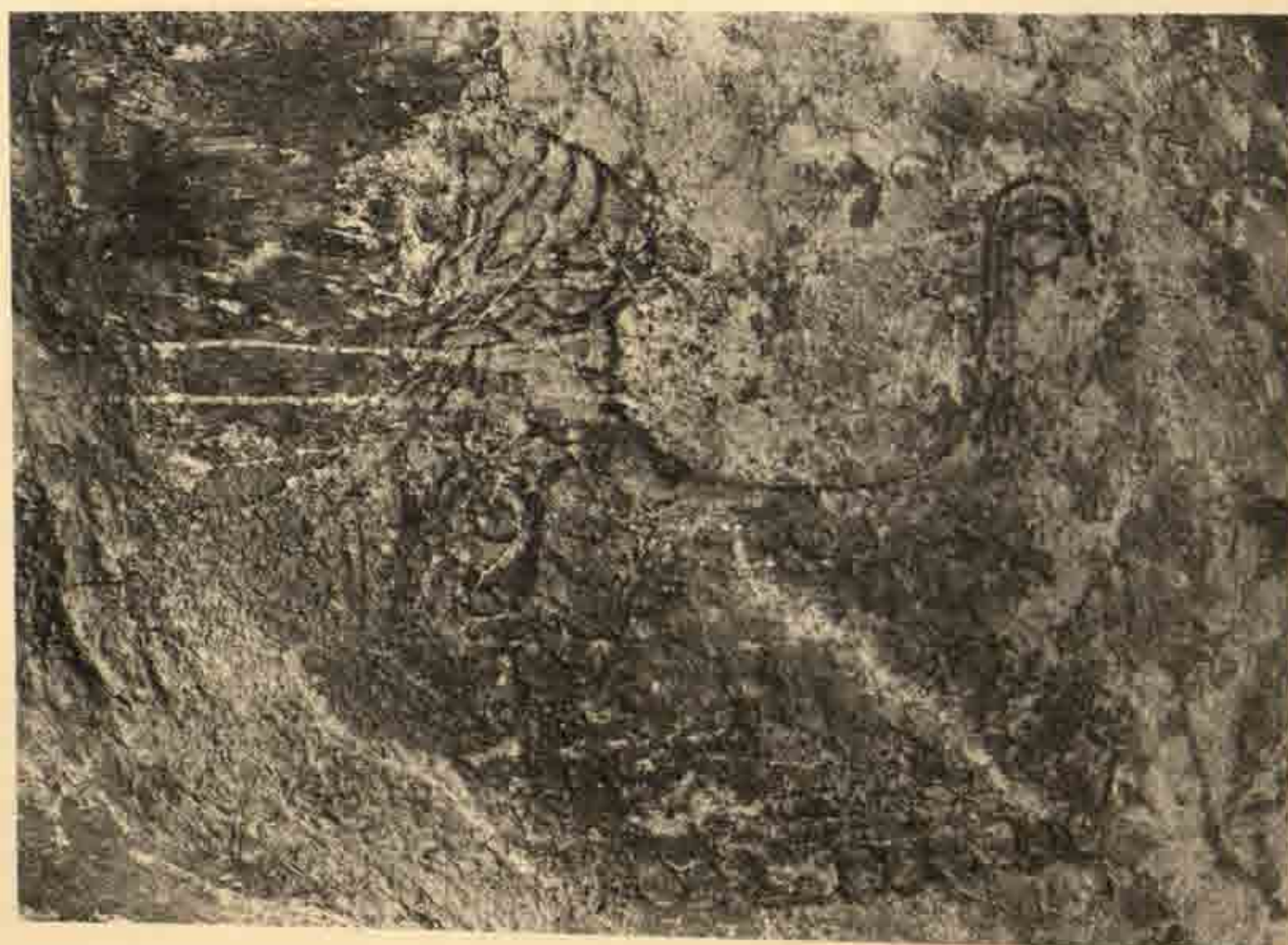
Ante-chamber leading to Front Passage.

東陵墓室

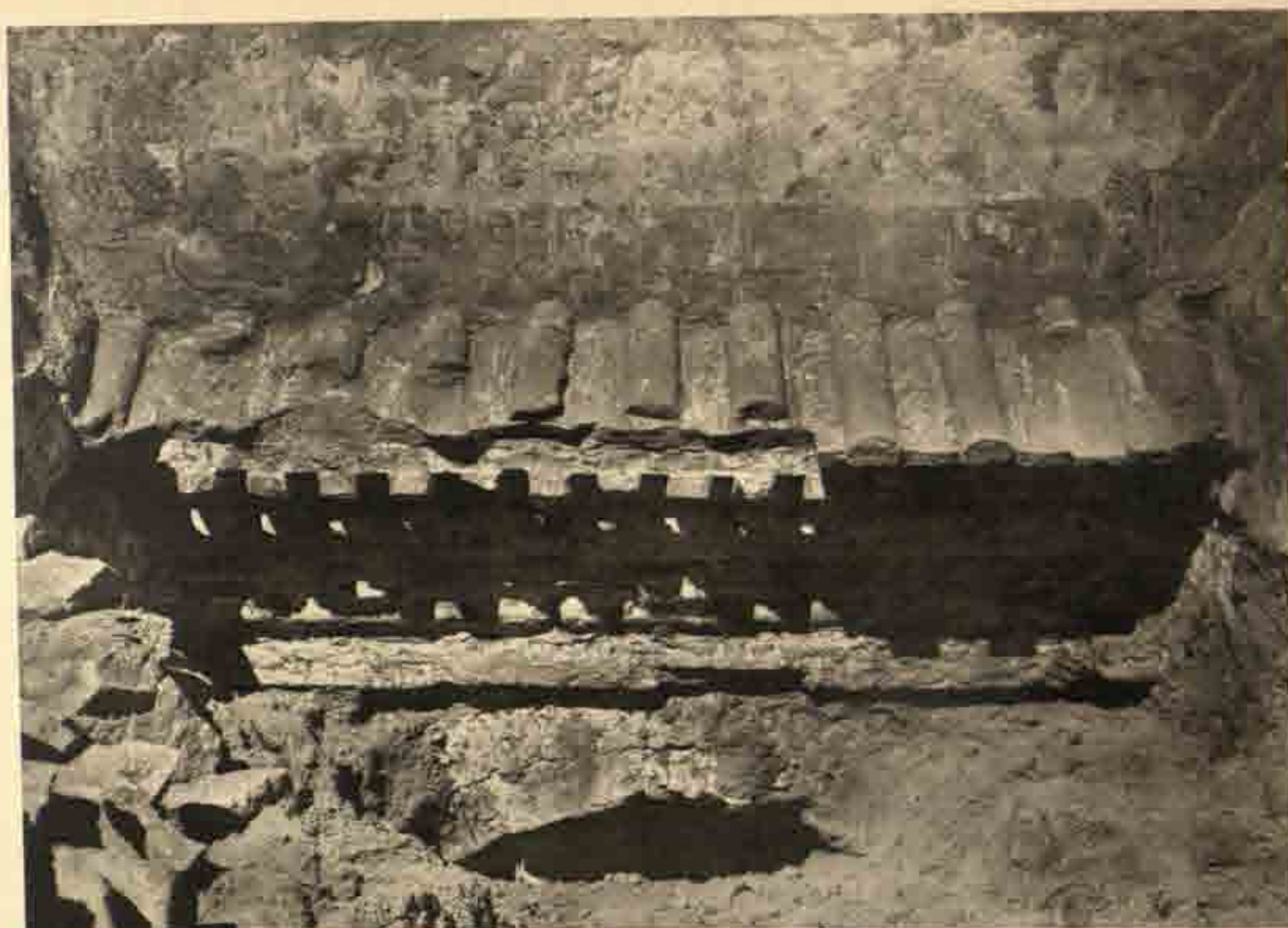


東陵墓室入口上方之麒麟紋

Painted Representations of Qilin-wei Ridge Ornaments above Entrance Foyer. a) West, b) East.



東陵墓室入口上方之麒麟紋



a) View from Above of Entrance Eaves.



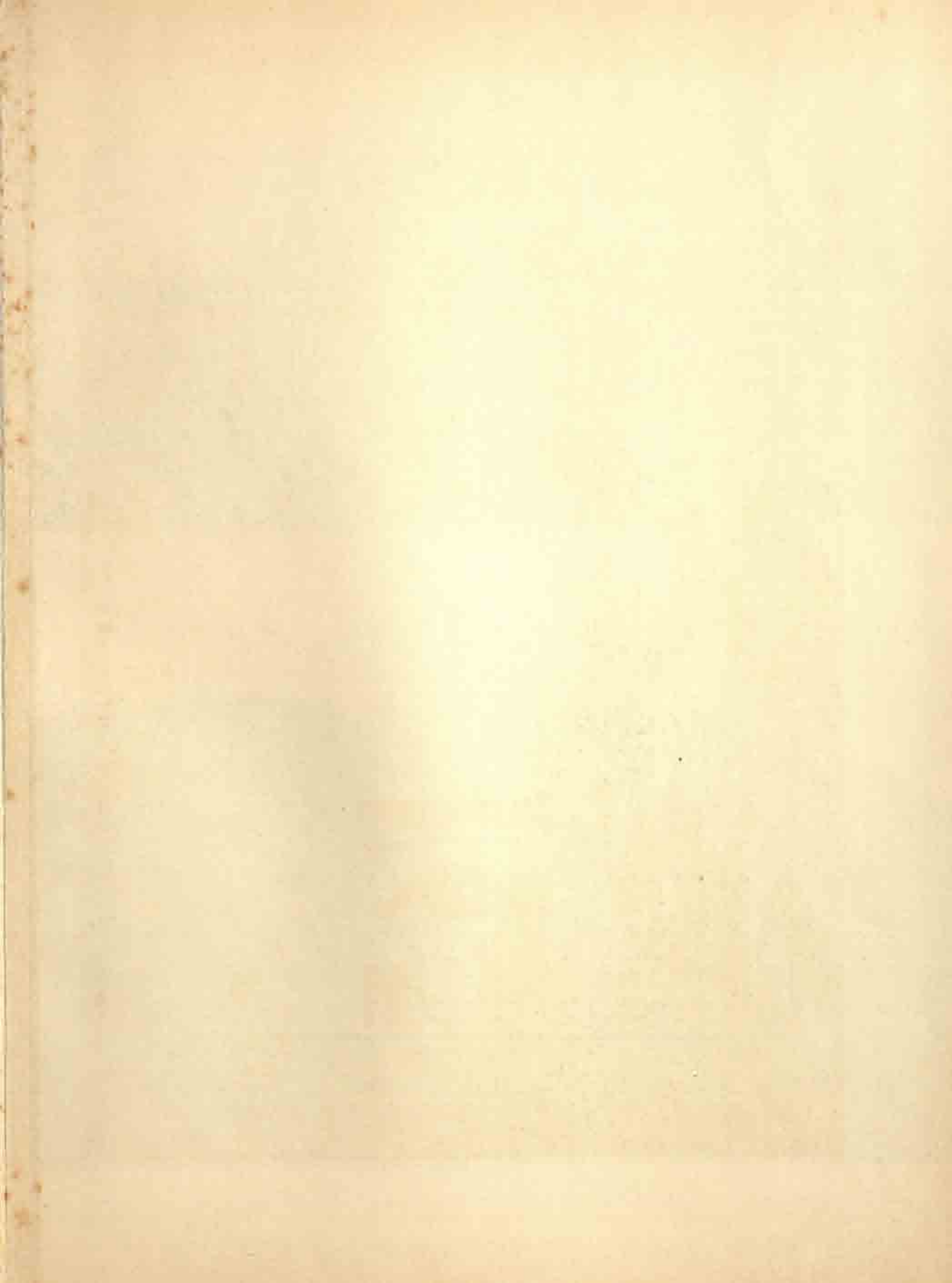
b) Detail of Entrance Eaves.



Front of Entrance to Burial Room, viewed from Cutting.



Entrance after Excavation.







a) Panoramic View of Mt. Ching-yin and Site of Ching-chou.



b) Panoramic View of Ching-ling Mausoleum.

PLATE 2a. Panoramic View of Mt. Ch'ing-yun and Site of Ch'ing-chou.



PLATE 2b. Panoramic View of Ch'ing-ling Mausoleums.



PLATE 94a. East Mausoleum.

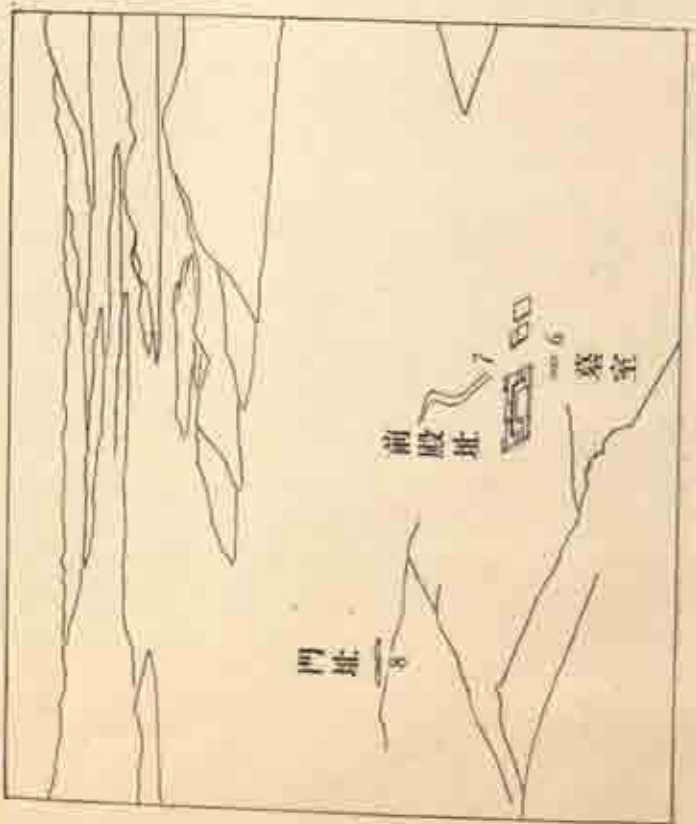
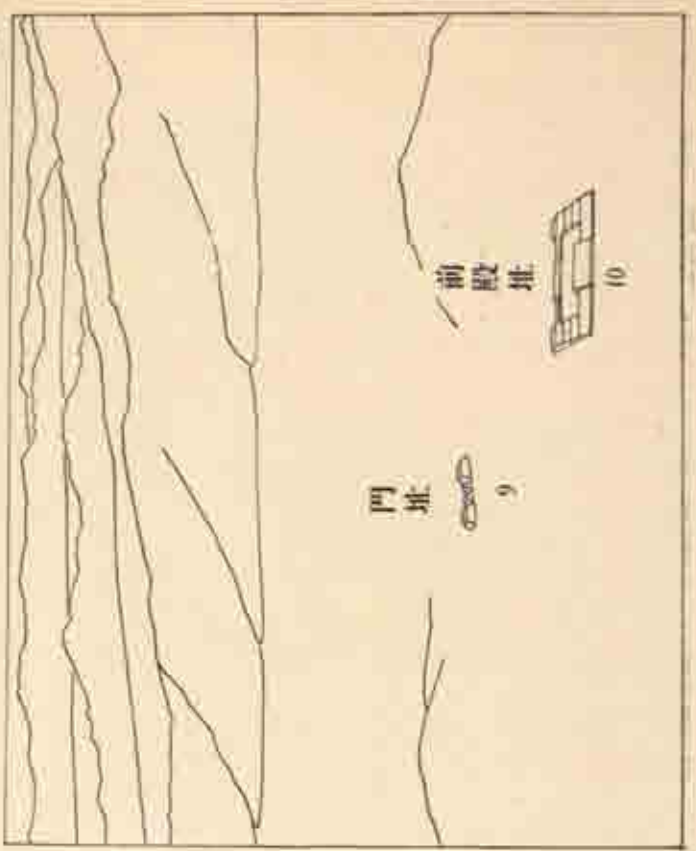
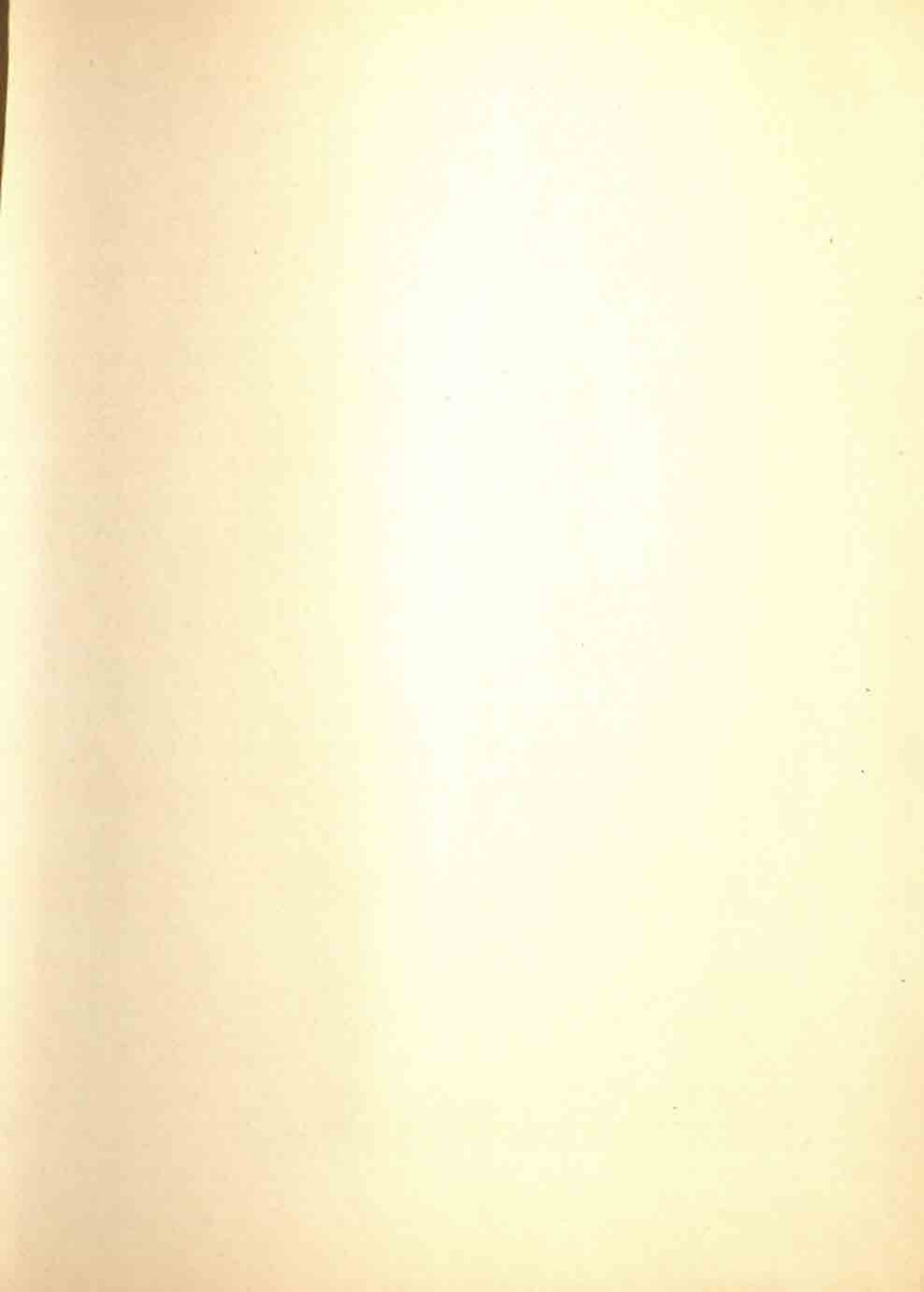


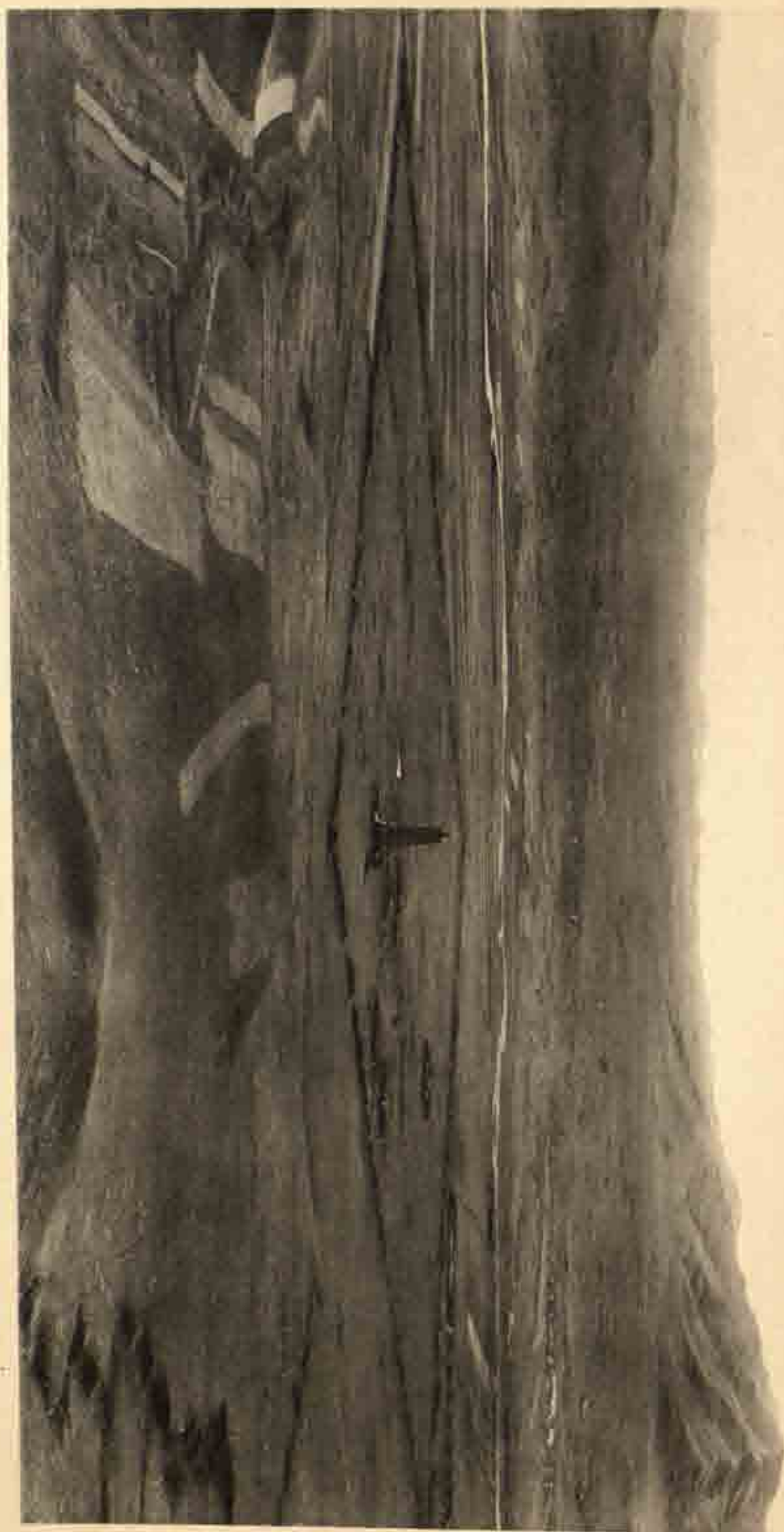
PLATE 97a. Central Mausoleum.



1. Site of Ch'ing-chou.
2. Chagan-muren River.
3. Han Mountain.
4. Ch'ih Mountain.
5. Ch'ing-yun Mountain.
6. East Mausoleum, Burial Rooms.
7. East Mausoleum, Site of Sanctuary.
8. East Mausoleum, Site of Gate.
9. Central Mausoleum, Burial Rooms.
10. Central Mausoleum, Site of Sanctuary.
11. Central Mausoleum, Site of Gate.
12. West Mausoleum, Burial Rooms.
13. West Mausoleum, Site of Gate.



慶
州
城
址



Site of Ch'ing-chou and Ching-shun River viewed from West.

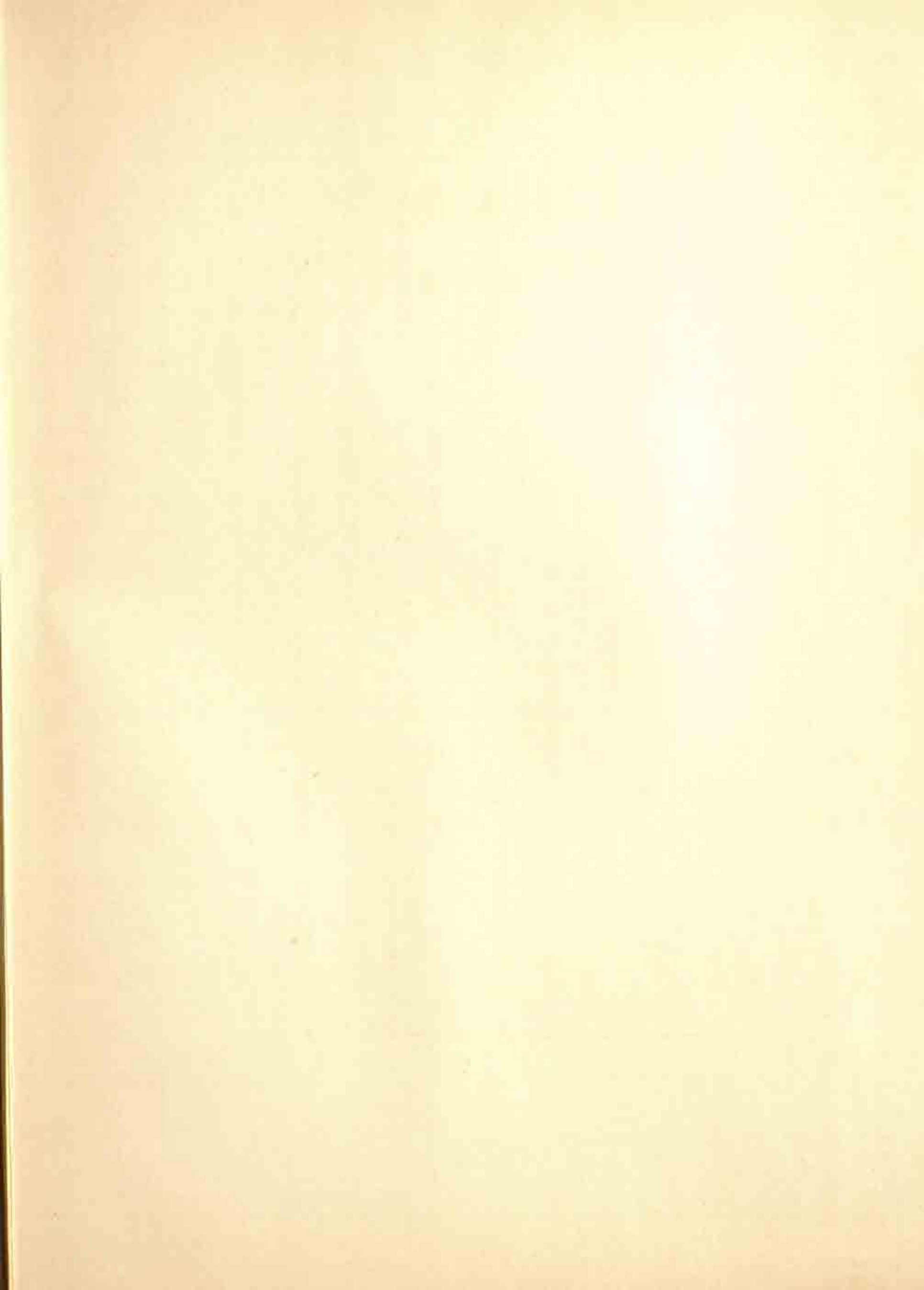
山
明
城
址



Site of LHSINGCHOU, Chinghai, China

PLATES

圖 版



例 言

一、本書は「慶陵」と題し、一九三五年（昭和一〇年）と一九三九年（昭和一四年）の兩度にわたって行われた東モンゴリア巴林左翼旗、白塔子附近のワール・イン・マンハにおける遼代三帝王陵の學術的調査報告である。上下二卷に分ち、本圖版冊はその下卷として、兩度の調査において撮影した寫眞を整理編輯したものである。これに對する説明および研究は、すべて上卷の本文冊に收めることにした。

二、一九三五年の第一回調査は、文學博士黒田源次、工學博士竹島卓一の兩氏によつて主宰され、東陵壁畫の撮影に重點がおかれた。寫眞の撮影は坂本万七、三枝朝四郎の兩氏が、また原色版作製のための壁畫模寫は小林武昭氏が擔當し、齋藤菊太郎氏がその總合的指揮にあつた。なお第一回の寫眞原板は、不幸にしてその半ばを一九四五年三月東京の戦火に焼失したので、本圖版冊においては、それらの部分は複寫によらざるをえなかつた。そのためコロタイプならびに原色圖版の調製にあつた座右實刊行會の苦心は、著者のよく言い表わしえないところである。

三、一九三九年の第二回調査は、第一回における壁畫の撮影を補うとともに、三陵墓ならびに遺蹟に對する考古學的調査に主眼をおいたが、このたびの調査には著者田村、小林の兩名が主としてあつた。この調査における壁畫および遺蹟などの寫眞撮影は、齋藤菊太郎、坂本万七の兩氏によつて行われた。なお遺物寫眞の大部分は高橋猪之介氏の手を煩わした。

四、本圖版冊の英文説明には、京都大學教授岩村忍氏を煩わし、その校訂にはオックスフォード大學のスワン氏の援助をうけた。兩氏に對し深く感謝する。

五、本書は文部省當局の特別の配慮によつて刊行されたもので、ここに深甚の謝意を表わすしだいである。

一九五二年三月

田 村 實 造
小 林 行 雄

版 行 刊 實 春 座

地址：廣東省廣州市一德路

慶陵

東モンゴリアにおける遼代帝王陵と
その壁畫に關する考古學的調査報告

田村實造
小林行雄



京都大學文學部
1952



慶
陵

50
15/16/12/74

CATALOGUED:

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

Call No. 913.51/Tam/Kob - 16558

Author ~~Tamura~~, Jitsuzo and
Kobayashi, Yukio. Eds.

Tombs and mural paintings of
Title ~~Ching-Ling~~ Ida etc. Vol. 2, pls

Borrower No.

Date of Issue

Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

CATALOGUED.

Please help us to keep the book
clean and moving.